



**VANTUZ  
OFF-ROAD PREMIUM  
ROBOT SÜPÜRGE**

**KULLANIM KILAVUZU VE  
GARANTİ BELGESİ**



Müşteri Hizmetleri  
+90 850 252 55 72



[www.karaca.com](http://www.karaca.com)



## Güvenlik talimatları

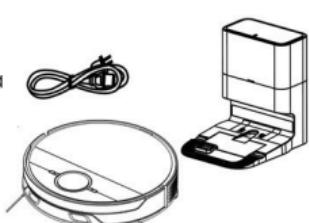
### 1.1 Kullanım talimatları

Lütfen cihazı kullanmadan önce aşağıdaki temel güvenlik önlemlerine dikkat edin:

- \* Cihazı kullanırken kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve kullanım kılavuzundaki talimatlara uyun.
- \* Kullanım kılavuzunu ilerde başvurmak üzere saklayın.
- \* Cihazı üçüncü bir kişiye devretmeniz gerekiyorsa, lütfen kullanım kılavuzunu cihazla vermeyi unutmayın.
- \* Kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayan herhangi bir işlem, ciddi yaralanmalara veya cihazın zarar görmesine neden olabilir.

### 1.2 Güvenlik önlemleri

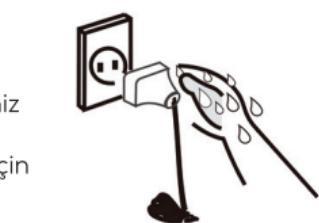
- Bu cihaz yalnızca cihazla verilen adaptör, piller ve şarj yuvası ile kullanılabilir. Bunun yapılmaması, cihazın hasar görmesine, elektrik çarpmasına veya yüksek voltajdan kaynaklı yanğına neden olabilir.



- Bu cihazın ve aksesuarlarının hasarlı olduğu tespit edilirse cihazı kullanmayın. Satış sonrası servis departmanımızla iletişime geçin.

Şirketimizin görevlendirdiği veya yetkilendirdiği servis teknisyenleri dışında hiç kimse bu cihazı sökemez, tamir edemez veya üzerinde değişiklik yapamaz.

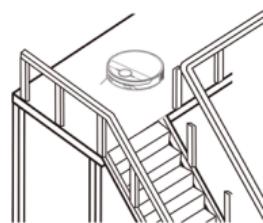
- Bakım öncesi cihazı prizden çekin.



Elektrik çarpmasına neden olabileceğinden, elleriniz ıslakken elektrik fışine veya cihaza dokunmayın.

- Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici, teknik servis veya benzer bir profesyonel tarafından değiştirilmelidir.

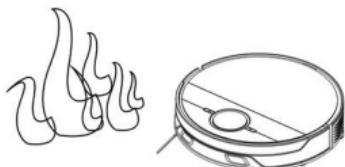
- Kişisel yaralanmaya neden olabileceğiinden cihazın kazara düşmesini önlemek için, cihazı koruyucu bir çit olmadan asılı bir yerde kullanmayın.



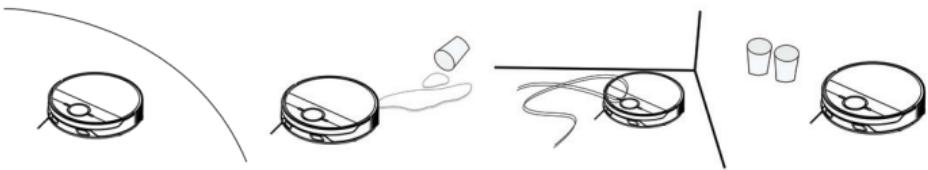
- Kullanıcı pilleri kendisi değiştirmemelidir.

- Giysilerinizin veya saç, parmaklar gibi vücudunuzun herhangi bir bölümünün elektrikli süpürgenin fırçasına veya çarkına sıkışmasını önleyin. Buna dikkat edilmemesi kişisel yaralanmaya neden olabilir.

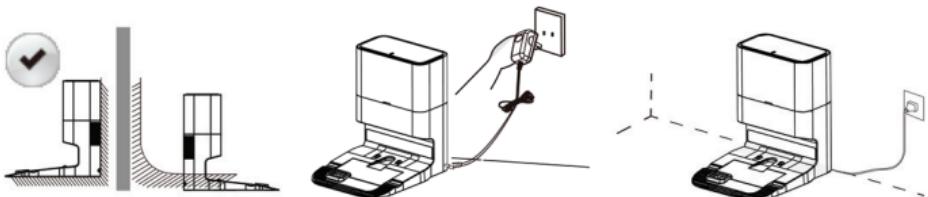
- Cihazı ateşin veya yanıcı/patlayıcı/aşındırıcı malzemelerin yakınına koymayın. Kullanım kılavuzu eksikse, elektronik kullanım kılavuzunu edinmek için lütfen yerel satıcılarınızla veya satış sonrası servis departmanıyla iletişime geçin.



- Bu cihaz sadece iç mekanlarda kullanılabilir.
- Elektrikli süpürgeye zarar verebilecek su, ya g veya diğer sıvıların emilmesini önleyin.
- Elektrikli süpürgenin normal çalışmasını etkilememek için kullanmadan önce yerdeki kabloları toparlayın.
- Kullanmadan önce kırılacak eşyaları kaldırın.



- Şarj ünitesi, cihazın işlevsellliğini etkilememesi için duvara ve düz bir zemine yerleştirilmelidir.
- Uzun süre kullanılmadığında şarj ünitesini fişten çekin.
- Cihaz çalışırken, şarj ünitesinin çıkarılması cihazın normal şarj edilmesini etkiler.



- Cihaza zarar vereceğinden keskin nesneleri (örn. kırılmış cam ve çiviler) çektirmek için kullanmayın.
- Bu cihazı  slak, yanıcı, patlayıcı veya aşındırıcı ortamlarda kullanmayın.
- Paspas işlevini halı üzerinde kullanmayın.



### **1.3 Çocuk güvenliği hakkında**

1. Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar; fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.

- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

- Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

2. Cihazla oynamamaları için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

### **1.4 Piller hakkında**

1. Yalnızca üretici tarafından sağlanan piller cihaz için uygundur.

2. Cihazı atmadan önce lütfen pili aşağıdaki şekilde çıkarın:

A. Pili çıkarırken cihazın güç bağlantısını kestiginizden emin olun;

B. Alt vidaları çıkarmak için bir tornavida kullanın ve ardından ön tamponu ve orta bölümü sırayla çıkarın;

C. Anakartı ve pil kapağını çıkarın;

D. Akü ile robot süpürücü arasındaki bağlantı hattını çıkarın;

E. Pil çkarın.

3. Cihazın pilini değiştirmeniz gerekirse, lütfen satış sonrası servis departmanımızla iletişime geçin. Yanlış pillerin kullanılması güvenlik riskine neden olabilir.

4. Piller akarsa, sıvının cildinize veya giysilerinize temas etmesini engelleyin. Derhal kuru bir bezle silin ve geri dönüşüm merkezine veya belirlenen bakım noktasına gönderin. Atmayın!

5. Lütfen cihazın eski pillerini uygun şekilde atın. Piller çevreye zararlı tehlikeli maddeler içerir. Lütfen yerel çevre düzenlemelerine uygun ve bunları belirtilen geri dönüşüm merkezine gönderin.

**UYARI:** Bataryayı şarj etmek için sadece bu cihazla birlikte verilen ayrılabilir şarj ünitesini kullanın.

### **1.5 Cihazın kullanım alanları**

Cihaz şu zeminler için uygundur: ahşap zeminler, seramik karolar ve kısa tüylü halılar.

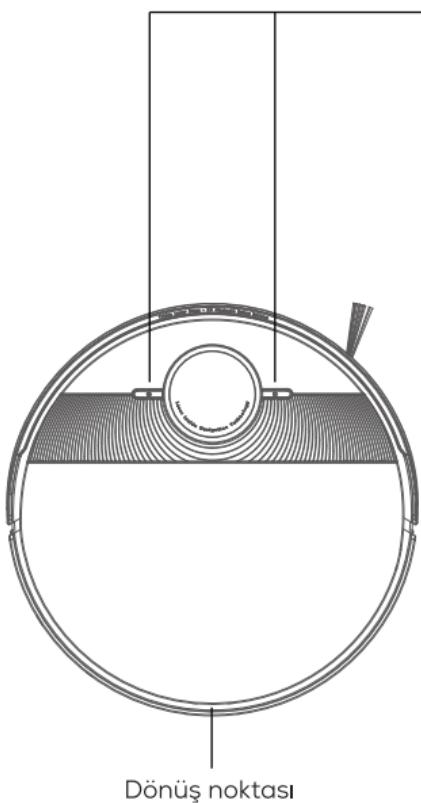
- Ahşap zemin

- Seramik karo

- Kısa tüylü halı

## 2. Cihaza genel bakış

### 2.1 Cihaz ve aksesuarları



#### Temizlik ve Açma/Kapama tuşu

- Cihazı açmak/kapatmak için 3 saniye basılı tutun (şarj sırasında cihaz kapatılamaz)
- Temizlemeye başlamak için basın ve basılı tutun
- Kısa basarak mevcut görevi duraklatın.

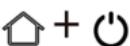


#### Şarj tuşu

- Kısa basarak, şarj ünitesine geri döndürün ve duraklatmak için tekrar basın
- Sabit nokta temizliğini başlatmak için 3 saniye basılı tutun
- Şarj durumunda, toz toplamaya başlamak için bir kez basın

#### Uyarı ışıkları

- Beyaz: Çalışma durumu ışığı, pil şarj seviyesi  $\geq %20$   
Sarı: Düşük şarj bildirim ışığı, pil seviyesi  $< %20$   
Kırmızı: Arıza ışığı



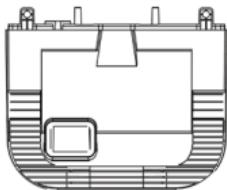
#### Şarj tuşu+Açma / Kapama tuşu

- Wi-Fi bağlantısını sıfırlamak için iki düğmeyi aynı anda 3 saniye basılı tutun.
- Yanıp sönyör: şarj oluyor veya çalışmaya devam ediyor.
- Hızlı yanıp sönen kırmızı ışık: arıza durumu.

## Aksesuarlar



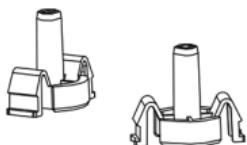
Toz toplama ve şarj ünitesi



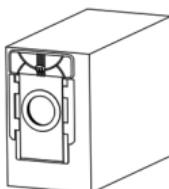
Alt tepsisi



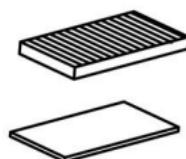
Güç kablosu



Sabitleme aparatı



Tek kullanımlık toz torbası



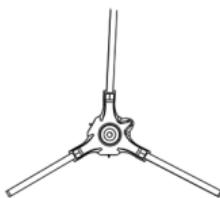
Filtre kombinasyonu



Paspas tutucu



Paspas

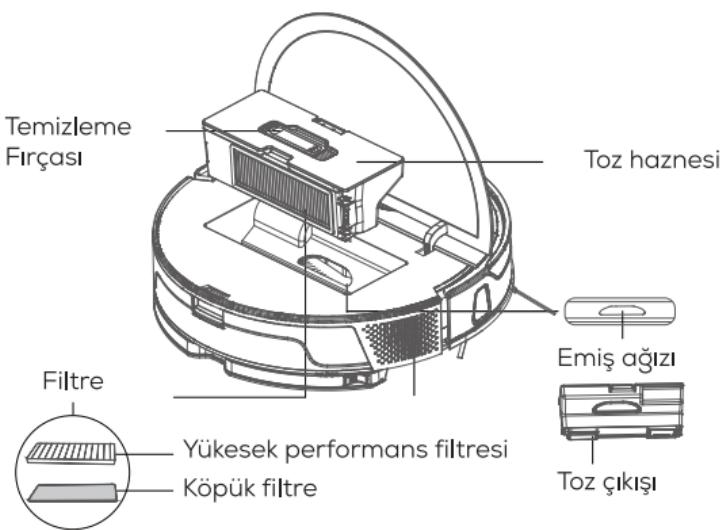


Yan fırça

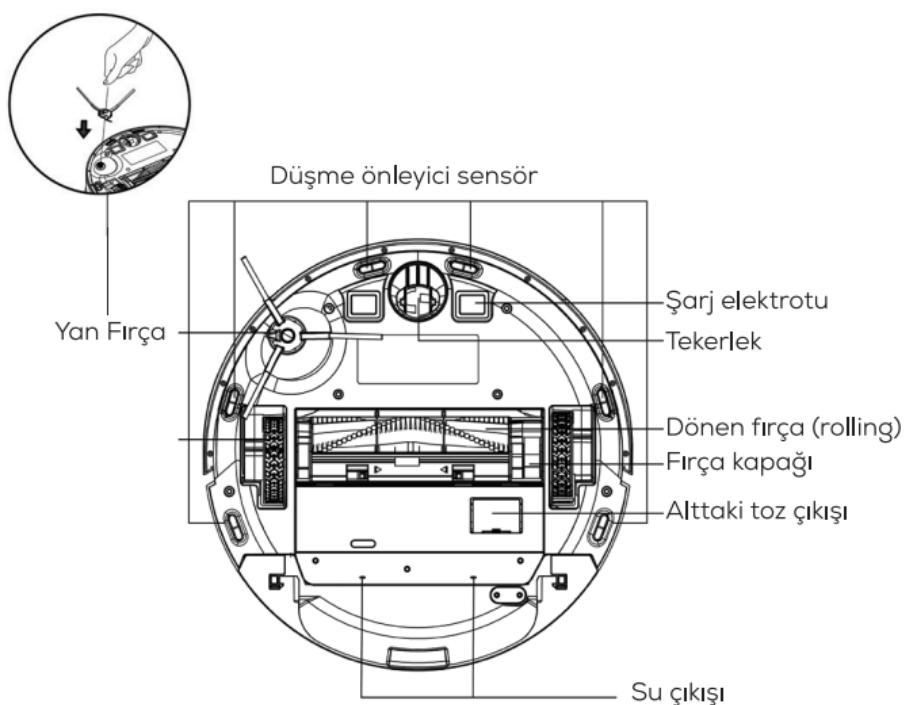
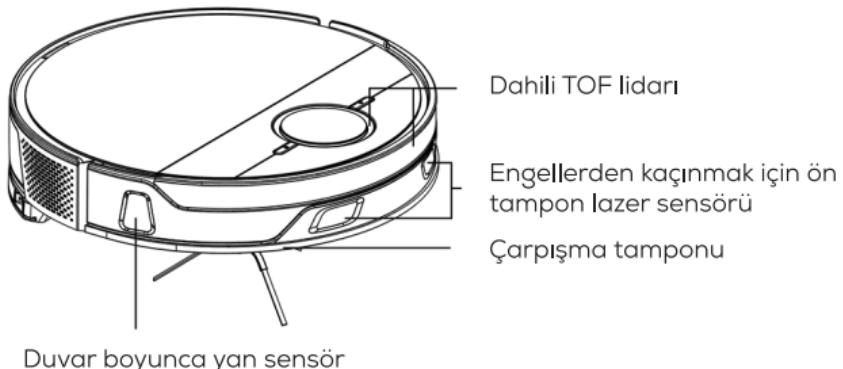
### **İpuçları:**

Cihaza bir filtre kombinasyonu ve pil takılmıştır. Toz toplama şarj ünitesine tek kullanımlık bir toz torbası takılmıştır. Bu kılavuzdaki resimler yalnızca referans amaçlıdır ve gerçek görünüm, gerçek ürüne aittir.

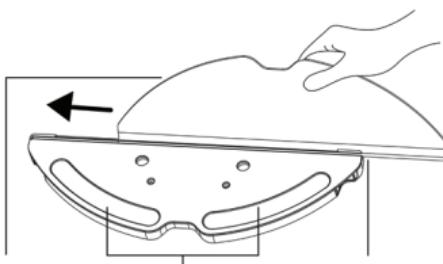
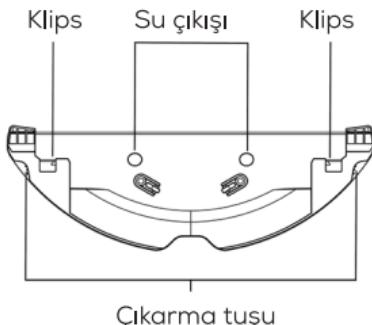
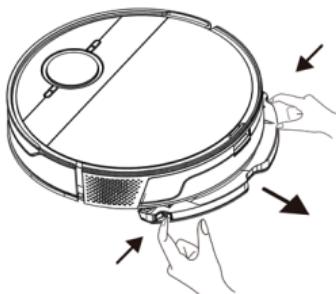
## 2.2 Cihaz ve toz kutusu



## 2.3 Cihaz ve sensörleri



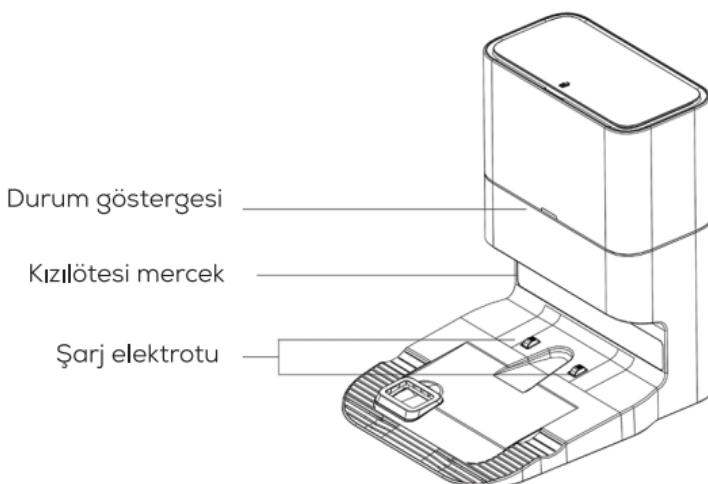
## 2.4 Paspas modülü



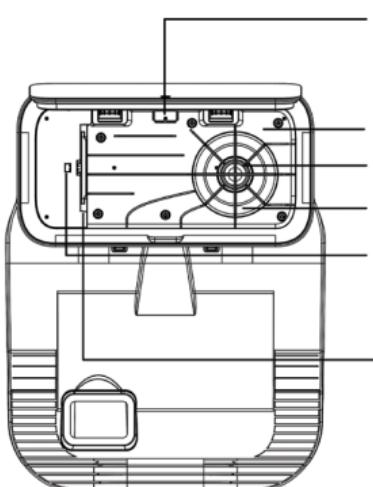
## 2.5 Toz toplama ve şarj ünitesi

Şarj Ünitesi göstergesi

- Beyaz Işık açık: Şarj ünitesi açık (cihaz şarj ünitesine bağlı değil)
- Beyaz Işık kapalı: Cihaz, şarj ünitesine doğru şekilde bağlı
- Beyaz Işık 3 defa yanıp söner: İlgili bir talimat alındığında;
- Kırmızı Işık açık: Toz torbası veya toz toplama ve şarj yuvası kapağı yerine takılı değil;
- Kırmızı Işık 3 defa yanıp söner: Bir toz toplama hatası veya yanlış işlem meydana geldiğinde.



### Toz toplama ve şarj ünitesi



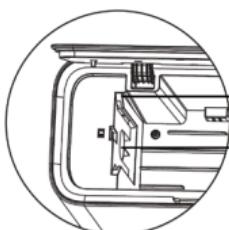
Hava basıncı sensörü (toz dolduğunda veya boru tıkandığında tespite yardımcı)

Toz torbası için iç hazne

Fan bağlantı noktası

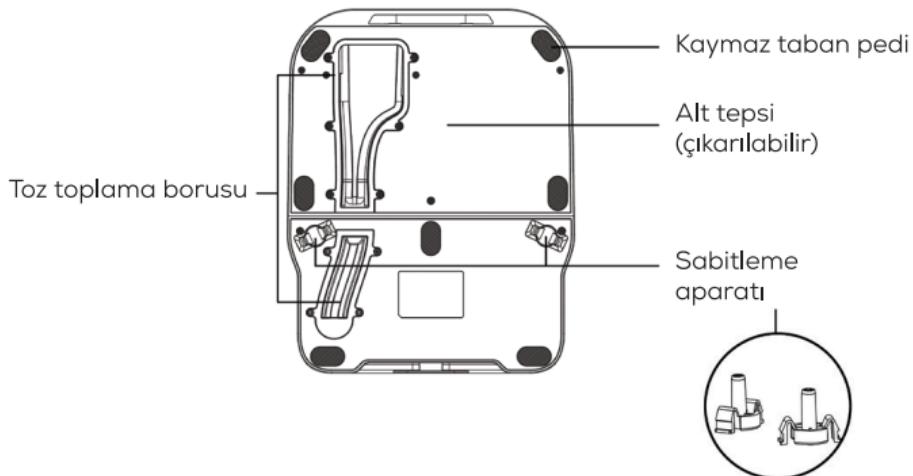
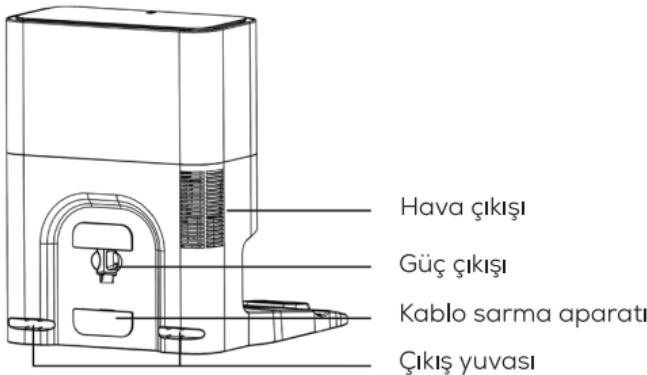
Filtre (sabit)

Kapak kapama sensörü



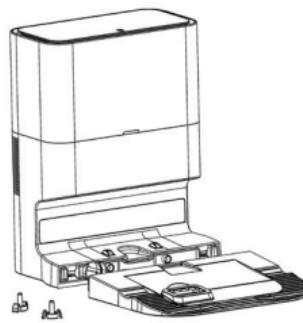
Toz torbası yuvası

Toz çıkışı

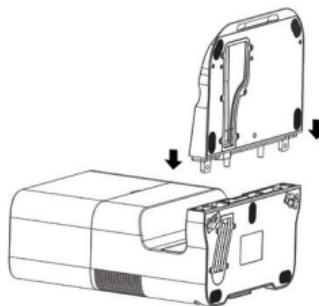


### **3. Cihazın kurulumu**

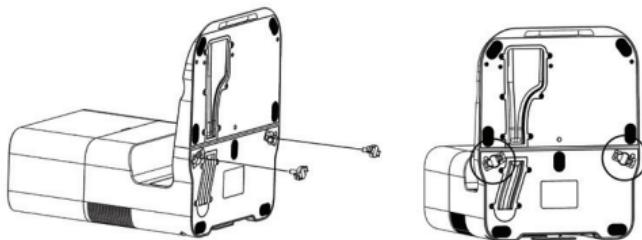
#### **3.1 Toz toplama ve şarj ünitesi – montaj talimatları**



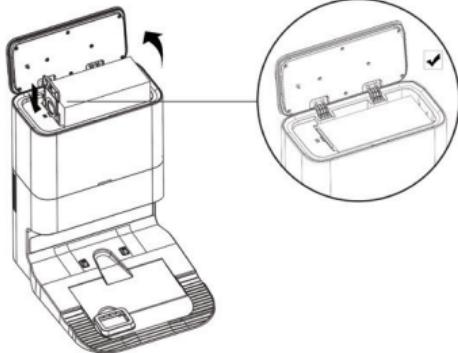
A. Toz toplama ve şarj ünitesini, alt tepsiyi ve alt tepsi sabitleme aparatını çıkarın.



B. Toz toplama ve şarj ünitesini alt tepsiyi bağlayın ve bağlantının doğru olduğundan emin olun.



C. Bağlantının doğru olduğundan emin olduktan sonra, toz toplama ve şarj ünitesinin montajını tamamlamak için sabitleme aparatına basın.

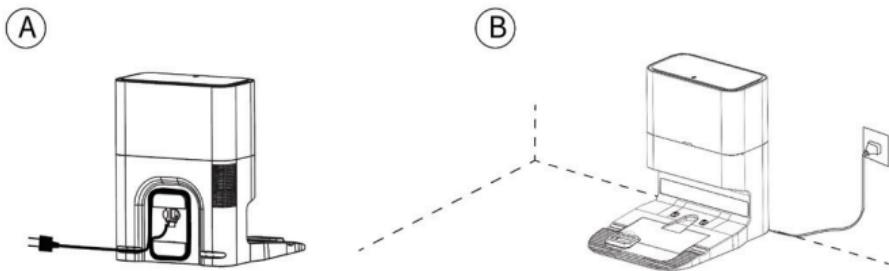


D.Toz torbasını çıkarın ve kullanılabılır durumda olup olmadığını kontrol edin, kapağı açın, toz torbasını alttaki toz torbası yuvasına yerleştirin, kapağı kapatın ve cihaz prize takıldıktan sonra kullanılabılır.

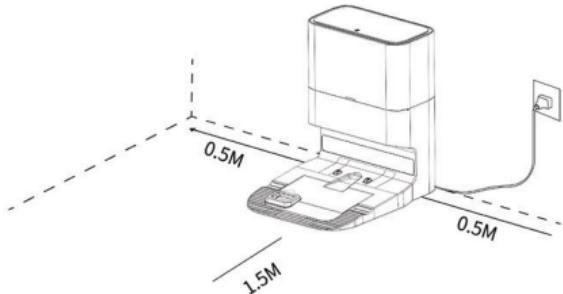
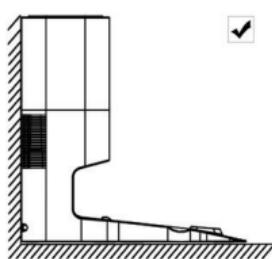
Not:

- Toz torbası takılmamışsa veya düzgün takılmamışsa, toz toplama ve şarj ünitesi göstergesinin kırmızı ışığı yanar ve toz toplama işlemi başlatılamaz.
- Toz torbasını kullanmadan önce lütfen toz torbasının hasar görüp görmediğini kontrol ettiğinizden emin olun. Hasar görmüşse, toz toplama şarj ünitesinin fanına zarar verebilir.

### **3.2 Toz toplama ve şarj ünitesinin montajı**



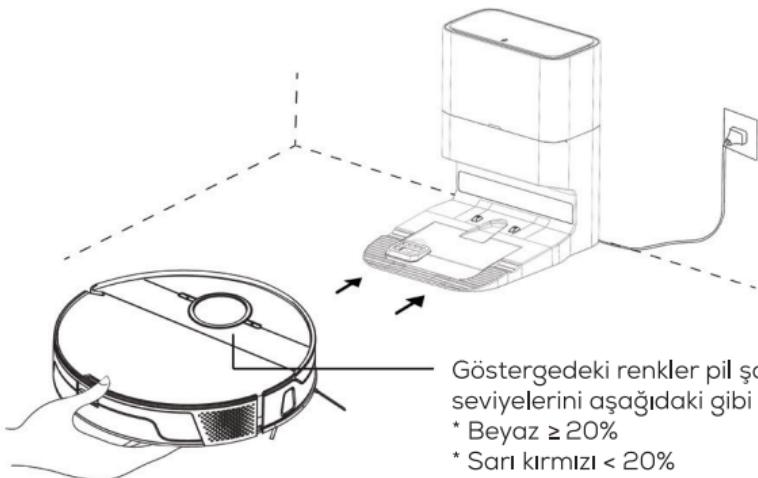
A. Şarj ünitesini adaptöre bağlayın ve temizlik sırasında elektrikli süpürgenin dolaşmaması için adaptör kablosunun yerlesimine dikkat edin. Ardından, adaptörü elektrik prizine takın ve şarj ünitesini açık tutun.



B. Şarj istasyonunu düz, sert bir zemine, duvara dik ve önünde 1,5 m, solunda ve sağında 0,5 m boşluk kalacak şekilde yerleştirin.

#### Notlar:

- Şarj ünitesini cihazın kolayca ulaşabileceği bir konuma kurun. Şarj ünitesini halı üzerine değil, düz, sert bir zemin üzerinde ve duvara dayamanız önerilir.
- Şarj ünitesini her zaman açık tutun, aksi takdirde cihaz otomatik olarak geri dönmeyecektir.
- Normal şarj olmasını sağlamak için lütfen şarj ünitesini sık sık hareket ettirmeyin. Cihazın konumu değiştirildikten sonra, cihaz yeniden konumlandırılmalıdır için bir haritayı yeniden oluşturabilir (ayrınlıklar için lütfen bu Kılavuza bakın > Çalıştırma Talimatları > Harita Yönetmek).



Göstergedeki renkler pil şarj seviyelerini aşağıdaki gibi belirtir.  
 \* Beyaz  $\geq 20\%$   
 \* Sarı kırmızı  $< 20\%$

#### C. Başlatma ve şarj

Ünitesi açmak için cihazdaki düğmeyi 3 saniye basılı tutun. İlk kullanımdan önce, normal çalışmayı sağlamak için cihazın tamamen şarj edilmesi (yaklaşık 4,5 saat) gereklidir. Cihazı manuel olarak şarj ünitesine yerleştirin ve şarj bağlantı noktasıyla hizalayın. Şarj ünitesinin beyaz ışığı söndüğünde şarj işlemi başlayacaktır.

## **Not:**

- Pil zayıfken cihaz açılamaz, lütfen tamamen şarj edin ve tekrar deneyin.
- Pilin kullanım ömrünü garantilemek için lütfen pili en az altı ayda bir şarj edin ve boşaltın.
- Cihaz şarj olurken düşük güçte bekleme moduna geçirmek için, güç göstergesi sönene kadar  tuşuna ve cihazdaki  tuşuna aynı anda 20 saniye basılı tutun. Bu mod etkinken Wi-Fi devre dışı bırakılır. Düşük güç bekleme modundan çıkmak için  tuşuna basın.

## **D.Uygulamanın yüklenmesi**

### **1. İndirme:**

Mobil uygulama mağazasında "Vantuz Control" diye arayın veya uygulamayı indirmek için aşağıdaki QR kodunu tarayın.



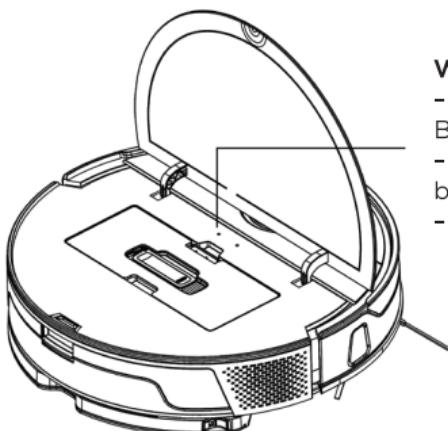
Vantuz Control uygulamasını indir



Nasıl Kullanırım?

### **2. Wi-Fi'sı sıfırlama**

- A. Wi-Fi göstergesi için cihazın üst kapağını açın.
- B. Ses "Wi-Fi'sı sıfırla" diyene kadar  tuşlarına aynı anda basın ve basılı tutun. Wi-Fi göstergesi beyaz renkte yavaşça yanıp sönmeye başlayana kadar bekleyin; bu, elektrikli süpürgenin ağı yapılandırma moduna girdiğini gösterir.



#### **Wi-Fi göstergesi:**

- Beyaz ışık yavaş yanıp sönyor: Bağlantıyı bekleyin
- Beyaz ışık hızlı yanıp sönyor: Wi-Fi'ye bağlanıyor
- Beyaz ışık sabit yanıyor: Wi-Fi bağlı

### **3. Cihazı ekleme:**

Uygulamayı açın, yeni bir hesap oluşturun, sayfada "Ekle"ye tıklayın ve uygulamanın dahili talimatlarına göre ağ yapılandırma işlemlerini gerçekleştirin.

Not:

- c. Wi-Fi bağlantısında yalnızca 2,4 GHz bandı desteklenir, 5 GHz bandı desteklenmez. Wi-Fi ağınız çift bant ise lütfen 2,4 GHz bandına geçin ve tekrar deneyin.
- d. Telefonunuz ile robot süpürge arasındaki bağlantı kesilirse, ağ yapılandırma moduna girdikten sonra Wi-Fi'yi tekrar sıfırlayabilir ve tekrar ekleyebilirsiniz.
- e. Sürüm yükseltme ve güncelleme yapabileceğinden, lütfen işlem için uygulamadaki dahili yönergeleri izleyin.

### **E. Süpürmeyi uygulamadan veya tuşuna manuel olarak başlatma**

Cihaz, aşağıdaki koşullarda şarj etmek için otomatik olarak şarj ünitesine döner:

- A. Cihaz taramayı tamamladığında;
- B. Süpürme henüz tamamlanmadığı ancak pil gücü seviyesi yetersiz olduğunda;

Batarya %80'e kadar şarj edildiğinde, cihaz kalan süpürme işini tamamlamak için kaldığı yerden devam edecektir.

**Not:**

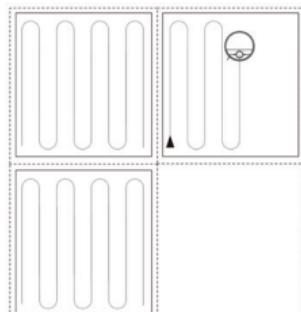
- Şarj ünitesini tarama sırasında hareket ettirmeyin ve şarj ünitesinin açık olduğundan emin olun, aksi takdirde cihaz şarj için geri dönemeyebilir. Otomatik şarj başarısız olursa, şarj ünitesine manuel olarak bağlanmanız gereklidir.

## **4. Çalıştırma talimatları**

### **4.1 Cihazın kullanımı**

A. Başlat/Durdur

- Cihaz açık olan şarj ünitesine bağlılığında otomatik olarak çalışacaktır.
- Cihaz şarj ünitesine bağlı değilse, başlatmak için  tuşuna 3 saniye basılı tutun. Güç göstergesi beyaz olana ve AÇIK kalana kadar bekleyin.
- Cihaz şarj ünitesine bağlı değilse, kapatmak için  3 saniye basılı tutun.



## B. Süpürmeye başla

Otomatik süpürme modunu başlatmak için  tuşuna basın. Başlatıldığında, cihaz şarj ünitesinden ayrılacek, bir harita oluşturmak için otomatik olarak tarayacak, süpürme rotasını akıllı bir şekilde belirleyecek ve alanı birden fazla alana bölecektir. Süpürme rotası, farklı alanları birbiri ardına süpürmek için duvar boyunca zıpkızak şeklinde ileri geri süpurecek şekilde planlanacaktır.

### Not:

- Pil seviyesi süpürmeyi başlatmak için çok düşükse, lütfen önce şarj edin.
- Süpürme sırasında güç kesintisi veya eşyaların zarar görmemesi adına, süpürme işleminden önce, yerdeki tüm kablolar kaldırılmalıdır.
- Otomatik süpürme modunda, süpürme süresi 10 dakikadan kısaysa makine otomatik olarak iki kez süpürür.

## C. Duraklat

Robot süpürge çalışırken duraklatmak için  tuşuna basın. Süpürmeye devam etmek için tekrar  tuşuna basın. Süpürme sırasında, mevcut süpürmeyi durdurmak için  tuşuna bir kez basın ve şarj ünitesine otomatik olarak döndürmek için  tuşuna iki kez basın.

## D. Hazırda bekletme

Cihaz etkin değilse ve şarj ünitesi 10 dakika boyunca bağlı değilse, cihaz otomatik olarak hazırda bekletme moduna geçer. Cihazı uyandırmak için herhangi bir düğmeye basın.

## E. Şarj etme

Otomatik şarj: Süpürmeden sonra, şarj düğmesinin beyaz ışığı yanıp sönmeye devam edecek ve cihaz şarj için otomatik olarak şarj ünitesine dönecektir.

## Manuel şarj:

- a. Cihaz duraklatılmışsa, otomatik olarak şarj etmek için  tuşuna basın
- b. Cihaz takıldığından veya şarj ünitesini bulmadığında, lütfen şarj etmek için cihazı manuel olarak şarj ünitesine geri koyun.

## F. Hata

Robot süpürginizde beklenmeyen bir durum meydana geldiğinde ve güç göstergesinde ses komutları ile birlikte kırmızı ışık yanıp sönmeye başladığında, onarım için kullanım kılavuzundaki "Genel Hatlar" bölümüne veya uygulamadaki yönergelere bakınız.

### Not:

Robot süpürginiz yukarıdaki işlemlerden sonra hala aynı uyarıları vermeye devam ediyorsa lütfen yetkili servislerimiz ile iletişime geçiniz. Cihazınızı kendiniz tamir etmeyiniz.

## G. Wi-Fi'ı sıfırlama

İnternet ağınız değiştiğinde değiştiğinde, şifrenizi unuttugunuzda veya başka nedenlerle telefonunuz cihaza normal şekilde bağlanamadığında Wi-Fi bağlantınızı sıfırlamak için  ve  tuşlarına aynı anda 3 saniye basın. Wi-Fi durum göstergesinin beyaz ışığı yavaşça yanıp sönecektir. Wi-Fi bağlantısı sıfırlandıktan sonra sesli bir uyarı olacaktır. Bundan sonra, Wi-Fi bağlantısını bu uygulamada belirtildiği şekilde sıfırlayabilirsiniz.

## 4.2 Süpürme modları

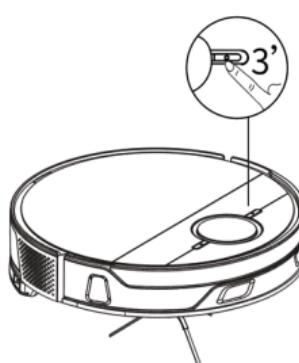
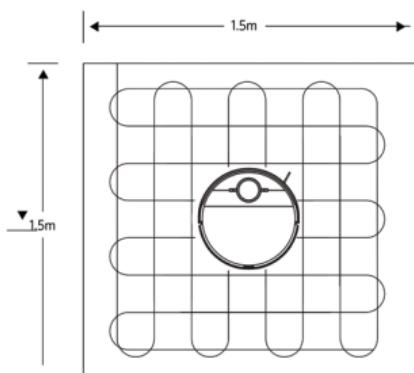
### A. Otomatik süpürme

Baslatmak için  tusuna basın. Cihaz sarj ünitesinden baslayacak, süpürme haritasını ve yolunu otomatik olarak tarayacak, planlayacak ve odalarınızı süpurecektir. Görev tamamlandıktan sonra, cihaz sarj için otomatik olarak geri dönecektir.

### B. Sabit Nokta temizliği

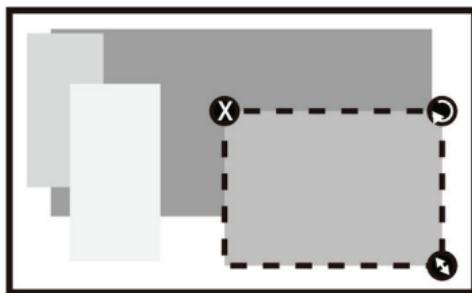
- Mod etkinleştirildikten sonra, cihaz kendine merkez aldığı 1.5mx1.5m'lik dörtgen bir alanı süpurecektir. Bu mod, temizlenmesi gereken çok fazla toz veya birikinti olan herhangi bir alanınız varsa çok kullanışlıdır. Bu tür belirli bir alan süpürüldükten sonra, cihaz otomatik olarak şarj ünitesine geri dönecektir.

- Manuel başlatma: Cihazı temizlenecek alana getirin, başlatmak için tuşuna 3 saniye basılı tutun.
- Uygulama ile başlatma: Uygulamayı açın, Sabitle ve Git'i seçin ve talimatları izleyin.



### C. Alana Özgü Süpürme (yalnızca uygulamadan desteklenir)

- Uygulamada bölgeyi seçin ve bir süpürme alanı ayarlayın. Cihaz yalnızca bu alanı süpurecek ve süpürdükten sonra şarj ünitesine geri dönecektir.

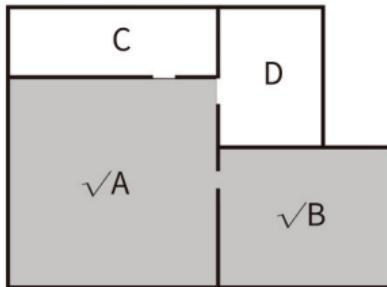


#### Not:

Alana özgü süpürme, yalnızca bir harita oluşturuluduktan sonra başlatılabilir.

### D. Bölgesel temizleme modu (Yalnızca uygulamadan desteklenir)

Bölgesel temizliğini ayarlamak için mobil uygulamayı kullanın; robot süpürge, uygulamada bölgeleme haritasında işaretli bir veya daha fazla odayı temizleyecektir.



#### Notlar:

- Temizliğe başladıkten sonra cihaz seçilen bölgenin dışındaki bölgeye girebilir, bu nedenle lütfen seçilen bölgenin etrafında zemindeki engelleri kaldırın. Bölge seçimi, güvenli izolasyonu sağlayamaz;
- Bölgesel temizlik, yalnızca cihaz için başarıyla bir harita oluşturuduktan sonra başlatılabilir.
- Uzaktan Kontrollü Süpürme (yalnızca uygulamadan desteklenir)
- Manuel Uzaktan Kontrollü Süpürme, cihazın temizlenecek alana gitmesini sağlamak için uygulamada mevcuttur.

#### **4.3 Emme yoğunluğunu seçin (yalnızca uygulamadan desteklenir)**

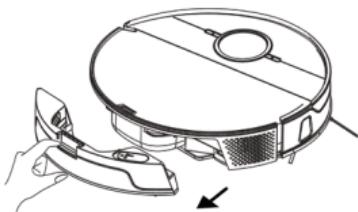
Uygulamadan arzu ettiğiniz gibi bir süpürme yoğunluğu seçin:

- Sadece zemin paspaslama
- Sessiz
- Standart
- Güçlü
- Maksimum

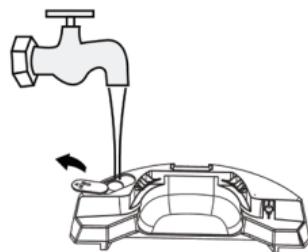
#### **4.4 Paspas modülünün kullanımı**

A. Su haznesini çıkarın, lastik tıpasını açın ve su ekleyin.

(A)



(B)

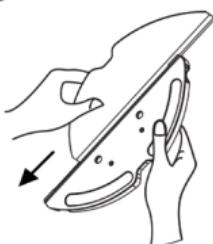


#### **Not:**

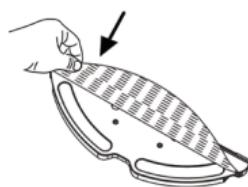
Zemin dezenfektanı veya temizleme solüsyonu kullanmak istiyorsanız, önce su haznesini temiz su ile doldurun, ardından seyreltme oranına göre uygun miktarda dezenfektan veya temizlik solüsyonu dökün ve kullanmadan önce seyreltmek için eşit şekilde çalkalayın, aksi takdirde uzun süreli yüksek konsantrasyonlu temizleme solüsyonunun kullanılması borunun tıkanmasına veya makinenin aşınmasına neden olur.

B. Paspas bezinizi paspaslamadan önce ıslatın, paspas bezini tutucusuna takın ve ardından tutucuya cihazın altına takın. (Paspaslamanın iyi sonuç vermesi için, paspas bezi yerleştirildikten sonra cihazın engel geçme performansı düşecektir.)

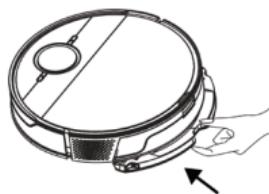
(A)



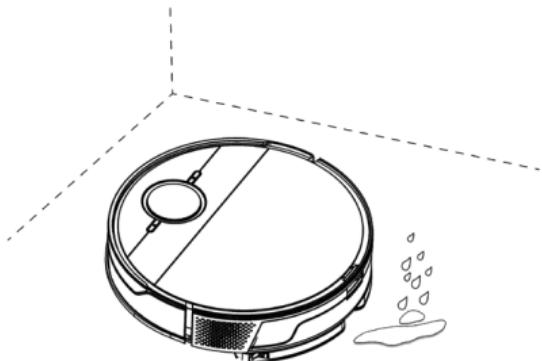
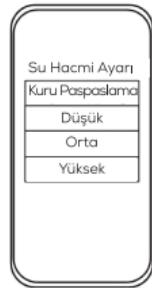
(B)



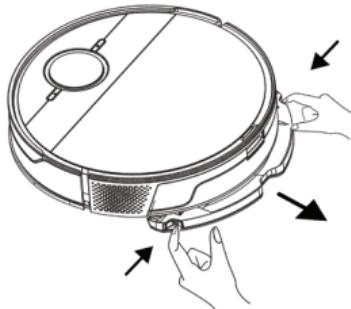
(C)



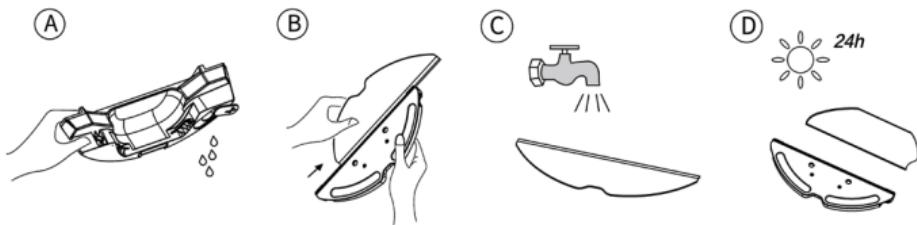
C. Süpürmeyi başlatmak için bir süpürme modu seçin ve gerekirse uygulamada paspas suyu miktarını seçin. (Zemini silerken cihazın halılarından herhangi birini ıslatmasını önlemek ve halılarınızı korumak için uygulamayı kullanarak halı alanların etrafına sanal duvar (paspas yapmamak için) yerleştirmeniz önerilir)



D. Cihazı bitirdikten sonra şarj ünitesine döndüğünde, paspas modülünü çıkarmak için her iki taraftaki klipsleri elinizle tutun ve geriye doğru çekin.



E. Su haznesinde kalan suyu boşaltın. Küf ve kokuyu önlemek için paspas bezini yıkayın.



**Not:**

- Lütfen paspas modunu hiçbir halde kullanmayın.
- Her paspaslamadan sonra paspas bezinin yıkanması tavsiye edilir.
- Cihaz şarj olurken veya boştayken lütfen paspas modülünü çıkarın.
- Paspaslamada daha iyi sonuç elde etmek için, paspas modülünü kurmadan önce makine ile zemini üç kez süpürmeniz önerilir.
- Ahşap zemininize zarar vermemek için lütfen paspas modülünü zemin paspaslama işlemi tamamlandıktan hemen sonra çıkardığınızdan emin olun veya şarj ünitesini su geçirmez pedin (isteğe bağlı) üzerine takın.
- Paspas işlemine ara verildiğinde veya bittiğinde cihaz suyu otomatik olarak kesecektir. Ancak paspas bezi ıslak kalacağından yerinde çok uzun süre bırakılmamalı, zamanında çıkarılmalıdır.

## **4.5 Harita yönetimi**

### **A. Odalarınızı gerçek zamanlı olarak haritalayın**

Gerçek zamanlı haritalama, süpürme rotasını ve ortamı kolayca anlamanıza yardımcı olur. Süpürmeden sonra, odalarınızın kat planı oluşturulacaktır. Normal navigasyonu sağlamak için haritalar her süpürme sırasında gerçek zamanlı olarak güncellenecektir. Odalarınızın eksiksiz bir kat planını oluşturun:

- a. Cihazın her odanın bir harmasını çıkarması için oda kapılarını açın;
- b. Cihazı engelleylemeyecek veya sıkıştırabilecek nesneleri kaldırın;
- c. Haritaları oluşturduktan sonra, lütfen şarj ünitesini sökmeyin veya hareket ettirmeyin;

### **B. Yeniden konumlandırma ve harita yenileme**

Cihazın/şarj ünitesinin konumu ayarlanırsa veya ortam önemli ölçüde değişirse, cihaz yeniden konumlandırmayı deneyecek ve ortama uyum sağlamak için yeniden bir harita oluşturacaktır. Detaylar aşağıdaki gibidir:

- a. Yeniden konumlandırma başarılı olursa, cihaz süpürmeye devam eder;
- b. Yeniden konumlandırma başarısız olursa, cihaz yeni tarama için normal navigasyonu sağlamak üzere bir haritayı yeniden oluşturur;
- c. Yeniden konumlandırma başarısız olursa ve orijinal haritada sanal sınır bilgisi (kısıtlı alan) varsa, cihaz herhangi bir kısıtlı alanı geçmekten kaçınmak için yeni bir tarama başlatmayacaktır.

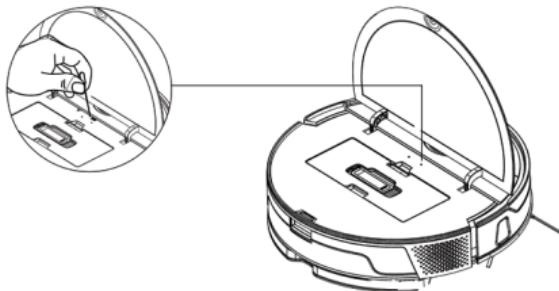
**Not:**

Cihazın her zaman şarj ünitesinden süpürmeye başladığından emin olun. Süpürme sırasında ekipmanı sık sık hareket ettirmeyin. Aksi takdirde, cihazı ana konumuna geri getirin.

## 4.6 Sistem sıfırlama

Herhangi bir tuşa bastıktan sonra cihaz yanıt vermiyorsa, sistemi sıfırlamak gerekebilir.

- Cihazın şarj ünitesinde olmadığından emin olun;
- Bir ataşla sıfırlama düğmesine basın, cihaz otomatik olarak kapanacaktır.
- Cihazı şarj Ünitesine bağlayın veya açmak için  tuşuna 3 saniye basılı tutun ve sistem sıfırlama işlemi tamamlanacaktır.

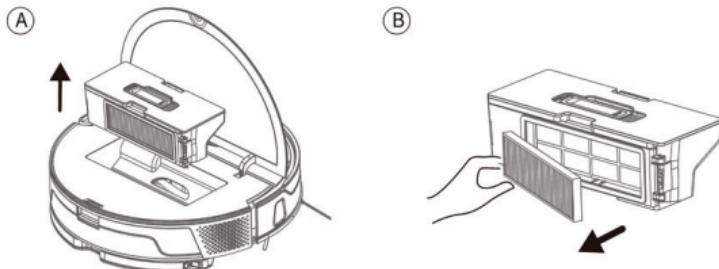


**Not:** Sistemi sıfırladıktan sonra cihaz, sandal sınır dahil olmak üzere haritaları ve orijinal ayarları kaybedebilir.

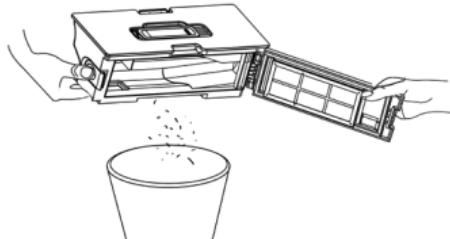
## 5. Bakım

### 5.1 Toz haznesinin ve su haznesinin temizliği

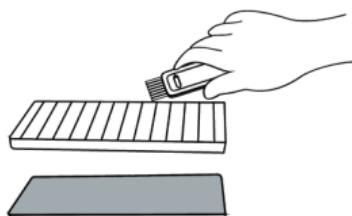
A. Cihazın üst kapağını açın 2'si 1 arada Toz ve su haznesi ile birlikte filtre modülünü çıkarın.



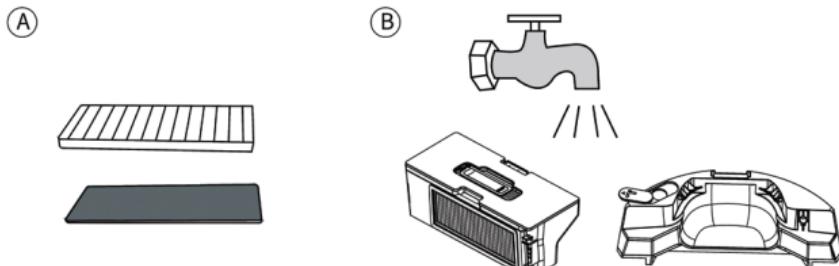
B. Toz haznesini bir çöp kutusuna boşaltın. Fazla kiri temizlemek için hazneye hafifçe vurun.



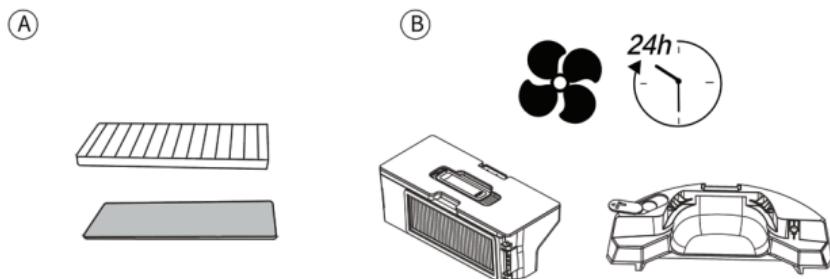
C. Çıkarılan filtreyi sökün, Köpük filtreyi ve yüksek performanslı filtreyi çıkarın ve filtreleri bir temizleme fırçasıyla temizleyin.



D. Toz kutusunu su deposundan ayırmak için toz kutusunu çıkarma tuşuna basın.



E. Su haznesini, toz kutusunu ve filtre modülünü gerekiği kadar suyla iyice yıkayın (Not: Filtreler sıcak su veya deterjanla temizlenmemelidir).

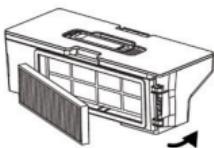


F. Havayla kurutulmuş su tankını, toz kutusunu ve filtre bileşenlerini yeniden birleştirin ve cihaza geri takın.

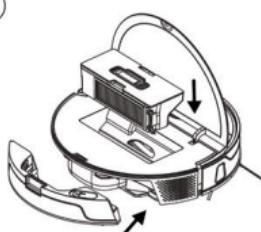
(A)



(B)



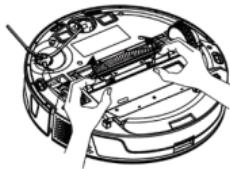
(C)



## 5.2 Döner fırçanın temizliği

- Aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi, koruyucu kapağı çıkarmak için düğmeye basın ve döner fırçayı yukarı doğru çıkarın.
- Döner fırçayı, aksesuarlarda bulunan temizleme araçlarıyla temizleyin.
- Önce döner fırçanın bir ucunu ilgili deliğe sokun.
- Fırça kapağına bastırın ve klips ile sabitleyin.

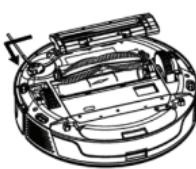
(A)



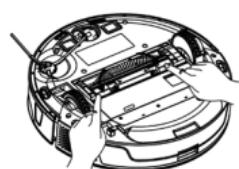
(B)



(C)



(D)

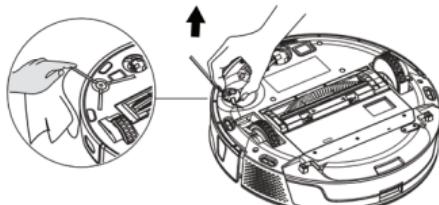


## 5.3 Yan fırçaların temizliği

Suç gibi yabancı maddeler yan fırçaya kolayca dolanır ve üzerine kir yapışabilir. Lütfen düzenli olarak temizlediğinizden emin olun.

- Cihazı ters çevirin, yan fırçayı iki elinizle tutun, çıkarın ve saç veya yabancı cisimleri temizleyin ve kendi ihtiyaçlarınıza göre ıslak bir bezle silip silmeyeceğinizi seçebilirsiniz.

B. Temizledikten sonra yan fırçayı yerine takın.



**Not:** Temizlik sonuçlarının iyi olması için yan fırçaların her 3-6 ayda bir değiştirilmesi önerilir

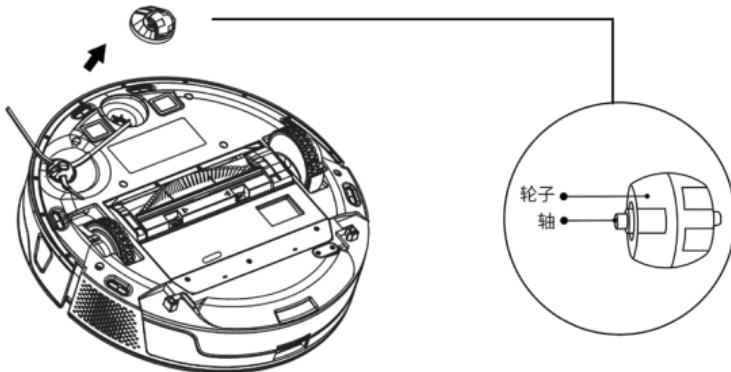
#### 5.4 Tekerleklerin temizliği

Saç veya toz parçacıkları tekerleklerin etrafına dolanabilir. Bunları düzenli olarak veya gerektiğiinde temizleyin.

A. Tekerlekleri çıkarmak için yukarı çekin.

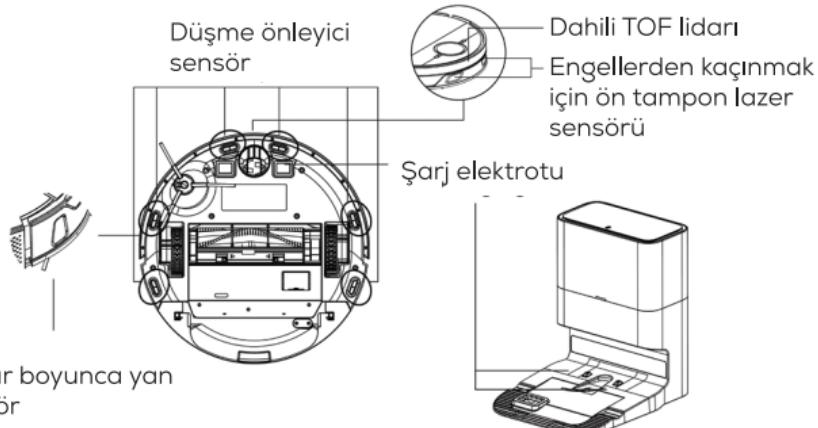
B. Tekerleklerin etrafına veya herhangi bir tekerlek haznesine dolanmış saçları veya birikmiş kirleri temizleyin.

C. Tekerlekleri takın ve yerine oturana kadar itin.



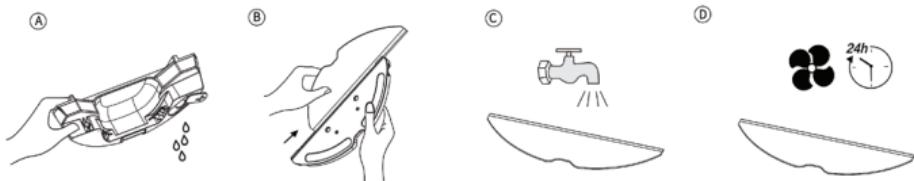
#### 5.5 Sensörlerin ve şarj elektrotlarının temizliği

Optimum çalışma koşullarını sağlamak için lütfen sensörleri ve şarj elektrotunu düzenli olarak temizleyin ve yumuşak kuru bir bez veya süpürme fırçasıyla üzerlerindeki tozu silin.



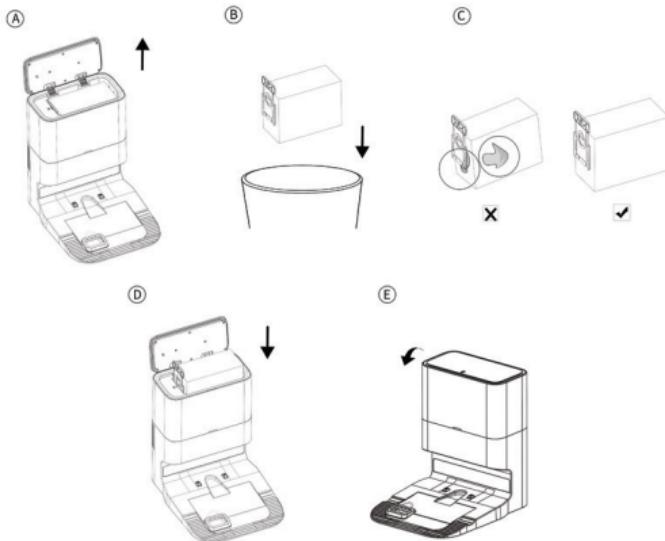
## 5.6 Paspas modülünün temizliği

Küf ve tuhaf koku oluşmaması için her seferinde paspas modülünü kullandıkten sonra su haznesinde biriken suyun boşaltılması, paspas bezinin su ile yıkanması ve kurutulması önerilir.



## 5.7 Toz kutusunun temizliği

Toz toplama ve şarj ünitesinin üst kapağını açın, toz torbasını çıkarın, çöp kutusuna atın, yeni bir toz torbası çıkarın, hasarlı olmadığını kontrol edin, ardından toz torbası yuvasına yerleştirin ve üst kapağı kapatın. Toz toplama ve şarj ünitesinin göstergesine dikkat edin. Işık kırmızıdan beyaza döndüğünde, kurulumun doğru yapıldığını gösterir.



### Notlar:

- Toz torbasının hasar görmesi, toz toplama ve şarj ünitesinin hasar görmesine neden olur. Kullanmadan önce toz torbasının sağlam ve hasarsız olup olmadığını kontrol edilmesi önerilir;
- Toz torbası tek kullanımlık sarf malzemesidir ve kullanım ömrü yaklaşık 1 aydır. Toz torbasının zarar görmesine neden olabilecek uzun süreli kullanımından kaçınmak için lütfen düzenli olarak kontrol edin ve zamanında değiştirin;
- Toz toplama ve şarj ünitesinin toz torbasının iç bölmesindeki filtrenin kirli olduğu tespit edilirse, filtrede fan portunu tıkayacak ve kullanımı etkileyecinden, yabancı cisimler bulunmadığından emin olmak için düzenli olarak temizlenmesi önerilir.

## 6. Temel Parametreler

Cihazın İşlev Parametreleri			
Batarya volajı	14.4 V 	Batarya kapasitesi	5200mAh
Giriş gücü	24 V  1.5 A	Toz kutusunun hacmi	0.45L
Güç	40 W	Su haznesinin hacmi	0.35L
Batarya	Kityum batarya	Temizlik süresi	>150dk

Toz toplama ve şarj ünitesinin işlev parametreleri			
Nominal giriş volajı	220-240V ~ 50-60Hz		
Nominal giriş akımı (şarj durumunda)	0.4 A	Nominal çıkış	0.45L
Akım (toz toplama durumunda)	4.5 A	Toz torbasının hacmi	0.35L
Güç (toz toplama durumunda)	950 W		

## 7. Yayıgın arızalar

### 7.1 Sesli komutlar

Cihaz arızalandığında, cihaz üzerindeki kırmızı göstergede ışığı yanıp sönecek ve ilgili sesli komutlar duyulacaktır. Sorununuza çözümek için sesli komutları takip edin.

Sesli komutlar	Sesli komutlar
Hata 1: Ön tampon sıkıştı.	Çarpışma tamponu sıkışmışsa, yabancı cismi çıkarmak için birkaç kez hafifçe vurun; yabancı cisim yoksa, başlamak için yeni bir konuma geçin.
Hata 2: Tekerlek sıkıştı. Tekerleği kontrol edin ve yeni bir konuma getirin.	Tekerlek sıkışmışsa, tekerleğin yabancı bir cisime sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin veya orijinal konumuna yakın bir yerden başlamak için hareket ettirin.
Hata 3: Yan fırça sıkıştı	Yan fırçaya yabancı cisimler dolanmış olabilir, lütfen bunları temizleyin ve yeniden başlatın.
Hata 4: Dönen fırça sıkıştı. Döner fırçayı çıkarın ve temizleyin.	Rulo fırça yabancı cisimlere dolanmış olabilir. Lütfen, fırçayı çıkarın ve fırçayı, fırça bağlantısını, fırça kapağını ve toz emme portunu temizleyin.
Hata 5: Cihaz sıkıştı. Çevresini temizleyin.	Cihaz sıkıştı. Lütfen etraftaki engelleri kaldırın.
Hata 6: Uçurum sensörü bloke oldu, lütfen sensörü silerek temizleyin.	Cihaz duraksamış olabilir, lütfen başlamak için yeni bir konuma geçin; kirli bir uçurum sensörü de bu arızaya neden olabilir, arızayı gidermek için lütfen uçurum sensörünü silin.
Hata 7: Tekerlek boşta kaldı. Lütfen cihazın pozisyonunu değiştirin.	Bir tekerlek engellendi. Lütfen başlatmak için başlangıç konumuna yaklaşın.

Sesli komutlar	Sesli komutlar
Hata 8: Düşük pil, cihaz kapatılıyor. Lütfen cihazınızı şarj edin.	Güç çok düşük ve sistem otomatik olarak kapanmak üzere. Lütfen şarj edin.
Hata 11: Ön Kızılıtesi Sensörün temizlenmesi gerekiyor.	Şarj sensörü tozla kaplı. Lütfen silin.
Hata 12: Sağ tampon sensörünün temizlenmesi gerekiyor.	Sağ duvar boyunca sensör engellendi. Lütfen silin.
Hata 13: Aygit eğri duruyor. Başlamak için aygitı düz bir zemine koyun.	Makine eğiktir, başlatmak için lütfen makineyi düz bir yüzeye koyun.
Hata 14: Lütfen toz toplayıcı ve filtreyi takın.	Lütfen toz kutusunu ve filtreleri geri takın ve filtreler ile toz kutusunun yerlerine takıldığından emin olun. Ardından lütfen cihazı yeniden başlatın.
Hata 17: Sanal Sınır algılandı. Cihazı farklı bir alana taşıyın	Başlatma sırasında cihaz kısıtlı bir alana çok yakın. Başlamak için lütfen yerini değiştirin.
Hata 20: Ön lazer sensörü engellenmiş olabilir, lütfen silin;	Lazer mesafe sensörü engellendi, lütfen engellemeyi kaldırın. Metal aynalar gibi çok geniş ve çok yansımış ortamlarda lazer mesafe sensörünün çalışması etkilenir.
Hata 21: Engel algılama sensörü bloke olabilir. Lütfen silerek temizleyin.	Engelden kaçınma sensörünü lütfen silerek temizleyin.

Sesli komutlar	Sesli komutlar
Hata S1: Batarya Hatası. Kullanım kılavuzuna veya uygulamaya bakın.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lütfen batarya bölmesini açın, pilin doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin ve cihazı yeniden başlatmayı deneyin.</li> <li>Pil sıcaklığı çok yüksek veya çok düşük. Lütfen kullanmadan önce pil sıcaklığının normale (0 ~40 /32°F~104°F) gelmesini bekleyin.</li> </ul>
Hata S2: Tekerlek Modülü Hatası. Yardım için kullanım kılavuzuna veya uygulamaya bakın.	Lütfen tekerleğe herhangi bir yabancı maddenin yapışıp sıkışmadığını kontrol edin ve cihazı yeniden çalıştırmayı deneyin.
Hata S3: Yan Fırça Hatası. Yardım için kullanım kılavuzuna veya uygulamaya bakın.	Lütfen yan fırçaya herhangi bir yabancı maddenin yapışıp yapışmadığını kontrol edin ve cihazı yeniden çalıştırmayı deneyin.
Hata S4: Emici Fanı Hatası. Yardım için kullanım kılavuzuna veya uygulamaya bakın.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lütfen fanda herhangi bir yabancı madde kalıp kalmadığını kontrol edin ve cihazı yeniden çalıştırmayı deneyin.</li> <li>Lütfen toz kutusunu ve filtreleri temizleyin ve cihazı yeniden başlatmayı deneyin.</li> </ul>
Hata S5: Dönen Fırça Hatası. Yardım için kullanım kılavuzuna veya uygulamaya bakın.	Lütfen, bağlantılarını, kapağını ve eme girişini çıkarın ve temizleyin. Lütfen temizlikten sonra cihazı yeniden başlatmayı deneyin.
Hata S6: Su Pompası Hatası. Yardım için kullanım kılavuzuna veya uygulamaya bakın.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lütfen su haznesini, hazne üzerindeki su pompası bağlantılarını ve cihaz üzerindeki su pompası bağlantılarını, cihaz tabanındaki su çıkışını temizleyin ve paspas modülünü kontrol edin.</li> <li>Lütfen temizlikten sonra tüm modüller takılıyken cihazı yeniden başlatmayı deneyin.</li> </ul>

Sesli komutlar	Sesli komutlar
Hata S7: Lazer Sensör Hatası. Yardım için kullanım kılavuzuna veya uygulamaya bakın.	Lütfen lazer sensöründe yabancı madde olup olmadığını kontrol edin ve temizlikten sonra cihazı yeniden başlatmayı deneyin.
Hata S8: Engelden kaçınma sensörü Hatası. Yardım için kullanım kılavuzuna veya uygulamaya bakın.	Cihazı yeniden başlatmadan önce lütfen engellerden kaçınma sensörünü bilinmeyen nesnelere karşı kontrol edin ve temizleyin.

**Not:** Yukarıdaki çözümlerle herhangi bir arıza giderilemiyorsa, lütfen derhal müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.

## 7.2 Sorun giderme

Çalışan cihazda herhangi bir anormallik meydana geldiğinde, güç göstergesi kırmızı renkte hızla yanıp sönecek ve sesli komut verilecektir. Sorun giderme için lütfen aşağıdaki tabloya bakın.

Arıza tipi	Çözüm
Cihaz başlatılamıyor	Cihazın ana şalterinin açık olduğundan emin olunuz. Cihazın güç kaynağına bağlı olduğundan emin olun. Pilin tamamen şarj olduğundan emin olun. Sorun devam ederse, lütfen cihazı sıfırlayın (kılavuzdaki "Çalıştırma Talimatları > Sistem Sıfırlama" bölümüne bakın).
Cihaz aniden durdu	Cihazın sıkışıp sıkışmadığını veya önünde engel olup olmadığını kontrol edin. Pilin şarjının çok düşük olup olmadığını kontrol edin. Sorun devam ederse, lütfen kapatın, 3 saniye bekleyin ve ardından yeniden başlatın.

Arıza tipi	Çözüm
Süpürme programı yapılamıyor	<p>Cihazın açık olduğundan emin olun. Uygulama ile otomatik süpürme için zamanı ayarlayın ve zamanı planlayın. Program saatinin doğru ayarlandığından emin olun.</p> <p>Cihaz gücünün süpürmeyi başlatmak için çok düşük olup olmadığını kontrol edin.</p> <p>Görev gerçekleştirilirken cihaz herhangi bir planlanmış süpürmeye başlatmayacaktır.</p>
Emme çok zayıf	<p>Herhangi bir tıkanıklık için emme girişini kontrol edin.</p> <p>Toz kutusunu boşaltın.</p> <p>Filtreleri suyla temizleyin.</p> <p>Filtrelerin yerdeki su veya diğer sıvılar nedeniyle ıslanıp ıslanmadığını kontrol edin. Kullanmadan önce filtrelerin tamamen doğal olarak kurumasını bekleyin.</p>
Cihaz şarj olmuyor	<p>Lütfen şarj yuvasının güç kaynağına doğru şekilde bağlı olup olmadığını kontrol edin ve güç açıkkenn göstergesi ışığı yanar.</p> <p>Robot süpürge normal olarak şarj yuvasına bağlandığında, göstergesi ışığı söner.</p> <p>Robot süpürge şarj ünitesine bağlıysa ancak göstergesi ışığı sönmüyorsa ve robot süpürge yanıt vermiyorsa, lütfen robot süpürgenin altındaki ve şarj ünitesindeki şarj elektrotlarını ve şarj ünitesini silmek için kuru bir bez kullanın ve sildikten sonra tekrar deneyin.</p> <p>Yukarıdaki işlemleri yaptıktan sonra cihaz halâ şarj olmuyorsa, lütfen satış sonrası departman veya satıcınızla iletişime geçin.</p>

Arıza tipi	Çözüm
Cihaz şarj ünitesine dönemiyor	<p>Şarj ünitesinin sol ve sağ tarafında 0,5 m ve önünde 1,5 m mesafedeki nesneleri kaldırın.</p> <p>Cihazın, anormal bir hareket olmadan şarj ünitesinden süpürmeye başladığından emin olun.</p> <p>Cihaz şarj ünitesinin yakınındayken daha hızlı geri dönebilir. Ancak şarj ünitesi uzaktaysa, cihazın geri dönmesi için daha fazla zamana ihtiyacı olacaktır.</p> <p>Lütfen dönüşü sırasında bekleyiniz.</p> <p>Şarj elektrotlarını temizleyiniz.</p>
Rulo fırça dönmüyor	<p>Rulo fırçayı temizleyin ve fırçayı yerine yerleştirdikten sonra, fırçanın ve fırça kapağının doğru takılıp takılmadığını kontrol edin.</p>
Cihazın anormal hareketi veya süpürme rotası	<p>Sensörü kuru bir bezle dikkatlice temizleyin. Cihazı yeniden başlatın</p>
Paspaslama sırasında su bırakmıyor.	<p>Su haznesinde yeterince su olduğundan emin olun.</p> <p>Paspas modülünün doğru takılıp takılmadığını kontrol edin. Doğru kurulum yapılmınca, ilgili sesli uyarıyı duyacaksınız.</p> <p>Su çıkışının tıkalı olup olmadığını kontrol edin.</p>
Cihaz Wi-Fi ağınıza bağlanamıyor.	<p>Bu cihaz 5 GHz bantlarını desteklemediğinden, Wi-Fi yönlendiricinizin 2,4 GHz ve 802.11b/g/n bantlarını desteklediğinden emin olun. Daha fazla ayrıntı için lütfen buradaki "Wi-Fi Bağlantısındaki Hatalar" bölümüne bakın.</p>

Arıza tipi	Çözüm
Cihaz toz toplama ve şarj ünitesine döndükten sonra otomatik toz toplama işlemi başlamıyor	<p>Lütfen uygulamada otomatik toz toplama işlevinin açık olup olmadığını kontrol edin (Fabrikadan çıkışken varsayılan olarak ayarlanmıştır); Lütfen toz toplama ve şarj ünitesinin kapağının kapalı olup olmadığını veya yanlış kapatılıp kapatılmadığını kontrol edin; (yanlış kapatılırsa kırmızı ışık yanacaktır); Lütfen toz toplama ve şarj ünitesine bir toz torbası takılı olup olmadığını kontrol edin; (takılı değilse kırmızı ışık yanacaktır.); Sorunsuz toz toplama sağlamak için, temizlikten sonra cihazın otomatik olarak şarj olmasına izin verilmesi önerilir; (cihazı manuel olarak toz toplama ve şarj ünitesine geri taşımak, otomatik toz toplamayı tetiklemez); Uygulamada "Rahatsız etmeyin" modu ayarlandığında, cihaz otomatik olarak şarj için döndükten sonra otomatik toz toplama başlatılmaz (ancak toz toplama komutunu manuel olarak başlatabilirsiniz)</p> <p>Lütfen dolu olup olmadığını görmek için toz torbasını düzenli olarak kontrol edin, çünkü aşırı yüklenen toz torbası bozulabilir, toz toplama borusunu tıkayabilir ve toz toplama ve şarj ünitesine zarar verebilir;</p> <p>Yukarıdaki olası çözümler denendikten sonra sorun devam ederse, bileşenlerde anomalilik olabilir, lütfen müşteri hizmetleri departmanıyla iletişime geçin.</p>

Arıza tipi	Çözüm
Başlatma sonrasında otomatik toz toplama işlemi kesintiye uğruyor veya çöp toplama tam olarak gerçekleştirilmiyor	<p>Toz torbasının dolu olup olmadığını kontrol edin. Toz torbası doluyaşına değiştirin;</p> <p>Cihazın toz kutusunun toz toplama çıkışına yabancı cisimler sıkışmış olabilir ve toz kutusu bölmesinin açılamamasına neden olabilir</p> <p>Toz toplama ve şarj ünitesinin hava kanalının tıkanı olup olmadığını kontrol edin;</p> <p>Toz toplama sırasında cihaz hareket ettirilmiştir (bu durumda hasar kolayca oluşur, bu nedenle lütfen toz toplama sırasında cihazı hareket ettirmekten kaçının);</p> <p>Cihazın toz kutusunda su olabilir, bu nedenle toz kolayca emilemez. Lütfen cihazın toz toplama performansını etkileyebilecek aşırı su çekmesini engellemeye çalışın.</p>
Toz toplama ve şarj ünitesinin toz torbasının iç bölmesi kirli	<p>İnce parçacıklar toz torbasından geçerek toz haznesinin iç duvarına yapışabilir. Lütfen bunları düzenli olarak kontrol edin ve temizleyin;</p> <p>Toz torbası hasar görmüş olabilir, lütfen kontrol edin ve gerekirse değiştirin;</p> <p>İç haznedede yoğun kir birikmesi, fan ve hava basıncı sensörü üzerinde belirli bir etkiye sahiptir. İç haznedeki kırın düzenli olarak temizlenmesi tavsiye edilir.</p>

Arıza tipi	Çözüm
<p>Cihazın şarj düğmesine manuel olarak basıldıktan veya uygulama çalıştırıldıkten sonra toz toplama işlemi başlamıyor</p>	<p>Lütfen cihazın şarj durumunda olup olmadığını kontrol edin ve cihazın şarj düğmesine veya uygulamadaki [Şimdi Toz Topla] tuşuna basın; Toz toplama fanını aşırı kullanımdan korumak için, manuel toz toplama komutu, toz toplama görevini başlatmak için manuel düğme kullanıldığından 10 dakika içinde yalnızca üç kez desteklenir; Uygulama işlemine yanıt yoksa, lütfen mevcut ağ bağlantısının normal olup olmadığını onaylayın.</p>

**Not:** Yukarıdaki çözümlerle herhangi bir arıza giderilemiyorsa, lütfen derhal müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.

## 7.2 Wi-Fi bağlantısındaki sorunlar

Cihazı akıllı telefonunuzla kontrol edemezseniz, lütfen aşağıdaki çözümleri deneyin. Sorun devam ederse, lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.

Wi-Fi Durum Göstergesi	Neden	Çözüm
Beyaz ışık göstergesi açık	Cihaz yönlendiriciye bağlıdı, ancak ağa bağlanamıyor.	Yönlendiricinizin ağa bağlı olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir ağ bağlantısı sorunu olup olmadığını öğrenmek için ağ operatörünüze başvurun. Yönlendiricinizin ağa bağlı olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir ağ bağlantısı sorunu olup olmadığını öğrenmek için ağ operatörünüze başvurun.

Wi-Fi Durum Göstergesi	Neden	Çözüm
Beyaz ışık hızla yanıp sönyor	Cihaz, kablosuz yönlendiricinize bağlanamıyor.	Ağ adının ve parolanın değişip değişmediğini kontrol edin. Gerekirse Wi-Fi bağlantılarını sıfırlayın. Lütfen buradaki "Kullanım Talimatları > Wi-Fi Bağlantısını Sıfırla" bölümüne bakın.
Beyaz ışık yavaşça yanıp sönyor	Wi-Fi bağlantınız sıfırlandı veya daha önce kurulmadı.	Cihaz ile Wi-Fi bağlantısı kurun. Lütfen kılavuzdaki "Uygulamalı Cihaz Kontrolü" bölümüne bakın. Gerekirse Wi-Fi bağlantılarını sıfırlayın. Lütfen buradaki "Kullanım Talimatları > Wi-Fi Bağlantısını Sıfırla" bölümüne bakın.
Beyaz gösterge ışıığı kapalı	Cihaz kapalı. Cihazın gücü düşük.	Cihazın açık olduğundan emin olun. Cihazı şarj ünitesinde şarj edin.

**Not:**

Wi-Fi kurmadan önce, cihazın ve Wi-Fi ağınızın aşağıdaki gereksinimleri karşıladığından emin olun.

**A. Cihaz:**

- Cihaz tamamen şarj oldu.
- Wi-Fi beyaz durum göstergesi yavaşça yanıp söner.

**B. Wi-Fi ağı:**

- Doğru kablosuz ağ şifresini kullanın.
- Herhangi bir VPN (Sanal Özel Ağ) veya proxy sunucusu kullanmayın.
- Wi-Fi yönlendiriciniz 802.11b/g/n ve IPv4 protokollerini destekler.
- Yönlendiricinizin bandı 2,4 GHz'dir veya 2,4 GHz bandını destekleyen çift bantlı bir yönlendirici kullanın. Makine 5 GHz bandını desteklemiyor.
- Makine 2,4/5 GHz çift bant Wi-Fi ağına bağlanamıyorsa, lütfen Wi-Fi ayarları için 2,4 GHz ağına geçin. Ayar tamamlandıktan sonra, tekrar değiştirebilirsiniz.
- Gizli bir ağa bağlanırken, doğru ağ adını --- SSID (büyük/küçük harfe duyarlı) girdiğinizden emin olun ve 2,4 GHz kablosuz ağa bağlanın.
- Bir kablosuz genişletici/tekrarlayıcı kullanırken, ağ adının (SSID) ve parolanın ana ağı ile aynı olduğunu emin olun.
- Wi-Fi yönlendiricisinin güvenlik duvarını ve bağlantı noktalarını, makinenin uygulama sunucusuna bağlanmasına izin verecek şekilde ayarlayın.

Ağ güvenliği gereksinimleri: TKIP, PSK, AES/CCMP ile şifrelenmiş WPA ve WPA2 ağları.

Kullanım ömrü 7 yıl.

### **Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar**

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınızın aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda bulundurulmalıdır.
- Taşıma sırasında cihazı normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyeiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Cihazın müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

### **AEEE Yönetmeliğine Uygundur.**

#### **WEEE**

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardanoluşturduğucöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



#### **Üretici / İthalatçı Firma:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli-İstanbul/Türkiye



## YETKİLİ SERVİSLER

QR Kodu okutarak  
Yetkili Servislerimize ulaşabilirsiniz.



Müşteri Hizmetleri: 0850 252 55 72

Yetkili Servislerimiz için;  
[www.karaca.com](http://www.karaca.com)



Karaca®

## ROBOT SÜPÜRGE

### GARANTİ ŞARTLARI

#### GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1- Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için Garanti Belgesinin ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2- Garanti süresi, taraflarla varılacak mutabakat ve şartlar gereği 2 yıldan fazla süreler için uzatılabilir. (2-5 yıl gibi)
- 3- Sağlanan garanti süresi içinde meydana gelecek anlaşmazlıklarda fatura tarihi dikkate alınacağından onaylı Garanti Belgesi ile faturası veya fotokopisinin ibraz edilmesi şarttır.
- 4- Fatura ve garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahrifat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığından ya da tahrif edildiğinin tespitinde garanti geçersiz sayılır.
- 5- Cihazın montaj veya firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 6- Firmamız tarafından verilen garanti söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti değildir.
  - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
  - Voltaj uyumsuzluğu hatalı elektrik donanımı ile cihaz etkisinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar.
  - Yangın, sel, su basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşıması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- 7- Cihazın Fatura ve Garanti Belgesindeki kimliği belirtilen tüketiciden başka hiç kimse hak ve/veya tazminat talep edemez. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

## **ROBOT SÜPÜRGE**

### **GARANTİ ŞARTLARI**

8- Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11inci maddesinde yer alan;

- a) Sözleşmeden dönme,
- b) Satış bedelinden indirim isteme,
- c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
- d) Satılanın ayıpsız misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.

9- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksiz ürünün onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

10- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünün;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması
- Tamirinin mümkün olmadığına, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

Tüketicinin ürünün bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa ürünün ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedmez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

11- Tüketicisi, 6502 sayılı Kanundan doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine başvurabilir.

12- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicisinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.



Karaca®

## ROBOT SÜPÜRGE

### GARANTİ BELGESİ

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

**Ünvanı:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Adresi:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

**Müşteri Hizmetleri:** +90 850 252 55 72

**Web:** [www.karaca.com](http://www.karaca.com)

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

Tel: 0212 412 44 00 Fax: 0212 412 44 99 [www.kc.com.tr](http://www.kc.com.tr)

Marmara Kurumlu VCL: +90 212 479 7199 Tic.Lic. No: 278836

Məsələ №: 0212 412 44 00/01

Satıcı Firmanın:

**Ünvanı:**

**Adresi:**

**Tel:**

**Yetkili Kişi:**

**Yetkili Kişinin İmzası ve Kaşesi:**

**Fatura Numarası:**

**Fatura Tarihi:**

**Teslim Tarihi ve Yeri:**

**Ürünün:**

**Cinsi:** Robot Süpürge

**Modeli:** Vantuz Off Road Premium

**Model No:** RLF28-1A

**Markası:** KARACA

**Seri Numarası:**

**Garanti Süresi:** 2 (iki) yıl

**Azami Tamir Süresi:** 20 (yirmi) iş günü

Bu belge Gümruk ve Ticaret Bakanlığı'nın 131863 no'lu ve 07.05.2014 tarihli izin belgesine göre düzenlenmiştir.



**VANTUZ  
OFF-ROAD PREMIUM  
ROBOT VACUUM CLEANER**

**USER'S MANUAL AND  
WARRANTY CERTIFICATE**

**EN**



Customer Services  
+44 800 066 87 01



[www.karaca.uk](http://www.karaca.uk)

## **Safety Instructions**

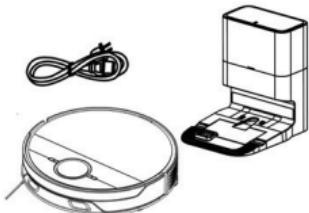
### **1.1 Instructions for use**

Please pay attention to the following basic safety precautions before using the product:

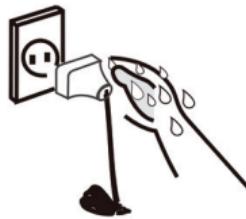
- \* Read the user manual carefully and follow the instructions in the user manual when using the product.
- \* Keep the user manual well for future reference.
- \* If you need to transfer the product to a third party, please attach the user manual along with the product.
- \* Any operation not in conformity to the instructions in the user manual may result in serious personal injury or damage to the product itself.

### **1.2 Safety precautions**

- This product can only use the adapter, batteries and charging dock that are provided with this product. Failure to do so may result in damage to the product, electrical shock, or fire caused by high voltage.



- Do not use this product if the host machine and accessories of this product are found to be damaged. Contact our after-sales service department. Except for the service technicians designated or authorized by our company, no one may disassemble, repair or modify this product.



- Unplug the product before maintenance.

- Do not touch the power plug or the product when your hands are wet, as this may result in electrical shock.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service department or a similar professional to avoid danger.



- To prevent the product from falling accidentally, do not use this product in a suspended place without a protective fence, which may result in personal injury.

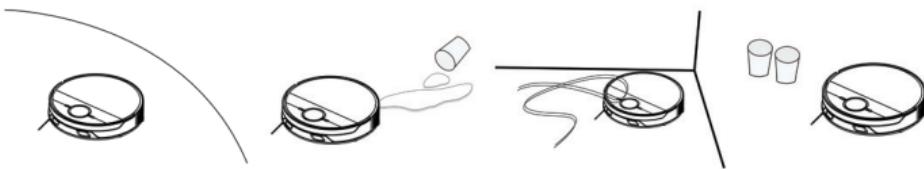
- The user shall not replace the batteries privately.

- Prevent clothing or any part of your body (hair, fingers, etc.) from getting caught in the brush or wheel of the vacuum cleaner. Failure to do so may result in personal injury.

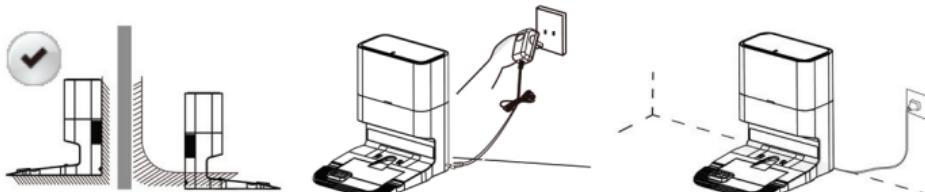


- Do not place the product near fire or flammable/explosive/corrosive materials. If the user manual is missing, please contact your local dealer or call the after-sales service department to obtain an electronic user manual.

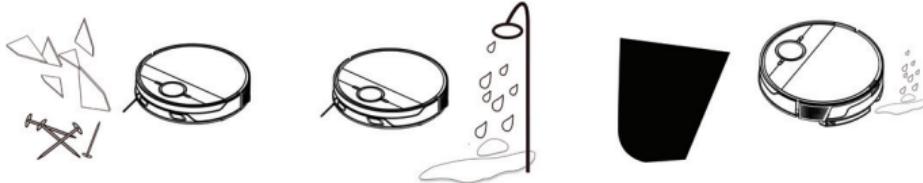
- This product can only be used indoors.
- Prevent the suction of water, oil or other liquids which may damage the vacuum cleaner.
- Arrange scattered wires on the floor before use for fear of affecting the normal operation of the vacuum cleaner.
- Remove fragile objects before use.



- The charging dock shall be placed against the wall and on a flat floor for fear of affecting product functionality.
- Unplug the charging dock if it remains unused for a long time.
- When the product is working, removal of the charging dock will affect the normal recharging of the machine.



- Do not use this product to suck in sharp objects (e.g. shattered glass and nails) for fear of damage to the product.
- Do not use this product in a wet, flammable, explosive or corrosive environment.
- Do not use the mopping function on a carpet. normal recharging of the machine.



### **1.3 About child safety**

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance
  - Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Children being supervised not to play with the appliance.

### **1.4 About the batteries**

1. Only the batteries provided by the manufacturer are applicable to the product.

2. Before discarding the product, please remove the battery as follows:

A. Make sure to disconnect the power of the machine when removing the battery;

B. Use a screwdriver to remove the bottom screws, and then remove the front bumper and middle shell in turn;

C. Take out the motherboard and the battery cover;

D. Unplug the connection line between the battery and the robotic sweeper;

E. Remove the battery.

3. If you need to replace the battery of the host machine, please contact our after-sales service department. Use of wrong batteries may cause a safety accident.

4. If the batteries leak, prevent the contact of the liquid with the skin or clothing. Immediately wipe it with a dry cloth and send it to the recycling station or designated maintenance point. Do not discard it.

5. Please properly dispose of the old batteries of the product. The batteries contain hazardous substances harmful to the environment. Please follow the local environmental regulations and send them to the designated recycling site.

**WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance

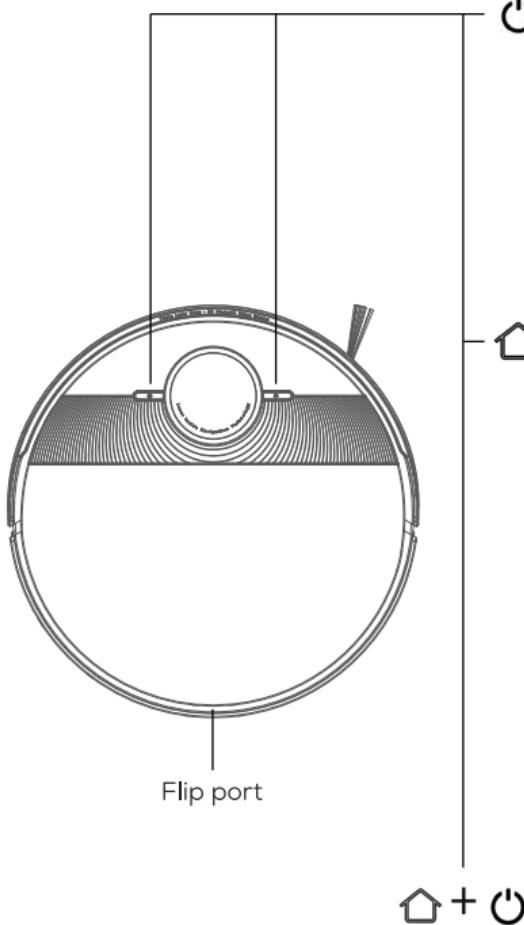
### **1.5 Scope of use of the product**

The product is suitable for the following floors: wooden floors, ceramic tiles and short-staple carpets.

- Wooden floor
- Ceramic tile
- Short-staple carpet

## 2. Product Overview

### 2.1 Machine and its accessories



#### Cleaning/On/Off button

- Press and hold for 3 seconds to turn on/off the machine (the machine can not be turned off during charging)
- Press and hold to start cleaning.
- Pause the current task by short pressing.

#### Recharge button

- By short pressing, return for recharge, and press again to pause.
- Press and hold for 3 seconds to start fixed-point cleaning. In the charging state, press once to start dust collection.

#### Ring indicator

- white: working state light, battery charge level  $\geq 20\%$
- Yellow: low battery state light, battery charge level  $< 20\%$
- Red: error light

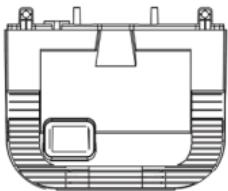
#### Recharge button+On/Off button

- Press and hold the two buttons simultaneously for 3 seconds to reset Wi-Fi connection.
- Flashing: charging or starting in progress.
- Fast flashing in red: fault state.

## Accessories



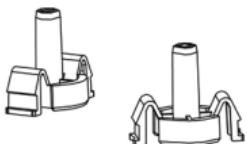
Dust collecting and charging dock



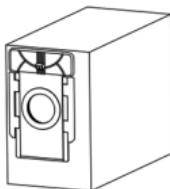
Bottom tray



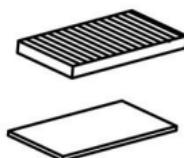
Power cord



Bottom buckle



Disposable dust bag



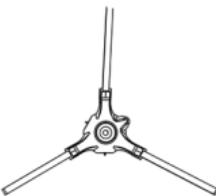
Filter combination



Mop holder



Common mop

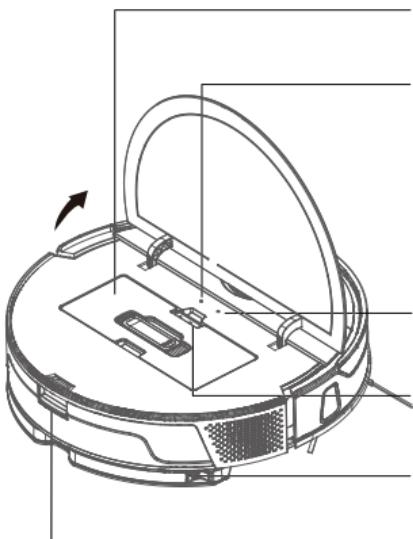


Side brush

### Warm tips

A filter combination and battery have been installed in the main machine; a disposable dust bag has been installed in the dust collection charging stand; the illustrations in this manual are for reference only, only and the actual appearance is subject to the actual product.

## 2.2 Machine and dust box



Dust box

**Wi-Fi indicator:**

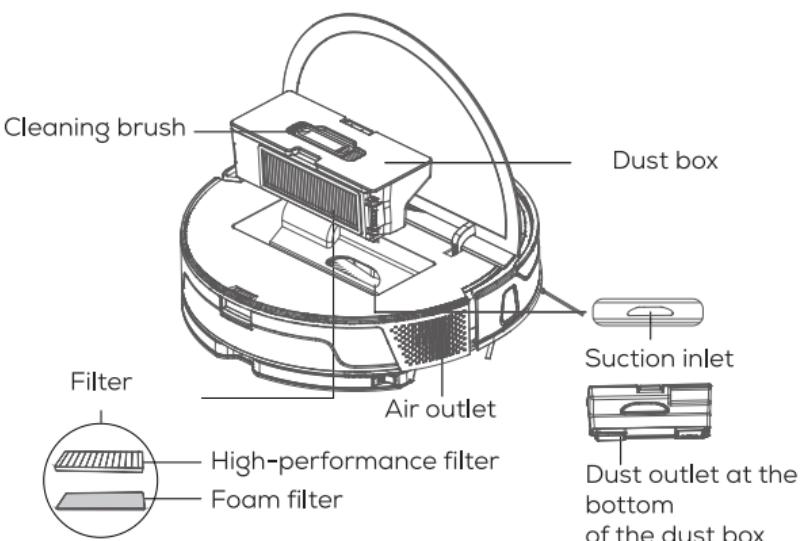
- Blinking slowly in white:  
Wait for connection
- Blinking fast in white:  
Being connected to Wi-Fi
- Normally on in white:  
Wi-Fi connected

**System reset button**

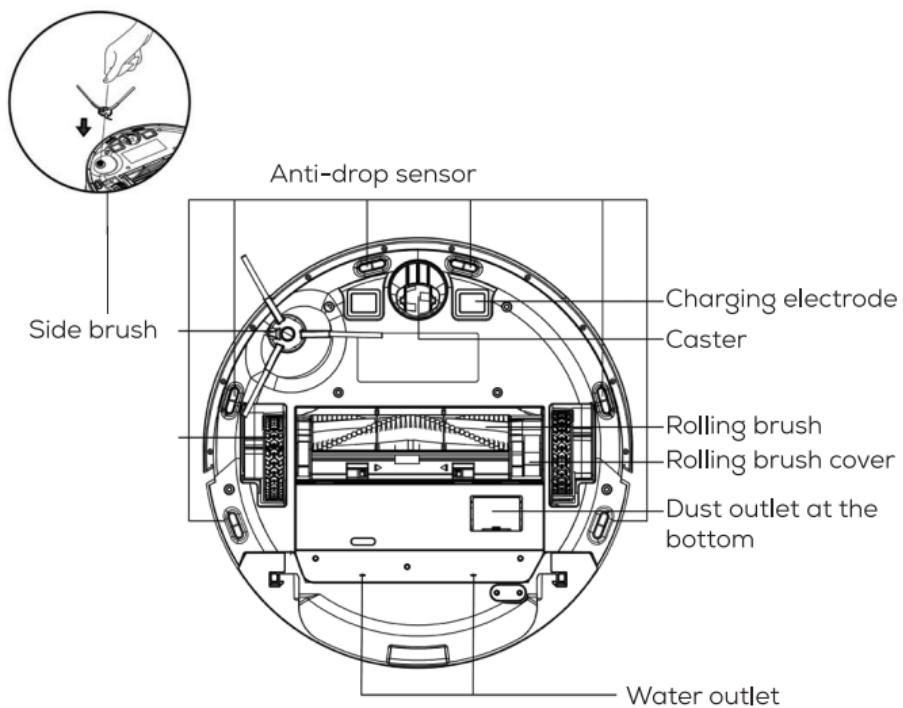
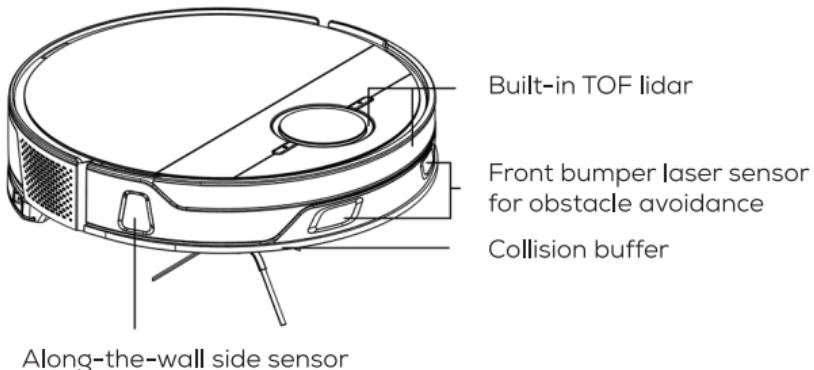
**Button for taking out dust box**

**Button for removal of the mop holder**

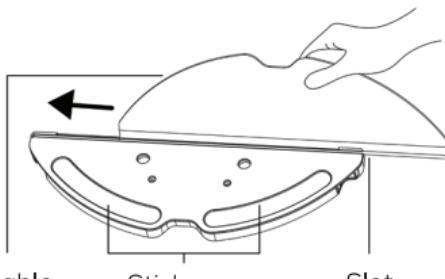
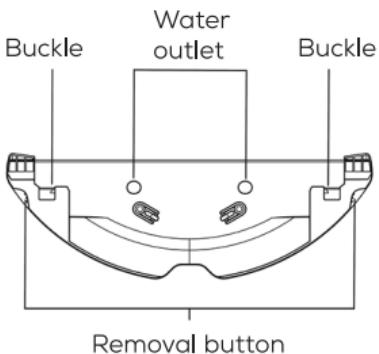
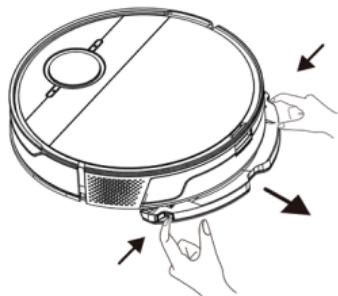
**Button for taking out water tank**



## 2.3 Machine and its sensors



## 2.4 Mop module

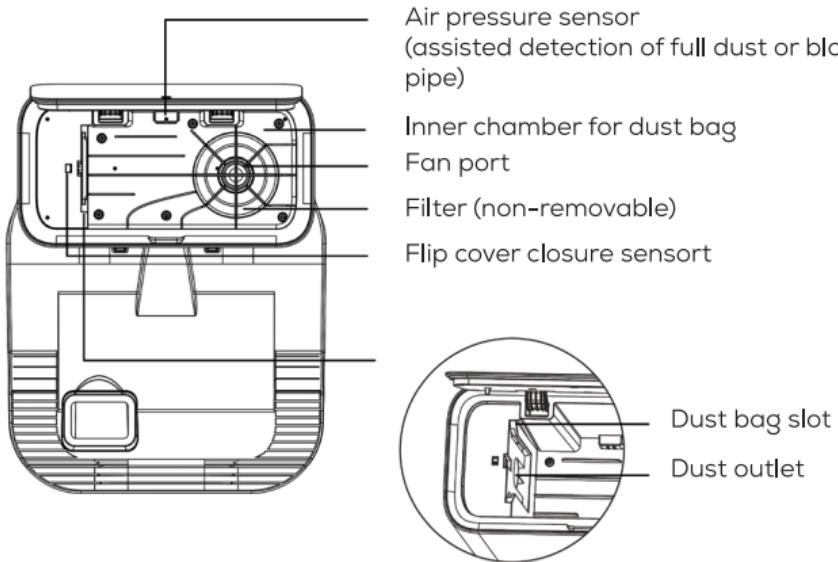
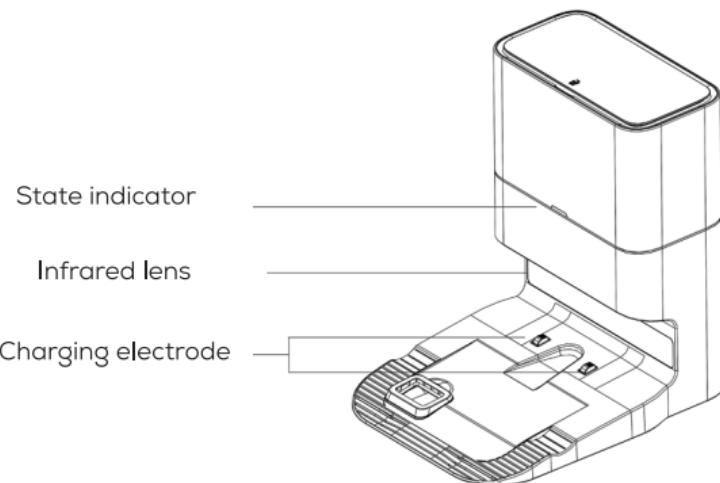


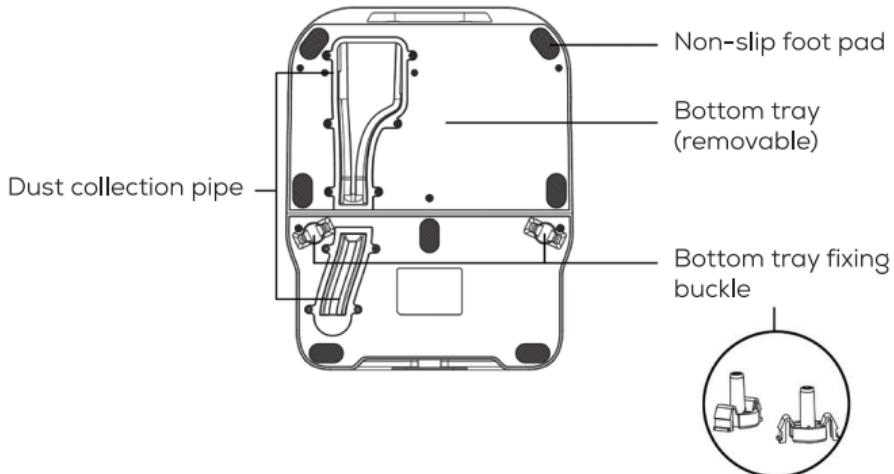
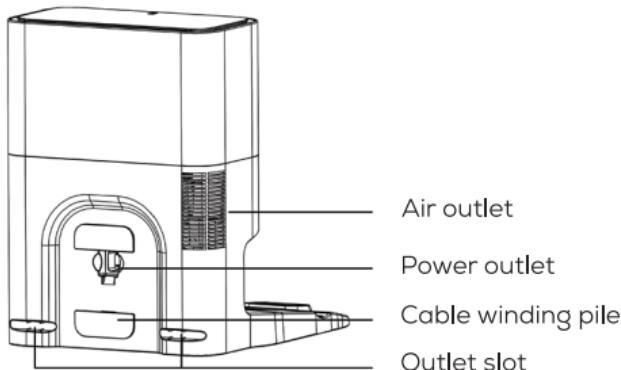
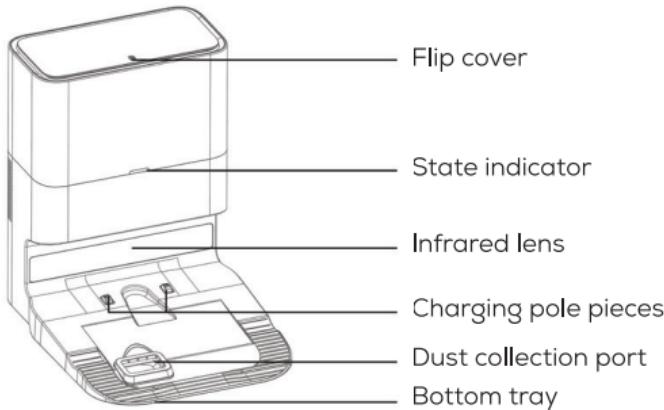
Washable mopping cloth      Stick a mopping cloth here      Slot

## 2.5 Dust collecting and charging dock

### Charging dock indicator

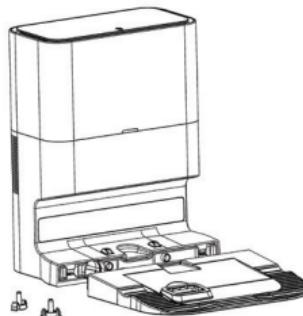
- White light normally on: When the charging dock is normally powered on (when the main machine is not connected to the charging dock);
- White light off: The main machine is correctly connected to the charging dock;
- White light flashing 3 times: When a relevant instruction is received;
- Red light normally on: The dust bag or the dust collecting and charging dock cover is not installed in place;
- Red light flashing 3 times: When a dust collection error or wrong operation occurs.



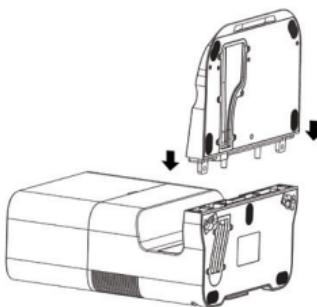


### **3. Product Installation**

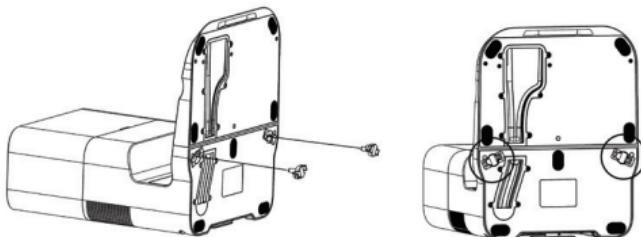
#### **3.1 Dust collecting and charging dock – assembly instructions;**



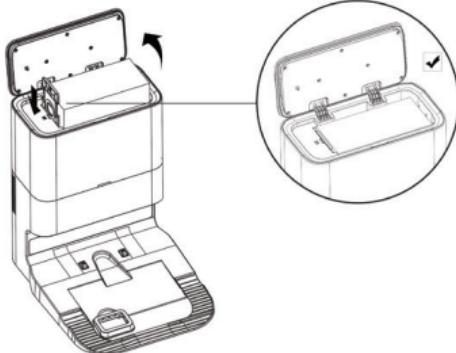
A. Take out the dust collecting and charging dock, bottom tray and bottom tray buckle.



B. Connect the dust collecting and charging dock with the bottom tray, and ensure proper connection.



C. After confirming proper connection, press the buckle at the corresponding position to complete the assembly of the dust collecting and charging dock.

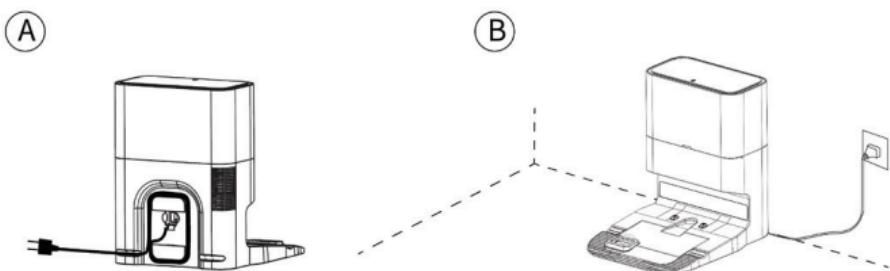


D. Take out the dust bag and check whether the dust bag is in good condition, open the cover, insert the dust bag into the dust bag slot to the bottom, close the cover, and it can be used after power on.

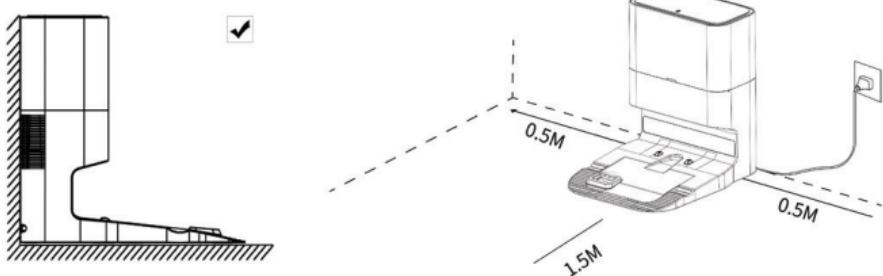
Note:

- If the dust bag is not installed or is not installed properly, the red light of the dust collecting and charging dock indicator is normally on, and the dust collection operation cannot be started.
- Before using the dust bag, please be sure to check whether the dust bag is damaged. If it is damaged, it will cause damage to the fan of the dust collecting and charging dock.

### 3.2 Installation of Dust collecting and charging dock



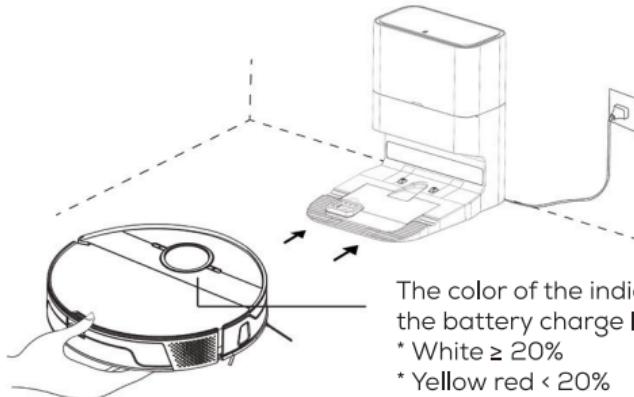
A. Connect the charging dock with the adapter, and pay attention to the arrangement of the adapter cable to prevent the vacuum cleaner from being entangled during cleaning. Then, connect the adapter to the power outlet and keep the charging dock powered on.



B. Place the charging dock against and perpendicular to the wall on a level, hard floor, without obstacles within 1.5m in front and 0.5m on the left and right.

#### Notes:

- Install the charging dock in a position where the main machine can easily reach. It is recommended to place the charging dock against the wall on a level, hard floor, not on the carpet.
- Always keep the charging dock powered on, otherwise the main machine will not automatically return.
- To ensure normal charging, please do not move the charging dock frequently. After the location of the main machine is changed, the main machine may regenerate a map due to failure to relocate (for details, please refer to this Manual > Instructions for Operation > Map Management).



#### C. Startup and charge

Press and hold the **O** button on the main machine for 3 seconds to turn on the machine. Before initial use, the main machine needs to be fully charged (approximately 4.5 hours) to ensure normal operation. Manually place the main machine on the charging dock and align it with the charging port. When the white indicator of the charging dock goes out, the charging will begin.

### Note:

- The machine can not be turned on when the battery is low, please charge it fully and try again.
- To ensure the service life of the battery, please charge and discharge the battery at least once every six months.
- To enter the low-power standby mode when the main machine is charging, press and hold the  button and the  button on the main machine simultaneously for 20 seconds until the power state indicator goes out. Wi-Fi will be disabled when this mode is active. Press the  button to exit the low-power standby mode.

### D. Install the app

#### 1- Download:

Search for "Vantuz Control" in the mobile app store or scan the QR code below to download the app.



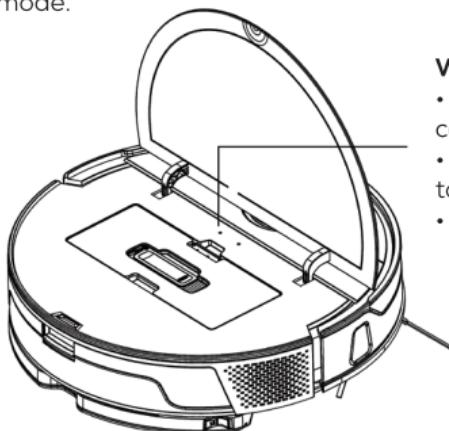
Vantuz Control App Dowload



How to use?

#### 2- Reset Wi-Fi

- a. Open the machine top cover to expose the Wi-Fi indicator.
- b. Press and hold  and the  simultaneously till the voice prompts "reset Wi-Fi". Wait till the Wi-Fi indicator starts blinking slowly in white, indicating that the robot vacuum has entered the network configuration mode.



#### Wi-Fi indicator:

- Blinking slowly in white: Wait for connection
- Blinking fast in white: Being connected to Wi-Fi
- Normally on in white: Wi-Fi connected

### **3. Add a device:**

Open the APP, create a new account, click "Add" on the page, and perform network configuration operations according to the internal instructions of the APP.

#### **Note:**

- Only the 2.4GHz band, but not the 5GHz one, is supported in the Wi-Fi connection. Please switch to the 2.4GHz band if your Wi-Fi network is dual-band and try again.
- If the connection between your phone and robot vacuum fails, you can reset Wi-Fi again and add it again after entering the network configuration mode.
- As version upgrade and update may be made, please follow internal guidelines in the app for operation.

### **E. Start sweep by operating it from the app or pressing manually.**

The machine automatically returns to the charging dock for charging under the following conditions:

- A. The machine has completed sweep;
- B. Sweep has not been completed yet but the battery power level is insufficient; Once the battery is charged to 80%, the machine will resume to complete the remaining sweep work.

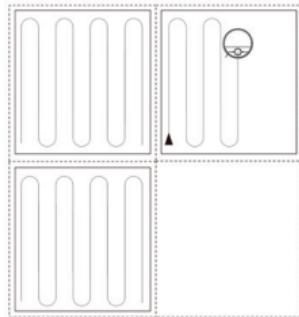
**Note:** Do not move the charging dock during sweep, and make sure the charging dock is powered on, or the machine may not be able to return for charging. If automatic recharge fails, you shall manually connect it to the charging dock.

## **4. Operating Instructions**

### **4.1 Use of the machine**

#### **A. Startup/shutdown**

- \* When the machine is connected to the energized charging dock, it will be started automatically.
- \* If the machine is not connected to its charging dock, press and hold  for 3 seconds to start it up. Wait until the power status indicator turns white and is kept ON.
- \* If the machine is not connected to its charging dock, press and hold  for 3 seconds to shut it down.



## **B. Start sweep**

- Press  to start the auto sweep mode. Once it is started, the machine will leave the charging dock, scan automatically to generate a map, intelligently determine its sweep route, and divide the space into multiple areas. The sweep route will be planned along the wall to sweep back and forth in a zigzagging way to sweep different areas one after another.

### **Note:**

- If the battery level is too low to start sweep, please charge it first.
- Before sweep, all wires on the ground should be well organized for fear of power interruption or damage to articles caused by pulling the power cord during sweep.
- In the auto sweep mode, by default the machine will do sweeping twice if the sweep duration is shorter than 10 minutes.

## **C. Pause**

- When the robot vacuum is operating, press  to pause. Press  again to resume sweep. During sweep, press  once to stop the current sweep and press  twice to return to the charging dock automatically.

## **D. Hibernation**

- If it is inactive and the charging dock is not connected for 10 minutes, the machine will automatically switch to hibernation mode. Press any button to wake up the machine.

## **E. Charging**

- Auto recharge: After sweep, the white light of the recharge button will keep blinking and the machine will automatically return to the charging dock for charging.

### **Manual recharge:**

- a. If it is paused, press  to recharge it automatically;
- b. When the machine is stuck or cannot find the charging dock, please manually return it to the charging dock for charging.

## **F. Fault**

Please refer to the "Common Faults" section herein or guidelines in the app for repair when any abnormality occurs to your robot vacuum in operation and the power indicator is blinking in red with voice prompts.

### **Note:**

If it cannot be repaired after the above operations, please contact our Service Department for consultation or repair. Do not disassemble the machine by yourself.

## G. Reset Wi-Fi

Press  and  simultaneously for 3 seconds to reset your Wi-Fi connection when your router has changed, you've forgotten the password or your phone is unable to connect to the machine normally for other reasons. The Wi-Fi status indicator will be blinking slowly in white. After the Wi-Fi connection is reset, there will be a voice prompt. After that, you can reset the Wi-Fi connection as instructed in this app.

## 4.2 Sweep modes

### A. Auto Sweep

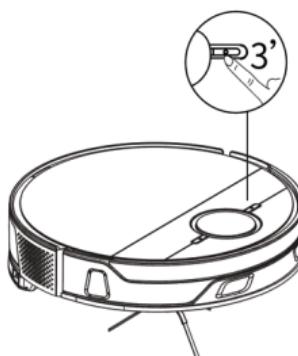
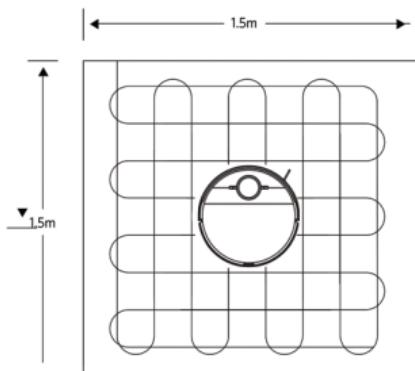
Auto Sweep is the default mode after startup. Press to  start it. The machine will start off the charging dock, automatically scan and plan the sweep map and path, and sweep your rooms. After the task is complete, the machine will return automatically for recharge. It is fast and convenient.

### B. Sweep at Fixed Point

- After the mode is enabled, the machine will sweep a rectangular area of 1.5m X 1.5m centered on itself. This mode is very useful if you have any area with much dust or debris to clean. After such specific area has been swept, the machine will automatically return to the charging dock.

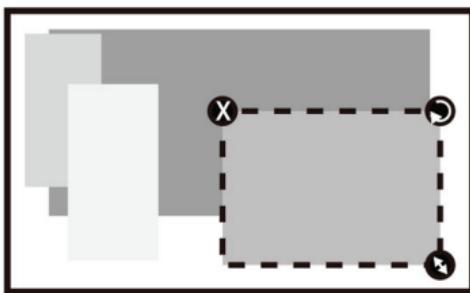
a. Manual startup: Move the machine to the area to be cleaned, press and hold for 3 seconds to start it up.

b. Startup using app: Open the app, select Pin n Go, and follow the instructions.



### C. Area-specific Sweep (only in-app operation supported)

Select Zone in the app and set a sweep area. The machine will sweep this area only and return to the charging dock after sweep.

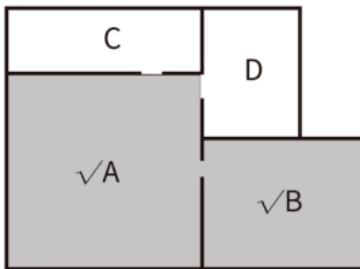


### Note:

Area-specific Sweep can only be started after a map is created.

### D. Zone cleaning mode (It is only supported with the mobile App)

Use the mobile APP to set the zone cleaning, and the robotic vacuum cleaner will clean one or more rooms checked on the APP zoning map.



### Notes:

- After starting to clean, the main machine may enter the zone outside the selected zone, so please clear the floor obstacles around the selected zone. The zone selection can not ensure safe isolation;
- The zone cleaning can be started only after the main machine successfully creates a map.

### E. Remotely Controlled Sweep (only in-app operation supported)

Manual Remotely-Controlled Sweep is available in the app to make the machine go to the area to be cleaned.

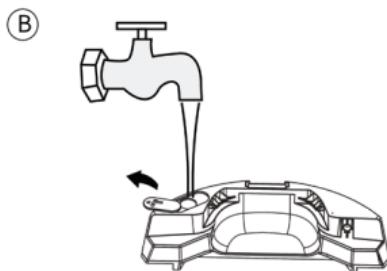
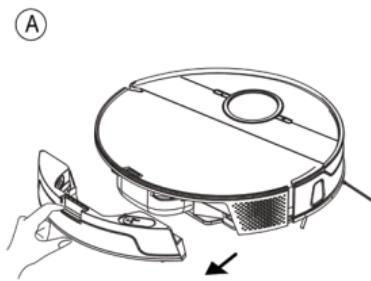
#### **4.3 Select suction intensity (only in-app operation supported)**

Select an sweep intensity in this app as required:

- Quiet
- Floor mopping only
- Standard
- Power
- Max

#### **4.4 Use of mop module**

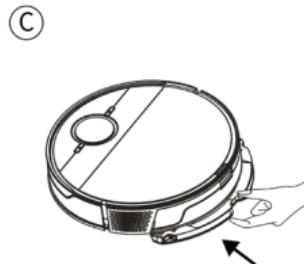
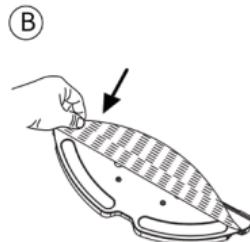
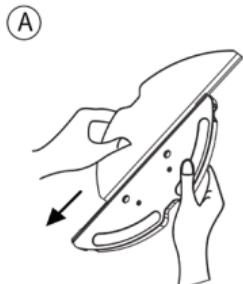
A. Take out the water tank, open the rubber plug of the water tank, and add water.



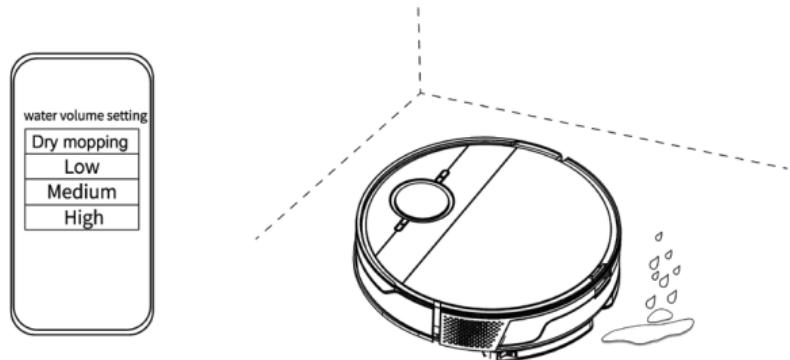
##### **Note:**

If you want to use floor disinfectant or cleaning solution, first fill the water tank with clean water, then pour in an appropriate amount of disinfectant or cleaning solution according to the dilution ratio, and shake evenly for dilution before use, otherwise long-term use of high-concentration cleaning solution will cause pipe blockage or corrosion of the machine.

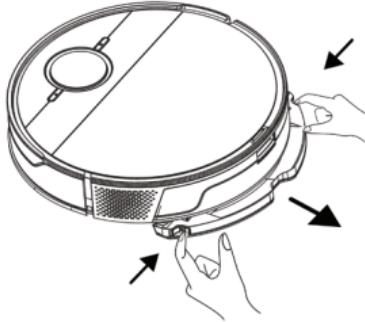
B. Wet your mopping cloth before mopping, install the mopping cloth on its holder, and then install the holder to the machine bottom. (In order to ensure mopping results, the machine's obstacle-crossing performance will be reduced after the mopping cloth is put in.)



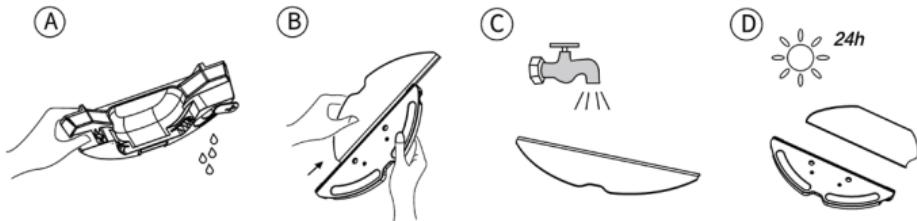
C. Select a sweep mode to start sweep, and select the amount of mopping water in the app as necessary. (To prevent the machine from wetting any of your carpets when mopping your floor, it is recommended to place virtual wall (for no mopping) around carpet areas using the app to protect your carpets)



D. When the machine returns to the charging dock after completing its work, hold buckles on both sides by hand and drag backward to remove the mop module.



E. Empty the remaining water in the water tank. Wash the mopping cloth to avoid mildew and odor.



**Note:**

- Please do not use the mopping mode on any carpet.
- It is recommended to wash the mopping cloth after each mopping.
- When the machine is being charged or idle, please remove the mop module.
- In order to achieve better mopping results, it is recommended to sweep your floor three times with the machine before installing the mop module.
- To avoid damaging your wood floor, please make sure to take out the mop module immediately after floor mopping is complete. Or install the charging dock onto the waterproof pad (optional).
- When mopping is paused or finished, the machine will automatically cut off water. However, the mopping cloth remains wet and should not be left in place for too long but removed in time.

## **4.5 Map management**

### A. Map your rooms in real time

Real-time mapping helps you easily understand the sweep route and environment. After sweep, a floor plan of your rooms will be generated. Maps will be updated in real time during each sweep to ensure normal navigation. Generate a complete floor plan of your rooms:

- a. Open room doors so that the machine generates a map of each room;
- b. Remove any object that may block or jam the machine;
- c. After generating maps, please do not disassemble or move the charging dock;

### **B. Repositioning and map regeneration**

\* If the location of the machine/charging dock is adjusted or the surrounding environment changes significantly, the machine will try repositioning and may regenerate a map to adapt to the surrounding environment. Details are as follows:

- a. If repositioning is successful, the machine will resume sweep;
- b. If repositioning fails, the machine will regenerate a map to ensure normal navigation for new sweep;
- c. If repositioning fails and virtual boundary information (restricted area) is available in the original map, the machine will not start a new sweep to avoid crossing any restricted area.

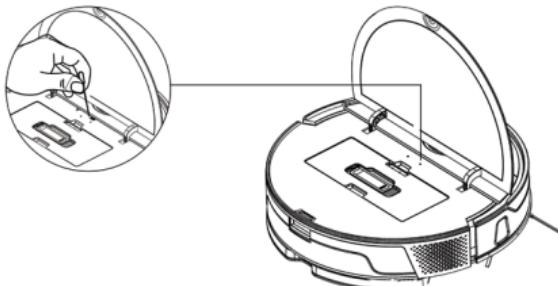
**Note:**

- Make sure that the machine always starts sweep from the charging dock.
- Do not move the equipment frequently during sweep. Otherwise, put the machine back to its home position.

## 4.6 System reset

If the machine does not respond after pressing any button thereon, it is an option to reset the system.

- a. Ensure that the machine is not on the charging dock;
- b. Press the reset button with a paper clip and the machine will shut down automatically.
- c. Connect the machine to the charging dock or press and hold the key  for 3 seconds to turn it ON and system reset will be completed.



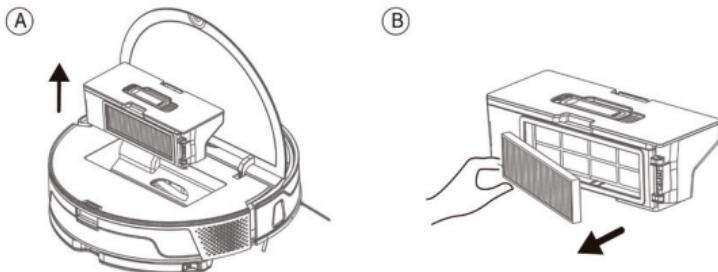
### Note:

After resetting the system, the machine may lose maps and original settings including the virtual boundary.

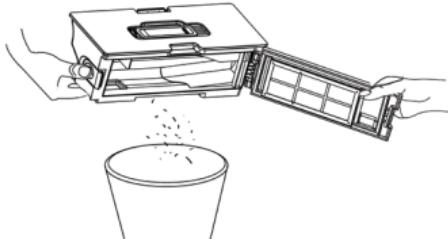
## 5. Maintenance

### 5.1 Clean its dust box and water tank

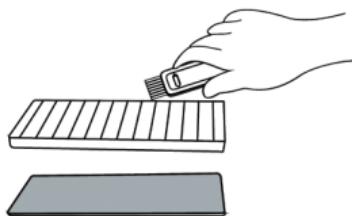
A. Open the machine top cover and remove the dust box and water tank. Remove the filter module.



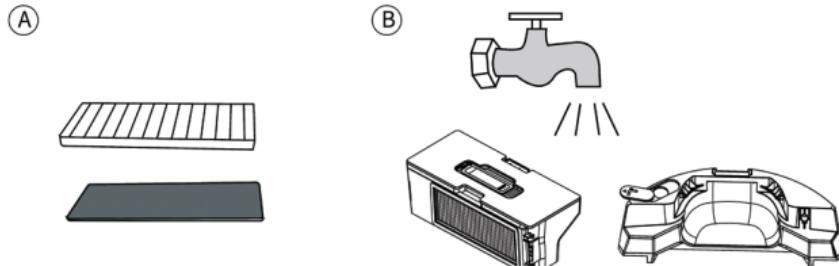
B. Empty the dust box. Put the dust box against a dustbin, tap the box to knock off excess dirt.



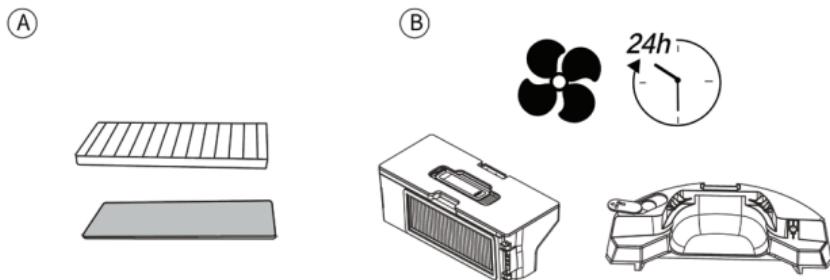
C. Disassemble the removed filter, remove the foam filter and high-performance filter, and clean filters with a cleaning brush.



D. Press the release button of dust box to separate the dust box from the water tank.



E. Flush the water tank, dust box and filter module thoroughly with water as necessary (Note: Filters shall not be cleaned with hot water or detergent).

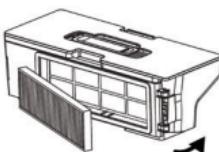


F Reassemble the air-dried water tank, dust box and filter components, and install them back into the main machine.

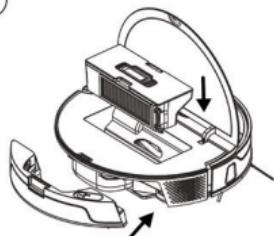
(A)



(B)



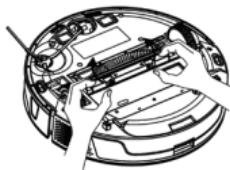
(C)



## 5.2 Clean the main brush

- A. As shown in the following figure, press down the buckle to take out the protective cover, and take out the rolling brush upwards.
- B. Clean the rolling brush with cleaning tools included in the accessories.
- C. Put one end of rolling brush into the corresponding hole first.
- D. Press the brush cover and fix it with the buckle.

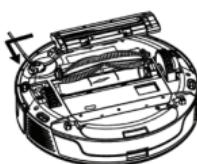
(A)



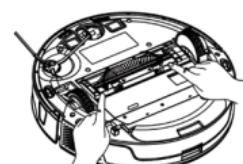
(B)



(C)



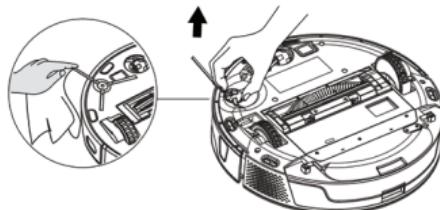
(D)



## 5.3 Clean its side brushes

Foreign matter such as hair is easily tangled in a side brush, and dirt may attach to it. Please be sure to clean it regularly.

- A. Turn over the main machine, hold the position of the side brush with both hands, remove the side brush and clean up the hair or foreign objects, and you can choose whether to wipe it with a wet cloth according to your own needs.
- B. After cleaning, place the side brush in place



## Note:

It is recommended to replace side brushes every 3-6 months to ensure cleaning results.

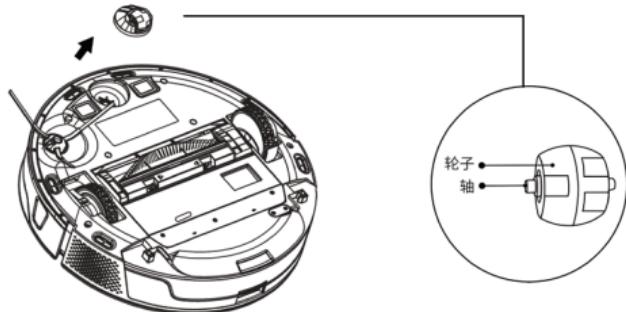
## 5.4 Clean casters

Hair or dust particles tend to be entangled around casters. Clean them regularly or as needed.

A. Pull up casters to take them out.

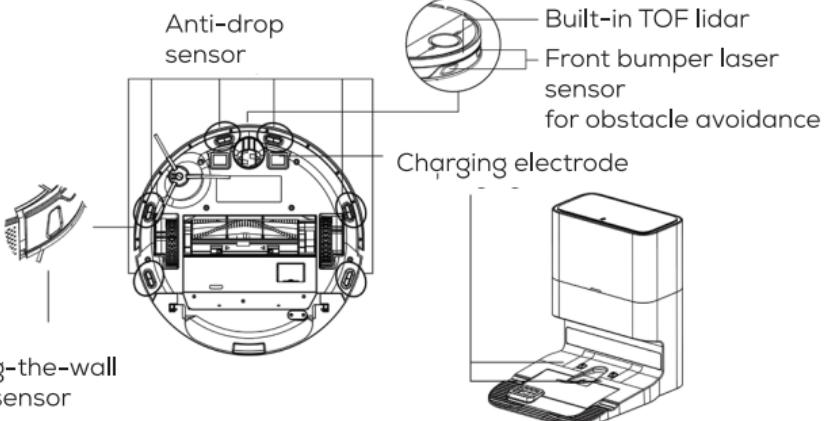
B. Clean any hair or sundries entangled around casters or in any caster chamber.

C. Reinstall casters and push them in till they click into place.



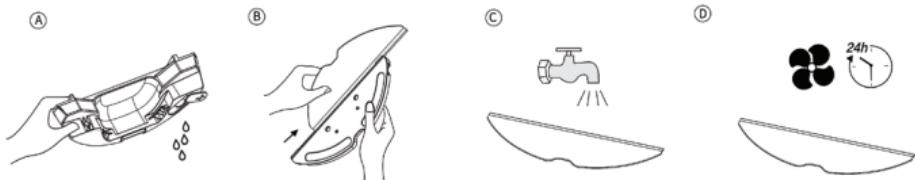
## 5.5 Clean sensors and charging electrodes

In order to ensure optimum operating conditions, please clean sensors and charging electrode regularly, and wipe dust off them with a soft dry cloth or sweep brush.



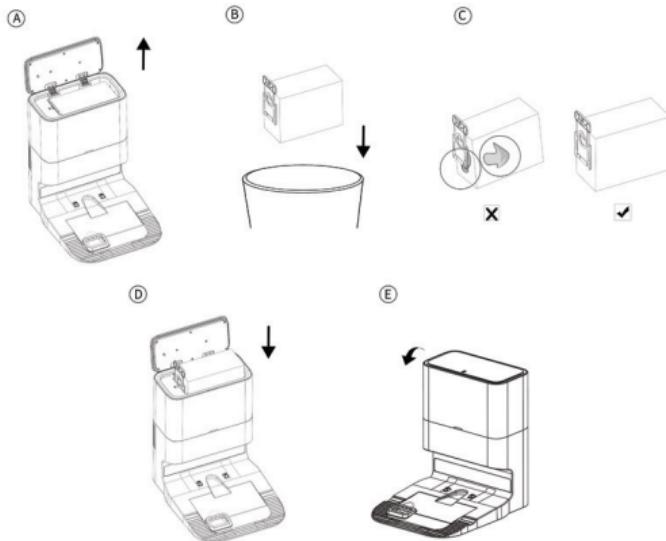
## 5.6 Clean the mop module

It is recommended to empty the water accumulated in the water tank, wash the mopping cloth with water, and air dry it after using the mop module every time to avoid mildew or peculiar smell.



## 5.7 Clean the dust bag

Open the top cover of the dust collecting and charging dock, take out the dust bag, discard it in the trash can, take out a new dust bag, check that there is no damage, then put it into the dust bag slot, and close the top cover. Pay attention to the indicator of the dust collecting and charging dock. When the light turns from red to white, it indicates proper installation.



### Notes:

- If the dust bag is damaged, it will cause damage to the dust collecting and charging dock. It is recommended to check whether the dust bag is intact and undamaged before use;
- The dust bag belongs to disposable consumables, and its service life is about 1 month. Please check it regularly and replace it in time to avoid prolonged use, which may lead to dust bag breakage;
- If it is found that the filter in the inner chamber for the dust bag of the dust collecting and charging dock is dirty, it is recommended to clean it regularly to ensure that the filter is free of foreign objects, which will block the fan port and affect the use.

## 6. Basic Parameters

Function Parameters of the Main Machine			
Battery voltage	14.4 V 	Batarya kapasitesi	5200mAh
Input power	24 V  1.5 A	Toz kutusunun hacmi	0.45L
Power	40 W	Su haznesinin hacmi	0.35L
Battery	Lithium battery	Temizlik süresi	>150dk

Function Parameters of the Dust Collecting and Charging Dock			
Rated input voltage	220-240V ~ 50-60Hz		
Rated input current (charging state)	0.4 A	Rated output	0.45L
Current (dust collection state)	4.5 A	Dust bag volume	0.35L
Power (dust collection state)	950 W		

## 7.Common Faults

### 7.1 Voice prompts

When the machine fails, the red indicator on the machine will blink and relevant voice prompts will be heard. Follow the voice prompts to resolve your problem.

Voice Prompts	Solution
Error 1: Front bumper stuck.	The collision bumper is stuck. Please tap repeatedly to remove foreign matters. If there is no foreign matter, please relocate it and then start it.
Error 2: Wheel stuck. Check the wheel and move it to a new position.	If any wheel is stuck, please check whether any foreign matter is stuck in the wheel, or move it to near its home position to start it.
Error 3: Side brush stuck.	The side brush may be entangled with foreign matters. Please clean and restart it.
Error 4: Rolling brush stuck. Remove and clean the rolling brush.	The rolling brush may be entangled with foreign matters. Please remove and clean it, its connections, its cover and the suction inlet.
Error 5: Device trapped. Clear the surrounding area.	The machine is trapped. Please clear obstacles around.
Error 6: Anti-drop sensor blocked, please wipe.	The machine may be suspended. Please relocate it and start. If the anti-drop sensor is too dirty, it may also cause the fault. Please wipe the anti-drop sensor to eliminate the fault.
Error 7: Wheel suspended. Please move the device to a new position.	A wheel is suspended. Please move it to near its home position to start it.

Voice Prompts	Solution
Error 1: Front bumper stuck.	The collision bumper is stuck. Please tap repeatedly to remove foreign matters. If there is no foreign matter, please relocate it and then start it.
Error 2: Wheel stuck. Check the wheel and move it to a new position.	If any wheel is stuck, please check whether any foreign matter is stuck in the wheel, or move it to near its home position to start it.
Error 4: Rolling brush stuck. Remove and clean the rolling brush.	The rolling brush may be entangled with foreign matters. Please remove and clean it, its connections, its cover and the suction inlet.
Error 5: Device trapped. Clear the surrounding area.	The machine is trapped. Please clear obstacles around.
Error 6: Anti-drop sensor blocked, please wipe.	The machine may be suspended. Please relocate it and start. If the anti-drop sensor is too dirty, it may also cause the fault. Please wipe the anti-drop sensor to eliminate the fault.
Error 7: Wheel suspended. Please move the device to a new position.	A wheel is suspended. Please move it to near its home position to start it.
Error 8: Low battery, shutting down device. Please charge your device.	The power is too low, and the system is about to shut down automatically. Please charge it.
Error 11: Front Infrared Sensor needs cleaning.	The recharge sensor is covered by dust. Please wipe it.

Voice Prompts	Solution
Error 12: Right wall sensor needs cleaning.	The right along-wall sensor is blocked. Please wipe it.
Error 13: Device tilted. Please put the device on a flat surface to start.	The machine is tilted during startup. Please put the machine on the horizontal ground to start.
Error 14:Please insert dust collector and filter.	Please install the dust box and filters back, and make sure that filters and the dust box are installed in place. Then please restart the machine.
Error 17: Virtual Boundary detected. Move device to a different area	The machine is too close to a restricted area during starting. Please relocate it to start.
Error 20: Front Laser sensor may be blocked,please wipe it;	The laser distance sensor is blocked, please clear the blocking. Too spacious environment and multi-reflection environment such as metal mirrors also affect the normal operation of a laser distance sensor. Please relocate it to art.
Error 21: Front obstacle avoidance sensor is blocked, please wipe it;	The obstacle avoidance sensor is blocked, please clear the blockage.
Error S1: Battery Error. Refer to Owner's Manual or App for help.	<p>Please open the battery compartment, check whether the battery is properly connected, and try to restart the machine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The battery temperature is too high or too low. Please wait for the battery temperature to be normal (0 ~40 /32°F~104°F) before use.</li> </ul>

Voice Prompts	Solution
Error S2: Wheel Module Error. Refer to Owner's Manual or App for help.	Please check whether any foreign matter is stuck in a wheel and try to restart the machine.
Error S3: Side Brush Error. Refer to Owner's Manual or App for help.	Please check whether any foreign matter is stuck in a side brush and try to restart the machine.
Error S4: Suction Fan Error. Refer to Owner's Manual or App for help.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Please check whether any foreign matter is stuck in the fan and try to restart the machine.</li> <li>• Please clean the dust box and filters and try to restart the machine.</li> </ul>
Error S5: Rolling Brush Error. Refer to Owner's Manual or App for help.	Please remove and clean it, its connections, its cover and the suction inlet. Please try to restart the machine after cleaning.
Error S6: Water Pump Error. Refer to Owner's Manual or App for help.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Please clean the water tank, water pump connections on the tank and water pump connections on the machine, the water outlet at the machine bottom, and check the mop module.</li> <li>• Please try to restart the machine with all modules installed back after cleaning.</li> </ul>
Error S7: Laser Sensor Error. Refer to Owner's Manual or App for help	Please check the laser sensor for foreign matter and try to restart the machine after cleaning.
Error S8: Obstacle avoidance sensor Error. Refer to Owner's Manual or App for help	Please check and clean the obstacle avoidance sensor for unknown objects before restarting the device.

**Note:**

Please contact our customer service promptly if any fault cannot be eliminated with the above measures.

## 7.2 Troubleshooting

When any abnormality occurs to the machine in operation, the power indicator will blink fast in red and voice prompt will be provided. Please consult the following table for troubleshooting.

Fault Type	Solution
Cannot start the machine	<ul style="list-style-type: none"><li>- Make sure that the main switch of the device is turned on.</li><li>- Make sure the machine is connected to power supply.</li><li>- Make sure the battery is fully charged.</li><li>- If the problem persists, please reset the machine (see the "Operating Instructions &gt; System Reset" section herein).</li></ul>
The machine suddenly stops working.	<p>Check whether the machine is stuck or blocked by obstacles. Check whether the battery is too low. If the problem persists, please shut it down, wait for 3 seconds, and then restart it.</p>
Cannot make a sweep schedule	<p>Make sure the machine has been powered on. Set the time and schedule the time for automatic sweep with the app. Make sure the schedule time has been set correctly. Check whether the machine power is too low to start sweep. The machine will not start any scheduled sweep when the task is being performed.</p>

Fault Type	Solutiont
Cannot start the machine	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Make sure that the main switch of the device is turned on.</li> <li>- Make sure the machine is connected to power supply.</li> <li>- Make sure the battery is fully charged.</li> <li>- If the problem persists, please reset the machine (see the "Operating Instructions &gt; System Reset" section herein).</li> </ul>
The machine suddenly stops working.	<p>Check whether the machine is stuck or blocked by obstacles.</p> <p>Check whether the battery is too low.</p> <p>If the problem persists, please shut it down, wait for 3 seconds, and then restart it.</p>
Cannot make a sweep schedule	<p>Make sure the machine has been powered on.</p> <p>Set the time and schedule the time for automatic sweep with the app.</p> <p>Make sure the schedule time has been set correctly.</p> <p>Check whether the machine power is too low to start sweep.</p> <p>The machine will not start any scheduled sweep when the task is being performed.</p>
Suction too weak	<p>Check the suction inlet for any obstruction.</p> <p>Empty the dust box.</p> <p>Clean filters with water.</p> <p>Check whether filters are wet due to water or other liquids on the floor. Let filters dry naturally thoroughly before use.</p>

Fault Type	Solutiont
Cannot charge the machine	<p>Please check whether the charging dock is correctly connected to the power supply, and the indicator light illuminates when the power is on.</p> <p>When the robotic vacuum cleaner is normally connected to the charging dock, the indicator light extinguishes. If the robotic vacuum cleaner is connected to the charging dock, but the indicator light does not extinguish and the robotic vacuum cleaner does not respond, please use a dry cloth to wipe the charging pole piece at the bottom of the robotic vacuum cleaner and the charging piece of the charging dock, and then try again.</p> <p>If the device still can not be charged after performing the above operations, please contact the after-sales department or your dealer.</p>
The machine cannot return to the charging dock.	<p>Clear the charging dock of objects within 0.5m on the left and right sides and within 1.5m ahead.</p> <p>Make sure that the machine starts sweep from the charging dock without abnormal movement.</p> <p>When the machine is near the charging dock, it can return faster. But if the charging dock is located far away, the machine will need more time to return. Please wait during its return.</p> <p>Clean charging electrodes.</p>

Fault Type	Solution
The rolling brush does not rotate	Clean the rolling brush. Check whether the rolling brush and the brush cover are installed correctly.
Abnormal action or sweep route of the machine	Carefully clean the sensor with dry cloth. Restart the machine.
No water released during mopping	Make sure there is enough water in the water tank. Check whether the mop module is installed correctly. Upon correct installation, you will hear related voice prompt. Check whether the water outlet is blocked.
The machine cannot connect to your Wi-Fi network.	Ensure that your Wi-Fi router supports 2.4GHz and 802.11b/g/n bands as this equipment does not support 5GHz bands. For more details, please refer to the "Faults in Wi-Fi Connection" section herein.

Fault Type	Solutiont
After the main machine returns to the dust collecting and charging dock, automatic dust collection does not start	<p>Please check whether the automatic dust collection function has been turned on in the APP (It is turned on by default when leaving the factory); Please check whether the cover of the dust collecting and charging dock is not closed or improperly closed; (if closed improperly, the red light will be on); Please check whether a dust bag is installed in the dust collecting and charging dock; (if closed improperly, the red light will be on); To ensure smooth dust collection, it is recommended to let the main machine recharge automatically after cleaning; (manually moving the main machine back to the dust collecting and charging dock will not trigger automatic dust collection); When the "Do not disturb" mode is set in the APP, automatic dust collection will not be started after the main machine returns for recharge automatically (but you can manually start the dust collection command) Please check the dust bag regularly to see if it is full, because overloaded dust bag may break, block the dust collection pipe and cause damage to the dust collecting and charging dock; If the problem persists after the above possible causes have been considered, the components may be abnormal, please contact the customer service department.</p>

Fault Type	Solution
Automatic dust collection is interrupted after startup or garbage collection is not thorough	<p>Check whether the dust bag is full. If the dust bag is full, replace it;</p> <p>The dust collection outlet of the dust box of the main machine is jammed by foreign objects, causing the dust box baffle to fail to open;</p> <p>Check whether the air duct of the dust collecting and charging dock is blocked;</p> <p>During dust collection, the machine is moved (in this case damage occurs easily, so please avoid moving the machine during dust collection);</p> <p>There may be water in the dust box of the main machine, so that dust can not be extracted easily. Please try to prevent the main machine extracting excessive water, which will affect the dust collection performance.</p>
The inner chamber for the dust bag of the dust collecting and charging dock is dirty	<p>Fine particles will pass through the dust bag and be adsorbed on the inner wall of the dust barrel. Please check and clean up them regularly;</p> <p>The dust bag may be damaged, please check and replace if necessary;</p> <p>Severe dirt accumulation in the inner chamber has a certain impact on the fan and air pressure sensor. It is recommended to clean up the garbage in the inner chamber regularly.</p>

Fault Type	Solution
Dust collection task can not be triggered after manually pressing the recharge button of the main machine or operating the APP	<p>Please check whether the main machine is in the charging state, and press the recharge button of the main machine or [Collect Dust Now] button in the APP;</p> <p>To protect the dust collection fan from excessive use, manual dust collection command is supported only three times within 10 minutes when the manual button is used to trigger the dust collection task;</p> <p>If there is no response to the APP operation, please confirm whether the current network connection is normal.</p>
The inner chamber for the dust bag of the dust collecting and charging dock is dirty	<p>Fine particles will pass through the dust bag and be adsorbed on the inner wall of the dust barrel. Please check and clean up them regularly;</p> <p>The dust bag may be damaged, please check and replace if necessary;</p> <p>Severe dirt accumulation in the inner chamber has a certain impact on the fan and air pressure sensor. It is recommended to clean up the garbage in the inner chamber regularly.</p>

**Note:**

Please contact our customer service promptly if any fault cannot be eliminated with the above measures.

### 7.3 Faults in Wi-Fi connection

If you fail to control the machine with your smartphone, please try the following solutions. If the problem persists, please contact our customer service.

Wi-Fi Status Indicator	Cause	Solution
White indicator normally on	The machine has been connected to the router, but cannot connect to the network.	Check whether your router is connected to the network. Contact your network operator to find out if any network connection problem exists.
Flashing rapidly in white	The machine cannot connect to your wireless router.	Check whether the network name and password have changed. Reset Wi-Fi connections if necessary. Please refer to the "Operating Instructions > Reset Wi-Fi Connection" section herein.
Flashing slowly in white	Your Wi-Fi connection has been reset or not yet set previously.	Establish Wi-Fi connection with the machine. Please refer to the "Machine Control with App" section in the manual. Reset Wi-Fi connections if necessary. Please refer to the "Operating Instructions > Reset Wi-Fi Connection" section herein.
White indicator light is off	The machine is powered off. The machine power is low.	Make sure the machine has been powered on. Charge the machine with the charging dock.

**Note:**

- Before setting up Wi-Fi, ensure that the machine and your Wi-Fi network meet the following requirements.

**A. Machine:**

- The host is fully charged.
- The Wi-Fi status indicator flashes slowly in white.

**B. Wi-Fi network:**

- Use the correct wireless network password.
- Do not use any VPN (Virtual Private Network) or proxy server.
- Your Wi-Fi router supports 802.11b/g/n and IPv4 protocols.
- The band of your router is 2.4GHz or use a dual-band router supporting 2.4GHz band.
- The machine does not support the 5GHz band.
- If the machine cannot connect in the 2.4/5GHz dual-band Wi-Fi network, please switch to the 2.4GHz network for Wi-Fi settings. After setting is completed, you can switch it back.
- When connecting to a hidden network, be sure to enter the correct network name --- SSID (case sensitive) and connect to a 2.4GHz wireless network.
- When using a wireless extender/repeater, be sure that the network name (SSID) and password are the same as the main network.
- Set the firewall and ports of Wi-Fi router to allow machine to connect with the app server.

Network security requirements:WPA and WPA2 networks encrypted with TKIP, PSK, AES/CCMP.

Using lifetime: 7 years

### **Points to Consider During Transportation and Handling**

- Keep the appliance in its original box in order to avoid damage during transportation and handling.
- Keep the appliance in its normal position during transportation.
- Do not drop the appliance on the floor and protect it from impacts during transportation.
- Damages and breakdowns caused by transportation and handling after the delivery of the appliance to the customer will be out of the warranty coverage.

**This device complies with the AEEE Directive.**

### **WEEE**

Since this appliance is designed with recyclable parts in accordance with the WEEE Directive, do not dispose it of together with domestic waste. Please bring it to the nearest waste collection centre to enable the recycling of the appliance.



### **Manufacturer / Importer Company:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Noy Bomonti Apt. No: 2/12  
Şişli-İstanbul/Türkiye



## ROBOT VACUUM CLEANER

### WARRANTY CONDITIONS

#### COVERAGE AND CONDITIONS OF WARRANTY

- 1- The warranty period is TWO YEARS and this Warranty Certificate should be kept during the warranty period, since it is required to be presented for warranty claims.
- 2- The warranty period can be extended upon the mutual understanding between the parties (e.g. for 2-5 years), with the conditions to be mutually agreed.
- 3- Since the invoice date will be considered in potential disputes during the warranty period, invoice of the product or its photocopy will be required to be presented together with the certified Warranty Certificate.
- 4- The warranty becomes invalid if the invoice or warranty certificate is altered or if the original serial number on the product is removed or changed.
- 5- The warranty will be invalid if it is determined that the device was installed or disassembled by persons other than our company or authorized technical services.
- 6- The warranty coverage provided by our company does not include damages or breakdowns that occur as a result of the use of the product out of its intended use or in abnormal conditions.  
The following situations are also out of the warranty coverage:
  - Damages and breakdowns caused by noncompliance with the instructions given in the user's manual or installation manual or by wrong use.
  - Damages and breakdowns caused by excessively low or high voltage, improper electricity wiring, or voltage values different from the specifications on the product identification plate.
  - Damages and breakdowns caused by incidents such as fire, flooding or stroke of lightning, and damages and breakdowns that occur during loading, unloading or transportation after the delivery of the product to the customer.
- 7- Any person other than identified on the invoice or Warranty Certificate of the product cannot claim for any right and/or compensation. The product is under warranty coverage with its all parts and components.



## ROBOT VACUUM CLEANER

### WARRANTY CONDITIONS

8- In case the product is determined to be defective, the consumer may exercise any of the following rights defined in 2nd chapter article 19/3 of the Consumer Rights Act 2015:

- a) Terminate the contract.
- b) Claim for discount on the sales price.
- c) Claim for free of charge repair.
- d) Claim for the replacement of the product with a non-defective equivalent.

9- In case the consumer opts for exercising the free of charge repair right, the manufacturer will be obliged to repair the product or have it repaired without demanding any fee under any name including but not limited to workmanship or parts replacement. (Chapter 2 article 23/2)

10- Under Part 1, a consumer is entitled to a full or partial refund instead of a repair or replacement if:

- the cost of the repair or replacement is disproportionate to the value of the goods or digital content;
  - a repair or replacement is impossible;
  - a repair or replacement would cause the consumer significant inconvenience;
  - or the repair would take an unreasonably long time to complete.
- In circumstances where a repair or replacement is not possible, or an attempt at repair fails, or the first replacement is also faulty, the consumer has a right to reject the goods and claim a full refund (or a price reduction if they wish to keep the product). Alternatively, the consumer has the right to insist on another attempt at repair or a second replacement.)

11- Consumer Protection issues are dealt with when complaints are made to the Director-General of Fair Trade.



## ROBOT VACUUM CLEANER

### WARRANTY CERTIFICATE

#### The manufacturer's or Importer's

**Business Title:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Address:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Noy Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

**Customer Services:** +44 800 066 87 01

**Web:** [www.karaca.uk](http://www.karaca.uk)

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Noy Bomonti Apt. No 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye  
Tel: 0212 472 44 30 Fax: 0212 472 44 99 [www.kz.com.tr](http://www.kz.com.tr)  
Marmara Kurumsal ID: 2010 02 079 Tic. No: 278836  
Məsəl Nömrə: 00000000000000000000

#### The seller's

**Business Title:**

**Address:**

**Phone Number:**

**Authorized Person:**

**Seal and Signature of the Authorized Person:**

**Invoice Number:**

**Invoice Date:**

**Date and Place of Delivery:**

#### The product's

**Type:** Robot Vacuum Cleaner

**Model:** Vantuz Off Road Premium

**Model No:** RLF28-1A

**Brand:** KARACA

**Serial Number:**

**Warranty Period:** 2 (two) years

**Maximum Allowed Repair Time:** 20 (twenty) working days

This certificate is issued based on the permit dated 7th of May 2914 with number 131863 of the Ministry of Customs and Trade of the Turkish Republic.



**VANTUZ  
OFF-ROAD PREMIUM  
STAUBSAUGERROBOTER**

BENUTZERHANDBUCH UND  
GARANTIESCHEIN

DE



Kundenhotline  
+49 800 197 80 00



[www.karaca.com.de](http://www.karaca.com.de)

## Sicherheitshinweise

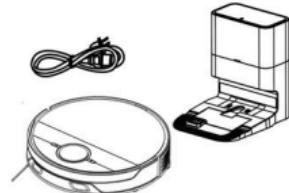
### 1.1 Hinweise zum Gebrauch

Bitte beachten Sie die folgenden, wichtigen Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden:

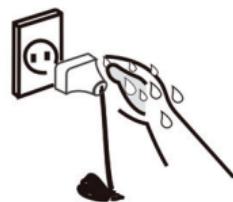
- Lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen im Benutzerhandbuch, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen gut auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, fügen Sie bitte die Gebrauchsanweisung bei.
- Jede Art der Bedienung, die nicht mit den Anweisungen im Benutzerhandbuch übereinstimmt, kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt selbst führen.

### 1.2 Sicherheitsvorkehrungen

- Dieses Produkt kann nur mit dem Adapter, den Akkus und der Ladestation verwendet werden, die mit diesem Gerät geliefert wurden. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät, zu einem elektrischen Schlag oder zu einem Brand aufgrund von Hochspannung kommen.



- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn das Gerät selbst und/oder das Zubehör beschädigt sind. Wenden Sie sich in diesem Fall an unsere Kundendienstabteilung. Außer den von unserem Unternehmen benannten oder autorisierten Servicetechnikern darf niemand dieses Produkt zerlegen, reparieren oder verändern.



- Ziehen Sie vor der Wartung den Netzstecker des Geräts.

- Berühren Sie den Netzstecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnliche Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Um zu verhindern, dass das Produkt versehentlich herunterfällt, verwenden Sie das Gerät nicht an einer hängenden Stelle ohne Schutzgitter, da dies zu Verletzungen führen kann. Der Benutzer darf die Batterien nicht selbst austauschen.



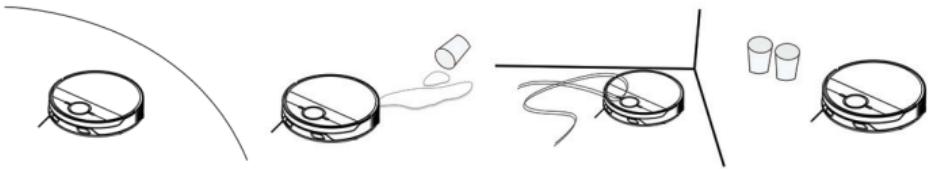
- Achten Sie darauf, dass keine Kleidung oder Körperteile (Haare, Finger usw.) in die Bürste oder das Rad des Staubsaugers geraten. Andernfalls kann es zu Verletzungen führen.



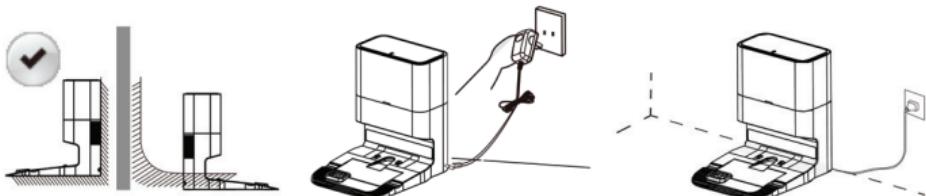
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder entflammbarer/explodierenden/korrosiven Materialien auf.

- Sollte die Bedienungsanleitung fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder an den Kundendienst, um eine digitale Kopie der Bedienungsanleitung zu erhalten.

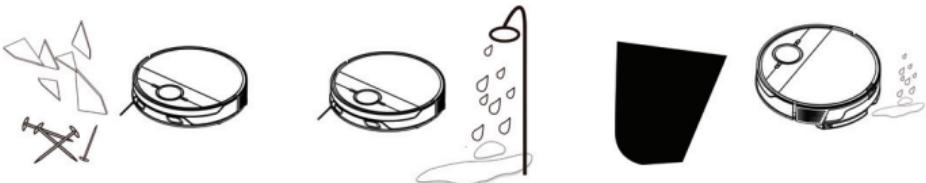
- Dieses Gerät kann nur in Innenräumen verwendet werden.
- Verhindern Sie, dass Wasser, Öl oder anderen Flüssigkeiten aufgesaugt werden, die den Staubsauger beschädigen können.
- Räumen Sie vor der Benutzung herumliegende Kabel vom Boden auf, um den Betrieb des Staubsaugers nicht zu beeinträchtigen.
- Entfernen Sie zerbrechliche Gegenstände vor der Benutzung aus der Umgebung des Geräts.



- Die Ladestation muss an der Wand und auf einem ebenen Boden aufgestellt werden, um die Funktionstüchtigkeit des Saugroboters nicht zu beeinträchtigen.
- Ziehen Sie den Stecker der Ladestation aus der Steckdose, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird.
- Wenn das Netzkabel der Ladestation nicht angeschlossen ist, kann der Saugroboter nicht aufgeladen werden.



- Lassen Sie den Saugroboter keine scharfen Gegenstände (z. B. Glasscherben und Nägel) einsaugen, da das Produkt sonst beschädigt werden könnte.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer feuchten, entflammbareren, explosiven oder korrosiven Umgebung.
- Verwenden Sie die Wischfunktion nicht auf einem Teppich.



### **1.3 Über Kindersicherheit**

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
  - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
  - Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
2. Kinder müssen darüber aufgeklärt werden nicht mit dem Gerät spielen zu dürfen.

### **1.4 Über die Akkus**

1. Nur die vom Hersteller gelieferten Akkus sind für dieses Gerät geeignet.
2. Bevor Sie das Gerät entsorgen, entfernen Sie bitte den Akku wie folgt:
  - Achten Sie darauf, das Gerät vom Stromnetz zu trennen, wenn Sie den Akku entfernen;
  - B. Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die unteren Schrauben zu entfernen, und entfernen Sie dann nacheinander die vordere Stoßstange und die mittlere Schale;
  - C. Nehmen Sie die Hauptplatine und die Abdeckung des Akkus heraus;
  - D. Ziehen Sie die Verbindungsleitung zwischen dem Akku und dem Saugroboter ab;
  - E. Entfernen Sie den Akku.
3. Wenn Sie die Akkus des Geräts austauschen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Die Verwendung eines falschen Akkus kann zu einem Sicherheitsunfall führen.
4. Falls die Akkus auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt der Flüssigkeit mit der Haut oder der Kleidung. Wischen Sie sie sofort mit einem trockenen Tuch ab und bringen Sie sie zur Recycling-Station oder zu einer ausgewiesenen Wartungsstelle. Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll.
5. Bitte entsorgen Sie die alten Akkus des Geräts ordnungsgemäß, da sie umweltschädliche Stoffe enthalten. Bitte befolgen Sie die örtlichen Umweltvorschriften und führen Sie die Akkus der vorgesehenen Recyclingstelle zu.

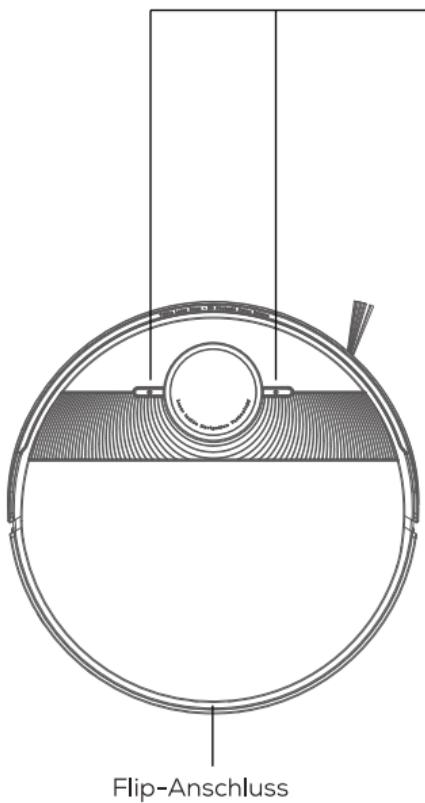
**WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil, das mit diesem Gerät geliefert wird.

### **1.5 Anwendungsbereich des Produkts**

- Das Produkt ist für folgende Böden geeignet: Holzböden, Keramikfliesen und kurzflorige Teppiche.
- Holzboden
  - Keramikfliesen
  - Kurzfloriger Teppich

## 2. Produktübersicht

### 2.1 Gerät und Zubehör



#### Reinigung/Ein/Aus-Taste

- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten (das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden).
- Drücken und halten Sie die Taste, um die Reinigung zu starten.
- Unterbrechen Sie den laufenden Betrieb durch kurzes Drücken der Taste.

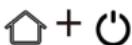


#### Taste zum Aufladen

- Durch kurzes Drücken zurück zum Aufladen und erneutem, kurzen
- Drücken zum Beenden des Ladevorgangs
- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Festpunktreinigung zu starten. Im Ladezustand einmal drücken, um die Staubaufnahme zu starten

#### Ring indicator

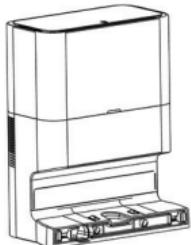
- Weiß: Betriebsmodus-Leuchte, Ladestand des Akkus mehr als 20%
- Gelb: Niedriger Batteriestand-Leuchte, Ladestand des
- Rot: Fehlerleuchte



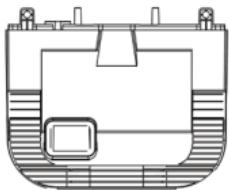
#### Reinigung/Ein/Aus-Taste

- Halten Sie die beiden Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um die Wi-Fi-Verbindung zurückzusetzen
- Blinkt: Ladevorgang oder im Betrieb läuft
- Schnelles rotes Blinken: Fehlerzustand

## Zubehör



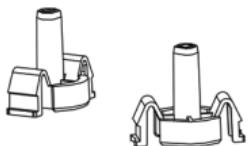
Staubsamml- und  
Ladestation



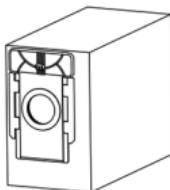
Untere  
Schale



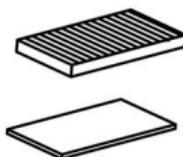
Stromkabel



Untere Schnalle



Einweg-  
Staubbeutel



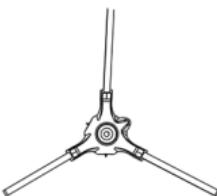
Filtercombination



Mopphalterung



Standard-Mopp



Seitenbürste

## Warme Tipps

In der Hauptmaschine sind eine Filterkombination und eine Batterie installiert; in der Ladestation für die Staubabsaugung ist ein Einweg-Staubsaugerbeutel installiert; die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur als Referenz, und das tatsächliche Aussehen hängt vom tatsächlichen Produkt ab.

## 2.2 Saugroboter und Staubbox

### Staubbox

#### Wi-Fi Anzeige:

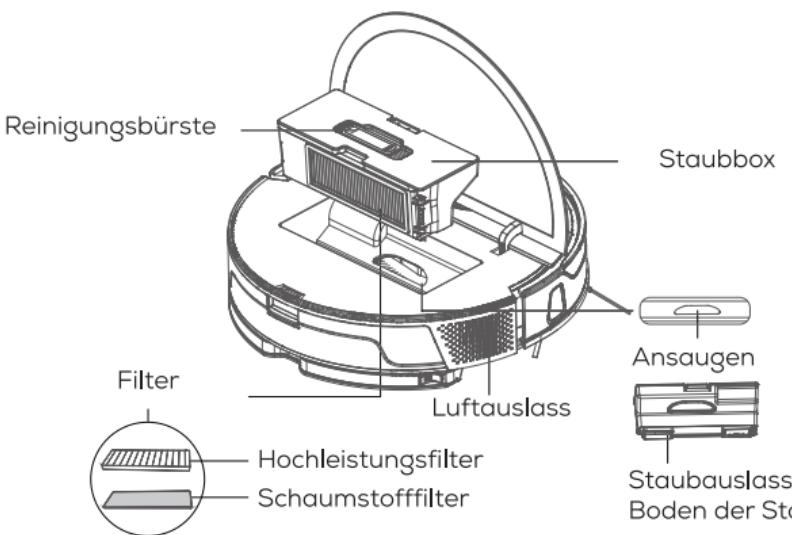
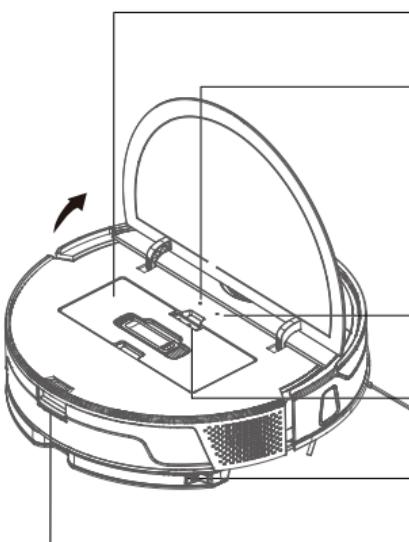
- Blinkt langsam in weiß: Warten auf Verbindung
- Blinkt schnell weiß: Wird mit Wi-Fi verbunden
- Leuchtet dauerhaft weiß leuchtend: Wi-Fi verbunden

#### System-Zurücksetzen-Taste

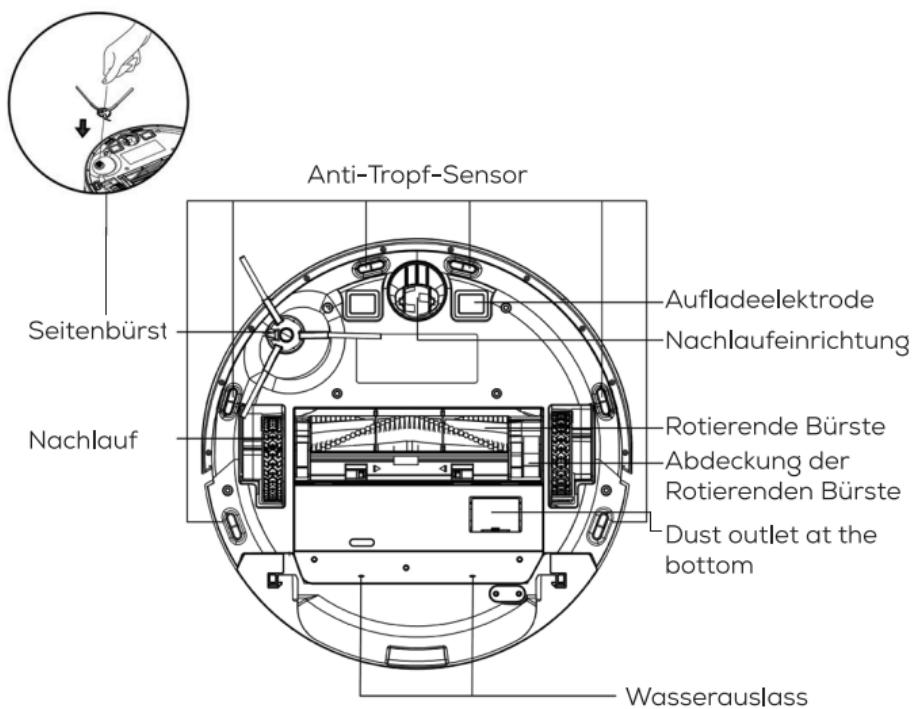
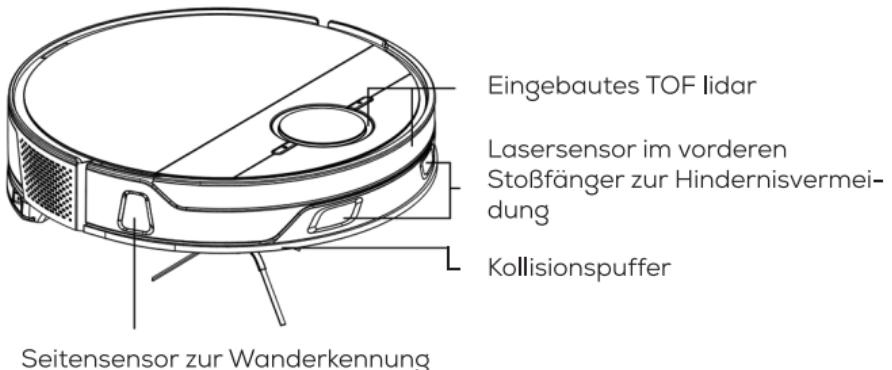
#### Taste zur Entnahme der Staubbox

#### Knopf zum Abnehmen des Mopphalters

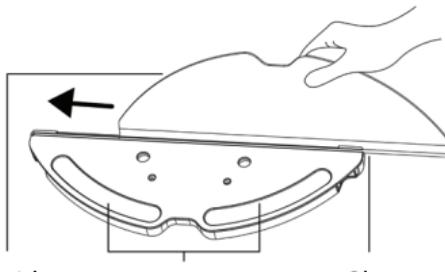
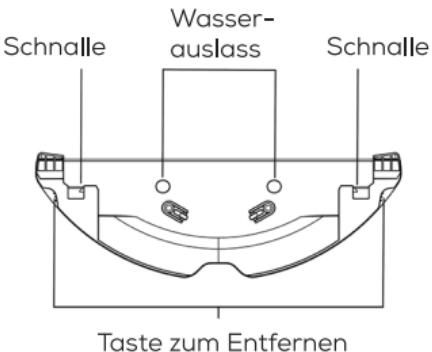
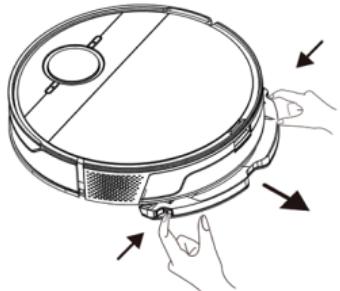
#### Taste zur Entnahme des Wassertanks



## 2.3 Gerät und Sensoren



## 2.4 Mop-modul



Washable  
mopping  
cloth

Stick a  
mopping  
cloth here

Slot

## 2.5 Staubsammel- und Ladestation

Anzeigen der Ladestation

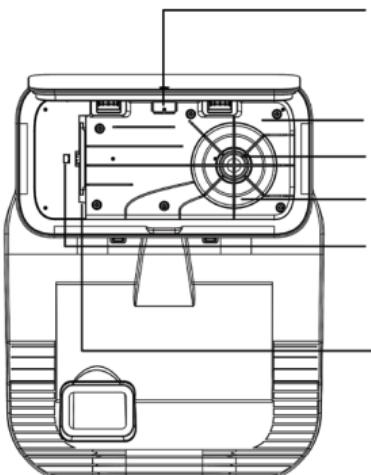
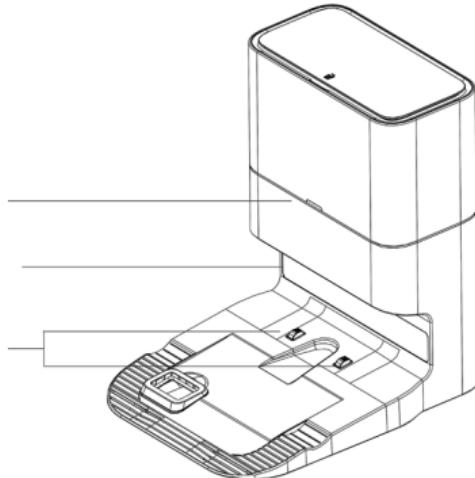
- Weißes Licht leuchtet dauerhaft: Wenn die Ladestation eingeschaltet ist und der Saugroboter nicht geladen wird.
- Weißes Licht ist aus: Der Saugroboter wird in der Ladestation geladen
- Weißes Licht blinkt 3 Mal: Wenn eine entsprechende Anweisung empfangen wird.
- Rotes Licht leuchtet dauerhaft: Der Staubbehälter oder die Abdeckung der Staubauffang- und Ladestation ist nicht richtig installiert
- Rotes Licht blinkt 3 Mal: Es liegt ein Fehler bei der Staubabsaugung oder eine Fehlbedienung vor.

## Staubsammlbehälter und Ladestation

Statusanzeige

Infrarot Linse

Aufladeelektrode



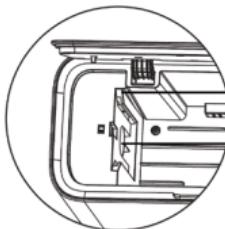
Luftdrucksensor (assistierte Erkennung bei vollem Staub oder verstopftem Rohr)

Innenkammer für Staubbeutel

Lüfteranschluss

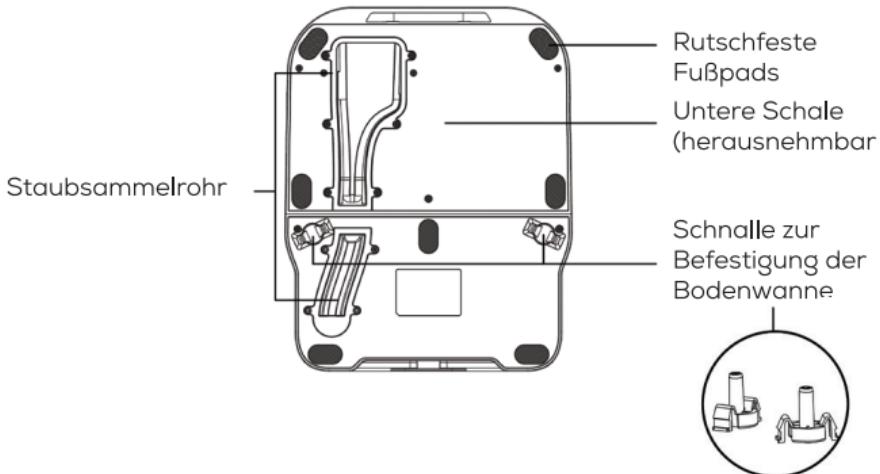
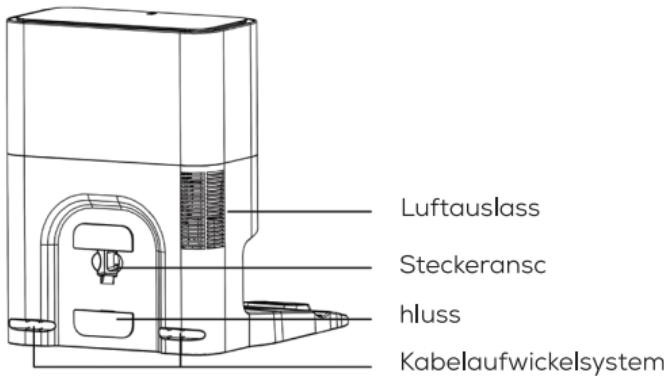
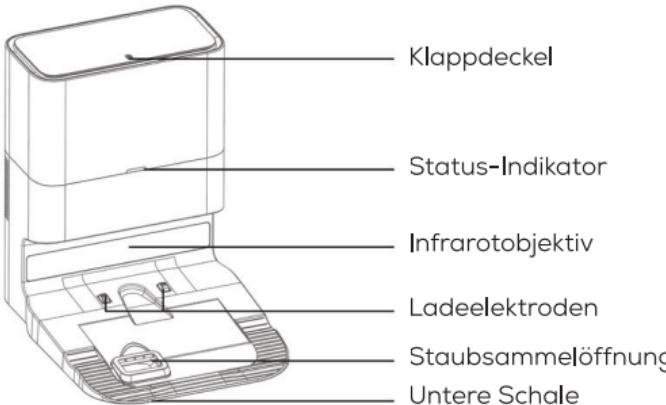
Filter (nicht abnehmbar)

Sensor zum Schließen des Klappdeckels



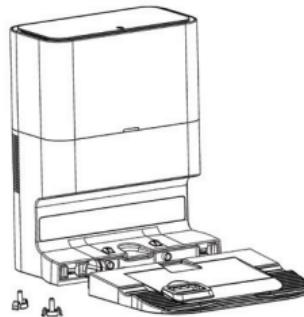
Staubbeutelschlitz

Staubauslass

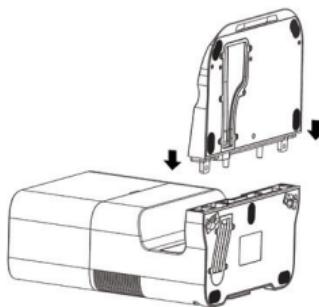


### **3. Geräte-Installation**

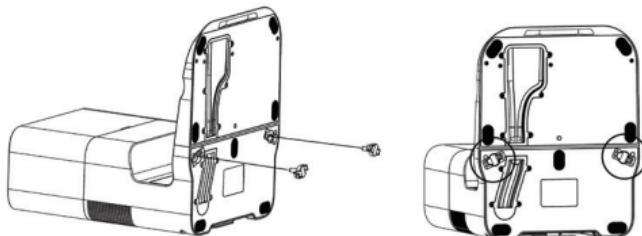
#### **3.1 Montageanleitung Staubsammel- und Ladestation**



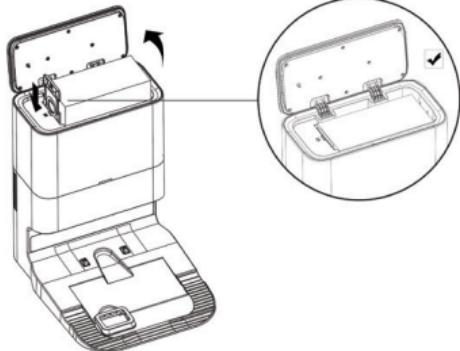
A. Nehmen Sie die Staubauffang- und Ladestation, die untere Ablage sowie die Schnalle der unteren Ablage heraus.



B. Verbinden Sie die Staubauffang- und Ladestation mit der Bodenschale und stellen Sie sicher, dass sie richtig angeschlossen ist



C. Nachdem Sie alle Teile sicher und ordnungsgemäß miteinander verbunden haben, drücken Sie die Schnalle an der entsprechenden Stelle, um die Montage der Staubauffang- und Ladestation abzuschließen

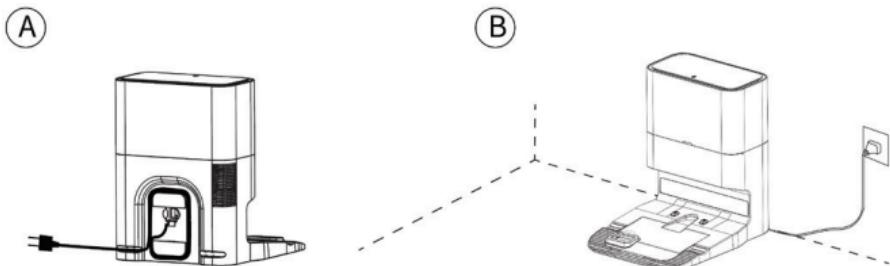


D. Nehmen Sie den Staubbeutel heraus und prüfen Sie, ob er in gutem Zustand ist. Öffnen Sie die Abdeckung, setzen Sie den Staubbeutel in den Staubbeutelschlitz an der Unterseite ein, schließen Sie die Abdeckung. Das Gerät kann jetzt nach dem Einschalten verwendet werden.

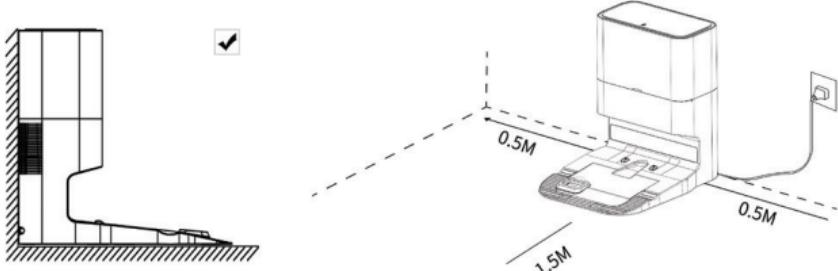
#### Anmerkung:

- Wenn der Staubsaugerbeutel nicht oder nicht ordnungsgemäß installiert wurde, leuchtet die rote Anzeige der Staubsammel- und Ladestation auf und der Staubsammelvorgang kann nicht gestartet werden.
- Bevor Sie den Staubsaugerbeutel verwenden, überprüfen Sie bitte, ob er beschädigt ist. Wenn er einen Defekt aufweist, wird die Lüftung der Staubabsaug- und Ladestation beschädigt.

### 3.2 Installation der Staubsammel- und Ladestation



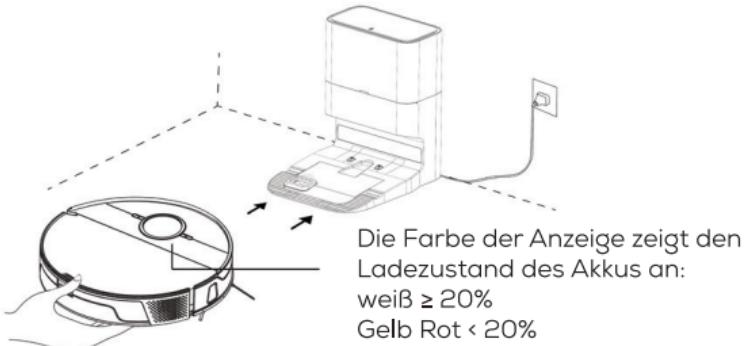
A. Verbinden Sie die Ladestation mit dem Ladekabel und achten Sie auf die Anordnung des Adapterkabels, damit sich der Staubsauger beim Reinigen nicht verheddert. Schließen Sie dann das Kabel an die Steckdose an und lassen Sie die Ladestation eingeschaltet.



B. Stellen Sie die Ladestation senkrecht zur Wand auf einen ebenen, harten Boden, ohne Hindernisse im Umkreis von 1,5 m vor und 0,5 m links und rechts.

#### Hinweise:

- Stellen Sie die Ladestation so auf, dass Sie das Hauptgerät leicht erreichen können. Es wird empfohlen, die Ladestation an der Wand auf einem ebenen, harten Boden aufzustellen, nicht auf einem Teppich.
- Lassen Sie die Ladestation immer eingeschaltet, sonst schaltet sich das Gerät nicht automatisch wieder ein.
- Um einen normalen Ladevorgang zu gewährleisten, sollten Sie die Ladestation nicht häufig bewegen. Nachdem der Standort der Basis geändert wurde, kann es vorkommen, dass der Saugroboter eine Karte erneut generiert, um sich neu zu positionieren (Einzelheiten finden Sie in diesem Handbuch > Bedienungsanleitung > Karten Verwaltung).



#### C. Starten und Laden

Halten Sie die Taste am Hauptgerät 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Vor der ersten Verwendung muss das Hauptgerät vollständig aufgeladen werden (ca. 4,5 Stunden), um einen normalen Betrieb zu gewährleisten. Setzen Sie das Hauptgerät von Hand auf die Ladestation und richten Sie es auf dem Ladeanschluss aus. Wenn die weiße Anzeige der Ladestation erlischt, beginnt der Ladevorgang.

## Anmerkung:

- Das Gerät lässt sich nicht einschalten, wenn der Akku schwach ist, bitte laden Sie ihn vollständig auf und versuchen Sie es erneut.
- Um die Lebensdauer des Akkus nicht zu beeinträchtigen, laden und entladen Sie den Akku bitte mindestens einmal alle sechs Monate vollständig.
- Um in den stromsparenden Standby-Modus zu gelangen, während das Hauptgerät geladen wird, halten Sie die Taste  und die Taste  am Hauptgerät gleichzeitig 20 Sekunden lang gedrückt, bis die Stromanzeige erlischt. In diesem Modus ist die Wi-Fi-Funktion deaktiviert. Drücken Sie die  Taste um den Stromsparmodus zu beenden.

## D. Installieren Sie die App

### 1. Herunterladen:

Suchen Sie im App- oder Play Store nach der "Vantuz Control" oder scannen Sie den QR-Code unten, um die App herunterzuladen



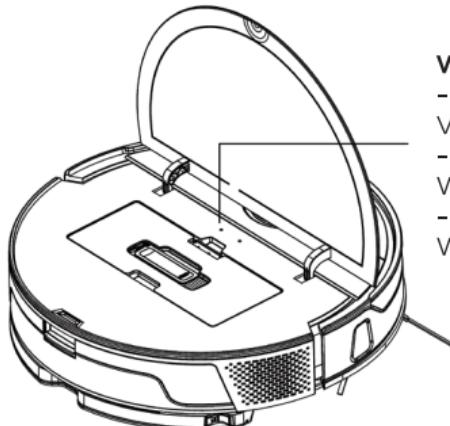
Vantuz Control App herunterladen



Wie verwende ich es?

### 2. WLAN zurücksetzen

- a. Öffnen Sie die obere Abdeckung des Geräts, um an das WLAN-Bedienfeld zu gelangen.
- b. Halten Sie die Tasten  und  gleichzeitig gedrückt, bis die Stimme "WLAN zurücksetzen" sagt. Warten Sie, bis die WLAN-Anzeige langsam weiß blinkt. Der Staubsaugerroboter geht nun in den Netzwerkkonfigurationsmodus über.



#### WLAN-Anzeige:

- Blinkt langsam weiß: Warten auf Verbindung
- Blinkt schnell weiß: Wird mit dem WLAN verbunden
- Leuchtet dauerhaft weiß: Mit dem WLAN verbunden

### **3. Verbinden Sie ein Gerät:**

Öffnen Sie die APP, erstellen Sie ein neues Konto, klicken Sie auf der Seite auf "Hinzufügen" und führen Sie die Netzwerkkonfiguration gemäß den Anweisungen der App durch.

#### **Anmerkung:**

- Nur das 2,4-GHz-Band, nicht aber das 5-GHz-Band, wird bei der WLAN-Verbindung unterstützt, bitte wechseln Sie zum 2,4-GHz-Band, wenn Sie ein Dual-Band-WLAN-Netzwerk betreiben, und versuchen Sie es erneut.
- Wenn die Verbindung zwischen Ihrem Smartphone und dem Staubsaugerroboter fehlschlägt, können Sie die Wi-Fi-Verbindung zurücksetzen und ihn erneut hinzufügen, nachdem Sie den Netzwerkkonfigurationsmodus aufgerufen haben.
- Falls Versions-Upgrades und Updates durchgeführt werden, folgen Sie bitte den Anweisungen der App.

### **E. Starten Sie den Saugmodus, indem Sie ihn über die App bedienen oder manuell drücken. ⏪**

Das Gerät kehrt unter folgenden Bedingungen automatisch zum Aufladen in die Ladestation zurück:

- A. Das Gerät hat den Saugvorgang abgeschlossen;
- B. Der Saugvorgang ist noch nicht abgeschlossen, aber der Akkuladestand ist unzureichend. Sobald der Akku wieder zu 80 % aufgeladen ist, fährt das Gerät fort, um die Reinigung abzuschließen.

#### **Anmerkung:**

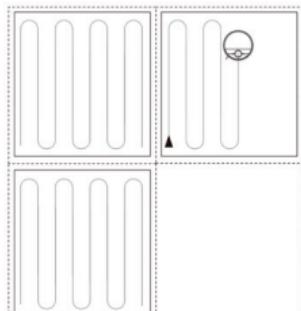
- Bewegen Sie die Ladestation während des Saugvorgangs nicht, und stellen Sie sicher, dass die Ladestation eingeschaltet ist, da das Gerät sonst möglicherweise nicht zum Aufladen zurückkehren kann. Wenn das automatische Aufladen fehlschlägt, müssen Sie das Gerät ggf. manuell an die Ladestation anschließen.

### **4. Bedienungsanleitung**

#### **4.1 Verwendung des Geräts**

##### **A. Einschalten/Ausschalten**

- Wenn das Gerät an die eingeschaltete Ladestation angeschlossen ist, wird es automatisch gestartet.
- Wenn das Gerät nicht an die Ladestation angeschlossen ist, halten Sie die Taste ⏪ 3 Sekunden lang gedrückt, um es einzuschalten. Warten Sie, bis die Betriebsstatusanzeige weiß leuchtet und eingeschaltet bleibt.
- Wenn das Gerät nicht an die Ladestation angeschlossen ist, halten Sie die ⏪ Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um es auszuschalten.



## **B. Staubsaug-Modus starten**

- Drücken Sie  , um den automatischen Staubsaugmodus zu starten. Sobald er gestartet ist, verlässt das Gerät die Ladestation, scannt automatisch die Umgebung, um eine Karte zu erstellen. Das Gerät bestimmt auf intelligente Weise seine Route und teilt den Raum in mehrere Bereiche auf. Die Staubsaug-Route wird entlang der Wand geplant, um im Zickzack hin- und herzufahren und verschiedene Bereiche nacheinander zu saugen.

### **Anmerkung:**

- Wenn der Akkuladezustand zu niedrig ist, um die Suche zu starten, laden Sie ihn bitte zuerst auf.
- Vor dem Saugen sollten alle Kabel auf dem Boden ordentlich verlegt sein, um Stromunterbrechungen oder Schäden an Gegenständen durch Ziehen des Netzkabels während des Staubsaugens zu vermeiden.
- Im automatischen Saugmodus führt das Gerät standardmäßig zwei Saugvorgänge durch, wenn die Staubsaugzeit weniger als 10 Minuten beträgt.

## **C. Pause**

- Wenn der Staubsaugerroboter in Betrieb ist , drücken Sie  zum Anhalten. Drücken Sie dann auf  , um den Suchlauf fortzusetzen. Drücken Sie während des Suchvorgangs einmal, um den aktuellen Suchvorgang zu stoppen, und drücken Sie  zweimal, um automatisch zur Ladestation zurückzukehren.

## **D. Ruhezustand**

- Wenn das Gerät inaktiv ist und die Ladestation 10 Minuten lang nicht angeschlossen ist, geht das Gerät automatisch in den Ruhezustand über. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät aufzuwecken.

## **E. Aufladen**

- Automatisches Aufladen: Nach dem Saugen  blinkt das weiße Licht der Aufladetaste weiter.
- Das Gerät blinkt und kehrt automatisch zum Aufladen in die Ladestation zurück.

### **Manuelles Aufladen:**

- a. Wenn das Gerät pausiert, drücken Sie die  Taste, um es automatisch aufzuladen;
- b. Wenn das Gerät stecken bleibt oder die Ladestation nicht finden kann, stellen Sie es bitte manuell zum Aufladen in die Ladestation.

## **F. Fehler**

Bitte beachten Sie den Abschnitt "Häufige Fehler" in diesem Handbuch oder die Anweisungen in der App für die Fehlerbehebung, wenn bei Ihrem Saugroboter während des Betriebs eine Anomalie auftritt und die Betriebsanzeige rot blinkt und Sprachanweisungen ertönen.

## Anmerkung:

Wenn der Fehler am Gerät nach den oben genannten Maßnahmen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, um Informationen zu erhalten oder eine Reparatur zu vereinbaren. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren oder zu zerlegen.

## G. WLAN zurücksetzen

Drücken Sie  und  3 Sekunden lang gleichzeitig, um Ihre WLAN -Verbindung zurückzusetzen, wenn Sie einen neuen Router in Betrieb genommen haben, Sie das Passwort vergessen haben oder Ihr Smartphone aus anderen Gründen keine normale Verbindung zum Gerät herstellen kann. Die WLAN -Statusanzeige blinkt langsam weiß. Nachdem die WLAN Verbindung zurückgesetzt wurde, ertönt eine Sprachansage. Danach können Sie die WLAN -Verbindung, wie in der App beschrieben, zurücksetzen.

## 4.2 Staubsaugmodus

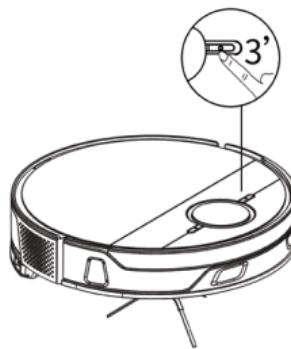
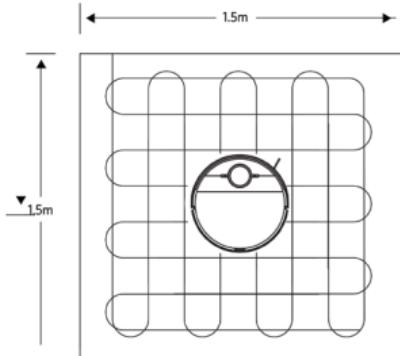
### A. Automatischer Saug-Modus

Der automatische Saugmodus ist der Standardmodus nach dem Einschalten. Drücken Sie auf , um ihn zu starten. Das Gerät startet von der Ladestation aus, scannt und plant automatisch die Route und den Saugbereich und reinigt Ihre Zimmer. Nach Abschluss der Reinigung kehrt das Gerät automatisch zum Aufladen zurück. Das ist schnell und bequem.

### B. Staubsaugen an einem festgelegten Ort

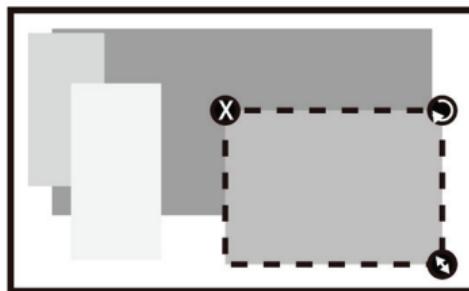
Nachdem dieser Modus aktiviert wurde, reinigt der Saugroboter einen rechteckigen Bereich um sich, mit einer Größe von 1,5 m x 1,5 m. Dieser Modus ist nützlich, wenn sich dort eine große Menge Staub und Dreck befindet. Nach dem Saugen eines solchen Bereichs kehrt das Gerät automatisch in die Ladestation zurück.

- Manuell starten: bringen Sie das Gerät in den Bereich der gereinigt werden soll, drücken und halten Sie  für 3 Sekunden um es einzuschalten.
- App benutzen: Öffnen Sie die App, wählen Sie „Pin n Go“ aus, und befolgen Sie die Anweisungen der App.



### C. Area-specific Sweep (only in-app operation supported)

Verwenden Sie die tuya-App, um die Zonenreinigung einzustellen. Der Staubsaugerroboter wird einen oder mehrere Räume reinigen, die auf der App-Zonenkarte markiert sind.

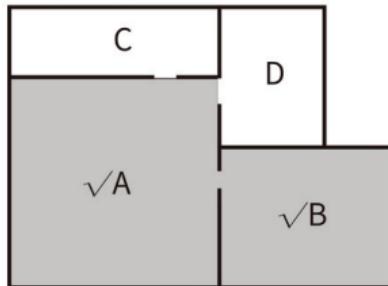


#### Anmerkung:

Der gebietsspezifische Suchlauf kann erst nach der Erstellung einer Karte gestartet werden.

### D. Zonenreinigungsmodus (wird nur mit der mobilen App unterstützt)

Verwenden Sie die tuya-App, um die Zonenreinigung einzustellen. Der Staubsaugerroboter wird einen oder mehrere Räume reinigen, die auf der App-Zonenkarte markiert sind.



#### Hinweise:

- Nach dem Start der Reinigung, kann der Saugroboter auch in die außerhalb der ausgewählten Zone liegenden Bereiche fahren. Räumen Sie bitte etwaige Hindernisse außerhalb der ausgewählten Zone aus dem Weg. Die Zonenauswahl garantiert nicht, dass der Saugroboter sich nur innerhalb dieser Bereiche aufhält!
- Die Zonenreinigung kann erst gestartet werden, nachdem der Saugroboter erfolgreich eine Karte erstellt hat.

### E. Ferngesteuertes Saugen (nur in der App verfügbar)

Manuelles, ferngesteuertes Saugen ist in der App verfügbar und lässt das Gerät zu dem zu reinigenden Bereich fahren.

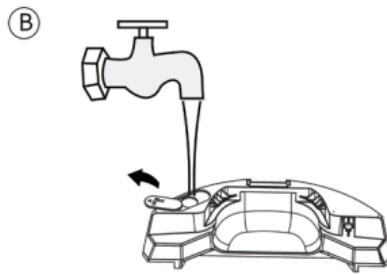
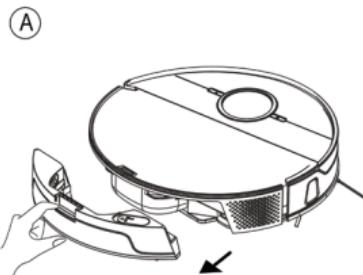
#### **4.3 Saugintensität auswählen (nur in der App verfügbar)**

Wählen Sie in dieser Anwendung die gewünschte Wischintensität

- Wischintensität
- Ruhig
- Standard
- Strom
- Max

#### **4.4 Verwendung des Mop-Aufsatzes**

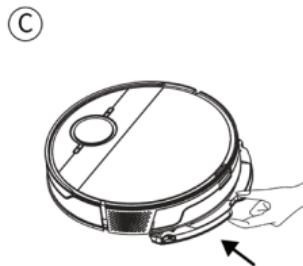
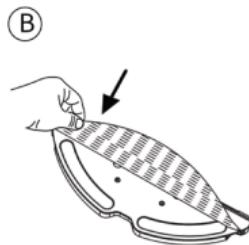
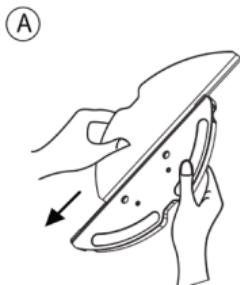
A. Nehmen Sie den Wassertank heraus, öffnen Sie den Gummistopfen des Wassertanks und füllen Sie Wasser ein.



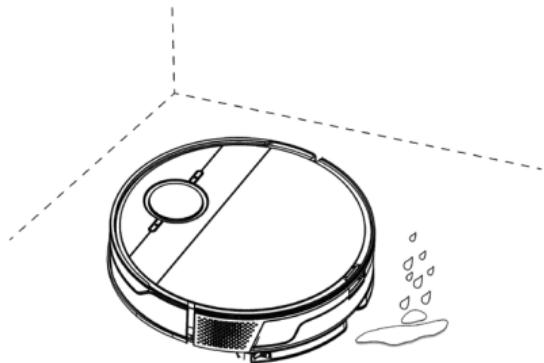
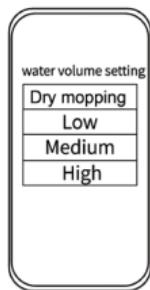
##### **Anmerkung:**

\* Wenn Sie ein Bodendesinfektionsmittel oder eine Reinigungslösung verwenden möchten, füllen Sie den Wassertank zunächst mit sauberem Wasser, geben Sie dann eine angemessene Menge des Desinfektionsmittels oder der Reinigungslösung entsprechend dem Verdünnungsverhältnis hinzu und schütteln Sie die Maschine vor der Verwendung gleichmäßig, um den Reiniger mit dem Wasser zu mischen, da die Verwendung einer hochkonzentrierten Reinigungslösung zu Rohrverstopfungen oder Korrosion der Maschine führt.

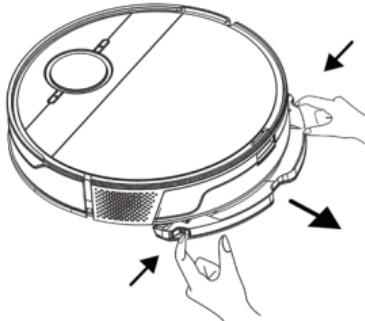
B. Befeuchten Sie Ihr Wischtuch vor dem Wischen, setzen Sie das Wischtuch in die Halterung ein und befestigen Sie die Halterung an der Unterseite der Maschine (um ein gutes Wischergebnis zu erzielen, wird die Leistung der Maschine beim Überqueren von Hindernissen reduziert, nachdem das Wischtuch eingesetzt wurde).



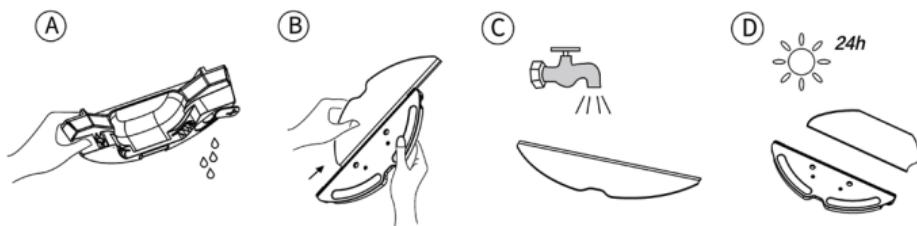
C. Wählen Sie einen Wischmodus aus, um den Wischvorgang zu starten, und stellen Sie die Wischwassermenge in der App nach Bedarf ein. (Um zu verhindern, dass beim Wischen des Bodens Ihre Teppiche nass werden, wird empfohlen, mit der App eine virtuelle Wand (für kein Wischen) um die Teppichbereiche herum zu ziehen, um Ihre Teppiche vor Feuchtigkeit zu schützen.)



D. Wenn das Gerät nach Beendigung des Vorgangs in die Ladestation zurückkehrt, halten Sie die Schnallen an beiden Seiten mit der Hand fest und ziehen Sie sie nach hinten, um das Moppmodul zu entfernen.



E. Leeren Sie das verbliebene Wasser im Wassertank aus. Waschen Sie das Wischtuch, um eine Schimmel- und Geruchsbildung zu vermeiden.



## **Anmerkung:**

- Bitte verwenden Sie den Wischmodus nicht auf einem Teppich.
- Es wird empfohlen, das Wischtuch nach jedem Wischen zu waschen.
- Wenn das Gerät aufgeladen wird oder sich im Standby befindet, entfernen Sie bitte das Wischmodul.
- Um bessere Wischergebnisse zu erzielen, wird empfohlen, den Boden dreimal mit dem Gerät zu saugen, bevor Sie das Wischmodul einsetzen.
- Um Ihren Holzboden nicht zu beschädigen, nehmen Sie das Moppsmodul bitte sofort nach dem Wischen des Bodens heraus. Oder installieren Sie das wasserdichte Pad auf der Ladestation (optional erhältlich).
- Wenn der Wischvorgang unterbrochen oder beendet wird, schaltet das Gerät automatisch die Wasserzufuhr ab. Das Wischtuch bleibt jedoch nass und sollte nicht zu lange an Ort und Stelle verbleiben, sondern zeitnah entfernt werden.

## **4.5 Kartenverwaltung**

### A. Kartieren Ihrer Räume in Echtzeit

Echtzeit-Karten helfen Ihnen, die Staubsaug-Route und die Umgebung leicht zu überblicken. Nach dem Saugen wird ein Grundriss Ihrer Räume erstellt. Die Karten werden bei jedem Saugen in Echtzeit aktualisiert, um eine optimale Navigation zu gewährleisten. Generieren Sie so einen vollständigen Grundriss Ihrer Räume:

- a. Öffnen Sie die Zimmertüren, damit das Gerät einen Plan von jedem Raum erstellt.
- b. Entfernen Sie zuvor alle Gegenstände, die das Gerät blockieren oder stören könnten
- c. Nach der Erstellung der Karten darf die Ladestation nicht demontiert oder bewegt werden

### **B. Neupositionierung und Erneuerung der Karte**

Wenn der Standort des Geräts bzw. der Ladestation geändert wird oder sich die Umgebung erheblich verändert, versucht das Gerät, sich neu zu positionieren und erstellt möglicherweise eine neue Karte, um sich an die Umgebung anzupassen. Einzelheiten dazu sind im Folgenden aufgeführt:

- a. Wenn die Neupositionierung erfolgreich war, setzt die Maschine den Saugvorgang fort;
- b. Wenn die Neupositionierung fehlschlägt, erstellt das Gerät eine neue Karte, um eine ideale Navigation für den neuen Suchlauf zu gewährleisten
- c. Wenn die Neupositionierung fehlschlägt und in der ursprünglichen Karte virtuelle Grenzinformationen (Sperrzonen) vorhanden sind, beginnt das Gerät keinen neuen Saugvorgang, um die Durchquerung einer Sperrzone zu vermeiden.

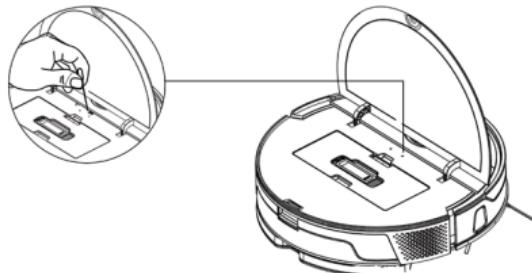
### **Hinweis:**

- Achten Sie darauf, dass das Gerät immer von der Ladestation aus zu kehren beginnt.
- Bewegen Sie das Gerät während des Kehrens nicht zu häufig. Bringen Sie das Gerät andernfalls zu seiner Ausgangsposition (Ladestation) zurück.

## 4.6 System zurücksetzen

Wenn das Gerät nach dem Drücken einer beliebigen Taste nicht reagiert, besteht auch die Möglichkeit, das System zurückzusetzen.

- a. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht auf der Ladestation steht
- b. Drücken Sie die Reset-Taste mit einer Büroklammer oder einem ähnlichen, spitzen Gegenstand. Das Gerät schaltet sich dann automatisch ab.
- c. Schließen Sie das Gerät an die Ladestation an, oder halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um es einzuschalten, und das Zurücksetzen des Systems abzuschließen.



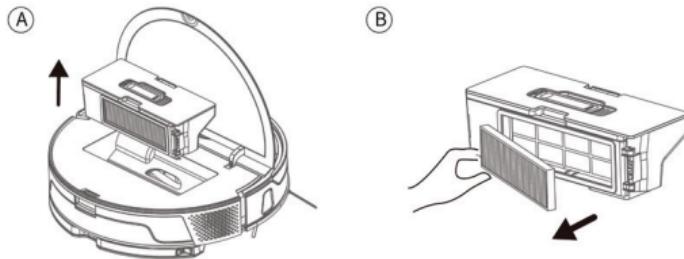
### Hinweis:

Nach dem Zurücksetzen, kann es sein, dass die Karteninformationen und ursprüngliche Einstellungen einschließlich der virtuellen Grenzen verloren gehen.

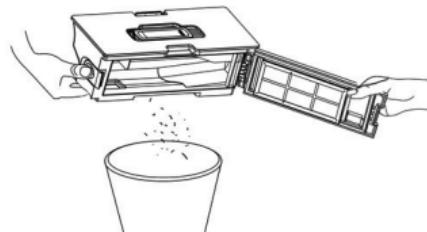
## 5. Wartung

### 5.1 Staubbehälter und Wassertank reinigen

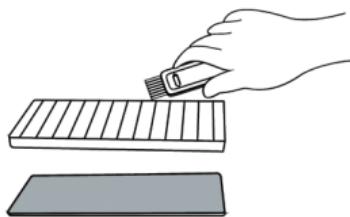
A. Öffnen Sie die obere Abdeckung des Saugroboters und entfernen Sie den Staubbehälter sowie den Wassertank. Entfernen Sie auch das Filtermodul.



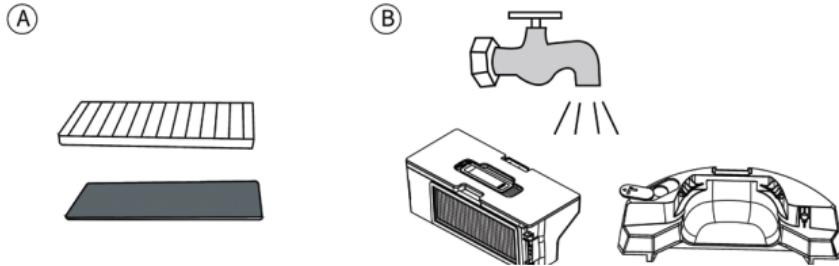
B. Entleeren Sie die Staubbox. Leeren Sie die Staubbox über einem Mülleimer aus und klopfen Sie ggfs. auf die Box, um festsitzenden Schmutz zu entfernen.



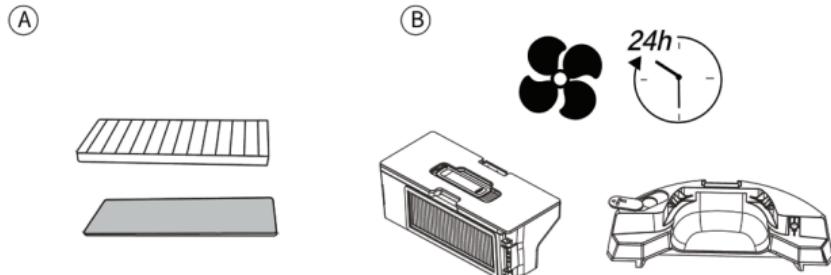
C. Nehmen Sie die Filterbox heraus und entfernen Sie den Schaumstofffilter, sowie den Hochleistungsfilter. Reinigen Sie die Filter vorsichtig mit einer Reinigungsbürste.



D. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters, um sie vom Wassertank zu trennen.



E. Spülen Sie den Wassertank, den Staubkasten und das Filtermodul bei Bedarf gründlich mit Wasser aus (Hinweis: Die Filter dürfen nicht mit heißem Wasser oder Reinigungsmitteln gereinigt werden).

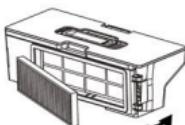


F. Lassen Sie den Wassertank trocknen und bauen Sie die Staubbox und die Filterkomponenten wieder zusammen. Danach installieren Sie alle Komponenten wieder im Saugroboter.

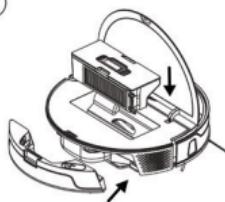
(A)



(B)



(C)



## 5.2 Hauptbürste reinigen

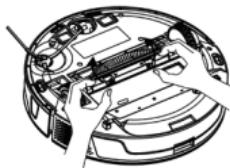
A. Drücken Sie, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, die Schnalle nach unten, um die Schutzabdeckung zu entfernen und nehmen Sie die Rollbürste nach oben heraus.

B. Reinigen Sie die Walzenbürste mit den im Zubehör enthaltenen Reinigungswerkzeug.

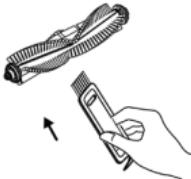
C. Stecken Sie danach ein Ende der Walzenbürste zuerst in das entsprechende Loch.

D. Stecken Sie die Bürstenabdeckung wieder auf befestigen Sie sie mit der Schnalle.

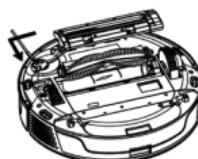
(A)



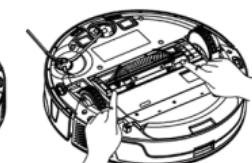
(B)



(C)



(D)

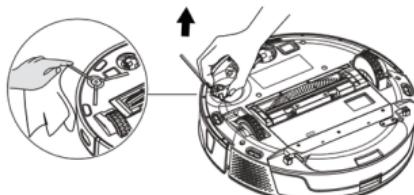


## 5.3 Seitenbürste reinigen

Fremdkörper wie Haare, verfangen sich leicht in der Seitenbürst und Schmutz kann sich darin festsetzen. Bitte reinigen Sie sie regelmäßig.

A. Drehen Sie das Gerät hierzu um, halten Sie die Seitenbürste mit beiden Händen fest. Nehmen Sie die Seitenbürste heraus und entfernen Sie Haare oder Fremdkörper. Sie können die Seitenbürste je nach Bedarf auch mit einem feuchten Tuch abwischen.

B. Setzen Sie die Seitenbürste nach der Reinigung wieder ein.



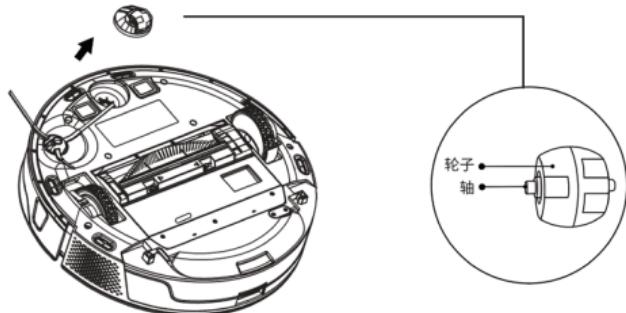
## 5.4 Rollen reinigen

Haare oder Staubpartikel können sich in den Rollen verfangen. Reinigen Sie die Rollen regelmäßig oder je nach Bedarf.

A. Ziehen Sie die Rollen hoch, um sie herauszunehmen.

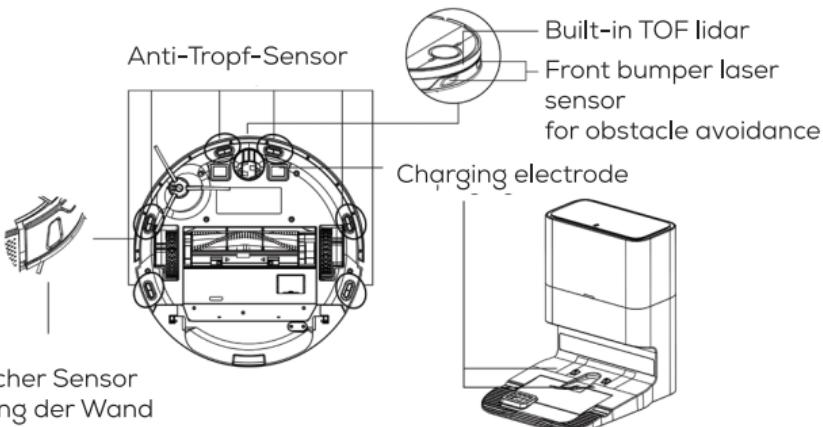
B. Entfernen Sie alle Haare oder Gegenstände, die sich um die Rollen oder in der Rollenkammer verfangen haben.

C. Setzen Sie die Rollen wieder ein und drücken Sie sie fest, bis sie einrasten.



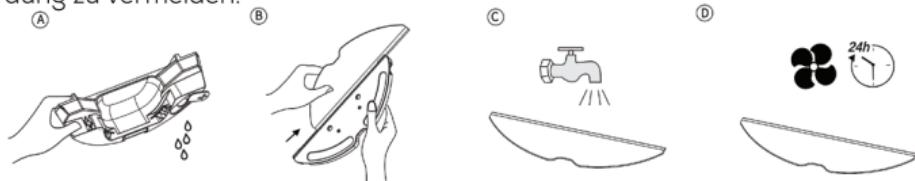
## 4.5 Sensoren und Ladeelektroden reinigen

Um optimale Betriebsbedingungen zu gewährleisten, reinigen Sie bitte regelmäßig die Sensoren und die Aufladeelektrode und wischen Sie den Staub mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem Besen ab.



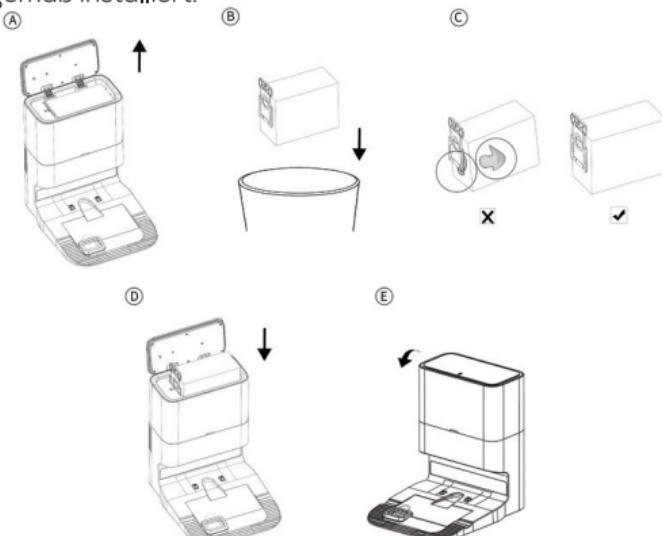
## 5.6 Mopmodul reinigen

Es wird empfohlen, den Wassertank regelmäßig zu entleeren, das Wischtuch mit Wasser auszuwaschen und es nach jedem Gebrauch des Mopmoduls an der Luft zu trocknen, um eine Schimmel- oder Geruchsbildung zu vermeiden.



## 5.7 Staubbeutel auswechseln

Öffnen Sie die obere Abdeckung der Staubabsaug- und Ladestation, nehmen Sie den Staubbeutel heraus, werfen Sie ihn in den Müllheimer. Nehmen Sie einen neuen Staubbeutel und prüfen Sie zuvor, dass er nicht beschädigt ist. Setzen Sie ihn in den Staubbeutelschlitz und schließen Sie die obere Abdeckung. Achten Sie auf die Anzeige der Staubauffang- und Ladestation. Wenn das Licht von rot auf weiß wechselt, ist der Staubbeutel ordnungsgemäß installiert.



### Hinweise:

- \* Wenn der Staubbeutel beschädigt ist, führt dies zu einer Beschädigung der Staubauffang- und Ladestation. Es wird empfohlen, vor der Verwendung zu prüfen, ob der Staubbeutel intakt und unbeschädigt ist.
- \* Der Staubbeutel gehört zu den Einweg-Verbrauchsmaterialien und seine Lebensdauer beträgt etwa 1 Monat. Bitte überprüfen Sie ihn regelmäßig und tauschen Sie ihn rechtzeitig aus, um einen längeren Gebrauch zu vermeiden, der zum Reißen des Staubsaugerbeutels führen kann.
- \* Wenn Sie feststellen, dass der Filter in der Innenkammer des Staubsaugerbeutels der Staubsammel- und -aufladestation verschmutzt ist, reinigen Sie ihn, um sicherzustellen, dass der Filter frei von Fremdkörpern ist, die die Ventilatoröffnung blockieren und so die Funktion beeinträchtigen könnte.

## 6. Eckdaten

Technische Daten des Saug-Wisch-Roboters			
Batteriespannung	14.4 V 	Akkukapazität	5200mAh
Eingangsleistung	24 V  1.5 A	Volumen der Staubbox	0.45L
Leistung	40 W	Wassertankvolumen	0.35L
Batterie	Lithium-batterie	Reinigungszeit	>150min

Technische Daten der Staubsammel- und Ladestation			
Nenneingangsspannung	220-240V ~ 50-60Hz		
Nenneingangsstrom (Ladezustand)	0.4 A	Rated output	0.45L
Stromstärke (Zustand der Staubabscheidung)	4.5 A	Dust bag volume	0.35L
Leistung (Zustand der Staubabscheidung)	950 W		

## 7. Häufige Fehler

### 7.1 Sprachansagen

Wenn das Gerät ausfällt, blinkt die rote Anzeige auf dem Gerät und die entsprechenden Sprachanweisungen sind zu hören. Befolgen Sie die Sprachanweisungen, um Ihr Problem zu lösen.

Sprachansagen	Lösung
Fehler 1: Vordere Stoßstange klemmt.	Der Stoßdämpfer ist verklemmt. Bitte klopfen Sie wiederholt darauf, um Fremdkörper zu entfernen. Wenn keine Fremdkörper vorhanden sind, ändern Sie den Standort bitte und starten Sie erneut.
Fehler 2: Rad klemmt. Überprüfen Sie das Rad und bringen Sie es in eine neue Position.	Wenn ein Rad festsitzt, prüfen Sie bitte, ob ein Fremdkörper im Rad steckt, oder bringen Sie es in die Nähe seiner Ausgangsposition, um es wieder zu starten.
Fehler 3: Seitenbürste klemmt.	In der Seitenbürste kann sich ein Fremdkörper verfangen haben. Bitte reinigen Sie sie und starten Sie das Gerät neu.
Fehler 4: Die Walzenbürste klemmt. Entfernen und reinigen Sie die Walzenbürste.	Die Rollbürste kann mit Fremdkörpern verunreinigt sein. Bitte entfernen und reinigen Sie alle Anschlüsse, ihre Abdeckung sowie den Saugeinlass.
Fehler 5: Gerät eingeklemmt. Räumen Sie den umliegenden Bereich.	Das Gerät ist eingeklemmt/hat sich festgefahren. Bitte räumen Sie Hindernisse aus dem Weg.

Sprachansagen	Lösung
Fehler 6: Anti-Drop-Sensor blockiert, bitte wischen.	Die Maschine ist möglicherweise außer Betrieb. Bitte stellen Sie sie wieder richtig auf und starten Sie sie. Wenn der Absturzsicherungssensor zu stark verschmutzt ist, kann dies ebenfalls einen Fehler verursachen. Bitte wischen Sie den Absturzsicherungssensor ab, um den Fehler zu beheben.
Fehler 7: Rad hängt. Bitte bringen Sie das Gerät in eine neue Position.	Ein Rad ist hängen geblieben. Bitte bewegen Sie das Gerät in die Nähe seiner Ausgangsposition, um es wieder zu starten.
Fehler 8: Niedriger Akkustand, schaltet das Gerät ab. Bitte laden Sie Ihr Gerät auf.	Die Leistung ist zu gering, das Gerät schaltet sich automatisch ab. Bitte laden Sie es auf.
Fehler 11: Der vordere Infrarotsensor muss gereinigt werden.	Der Aufladesensor ist mit Staub bedeckt. Bitte wischen Sie ihn ab.
Fehler 12: Rechter Wandsensor muss gereinigt werden	Der rechte Sensor an der Wand ist blockiert. Bitte wischen Sie ihn ab.
Fehler 13: Gerät gekippt. Bitte legen Sie das Gerät zum Starten auf eine ebene Fläche.	Die Maschine wird beim Starten gekippt. Bitte stellen Sie das Gerät zum Starten auf einen ebenen Boden.
Fehler 14: Bitte setzen Sie Staubabscheider und Filter ein.	Setzen Sie die Staubbox und die Filter wieder ein, und vergewissern Sie sich, dass die Filter und die Staubbox richtig eingesetzt sind. Starten Sie dann das Gerät neu.

Sprachansagen	Lösung
Fehler 17: Virtuelle Begrenzung erkannt. Gerät in einen anderen Bereich verschieben	Das Gerät befindet sich beim Starten zu nahe an einer Sperrzone. Bitte stellen es in einen anderen Bereich, außerhalb der Sperrzone, um es zu starten.
Fehler 20: Der vordere Lasersensor ist möglicherweise blockiert, bitte wischen Sie ihn ab;	Der Laserdistanzsensor ist verschmutzt oder blockiert. Bitte beseitigen Sie die Blockierung / den Schmutz. Eine zu große Umgebung oder reflektierende Gegenstände, wie z. B. ein Spiegel, beeinträchtigen den normalen Betrieb des Lasersensors. Bitte stellen Sie das Gerät in in einen anderen Bereich oder entfernen Sie die reflektierende Gegenstände.
Fehler 21: Der vordere Hindernisvermeidungssensor ist blockiert, bitte wischen Sie ihn ab;	Der Sensor zur Hindernisvermeidung ist blockiert oder verschmutzt, bitte reinigen Sie ihn oder beseitigen Sie die Blockierung.
Fehler S1: Batteriefehler. Siehe Benutzerhandbuch oder App für Hilfe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bitte öffnen Sie das Akkufach, prüfen Sie, ob der Akku korrekt angeschlossen ist und versuchen Sie, das Gerät neu zu starten.</li> <li>- Die Temperatur des Akkus ist zu hoch oder zu niedrig. Bitte warten Sie, bis die Batterietemperatur normal ist (0 ~40 /32°F~104°F), bevor Sie das Gerät wieder benutzen.</li> </ul>
Fehler S2: Radmodul-Fehler. Siehe Benutzerhandbuch oder App für Hilfe.	Prüfen Sie, ob sich Fremdkörper in einem Rad festgesetzt haben und versuchen Sie, die Maschine neu zu starten.

Sprachansagen	Lösung
Fehler S3: Fehler Seitenbürste. Siehe Benutzerhandbuch oder App für Hilfe.	Prüfen Sie, ob sich Fremdkörper in einer Seitenbürste festgesetzt haben und versuchen Sie, die Maschine neu zu starten.
Fehler S4: Fehler in der Sauglüftung. Siehe Benutzerhandbuch oder App für Hilfe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prüfen Sie, ob sich Fremdkörper im Gebläse festgesetzt haben und versuchen Sie, das Gerät neu zu starten.</li> <li>- Reinigen Sie den Staubkasten und die Filter und versuchen Sie, das Gerät neu zu starten.</li> </ul>
Fehler S5: Rolling Brush Error. Siehe Benutzerhandbuch oder App für Hilfe.	Bitte entfernen und reinigen Sie das Gerät, seine Anschlüsse, die Abdeckung und den Ansaugsutzen. Versuchen Sie das Gerät nach der Reinigung wieder in Betrieb zu nehmen.
Fehler S6: Fehler Wasserpumpe. Siehe Benutzerhandbuch oder App für Hilfe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bitte reinigen Sie den Wassertank, die Anschlüsse der Wasserpumpe am Tank und die Anschlüsse der Wasserpumpe am Gerät, sowie den Wasserauslass am Boden des Geräts und überprüfen Sie auch das Moppmodul.</li> <li>- Bitte versuchen Sie, das Gerät nach der Reinigung mit allen installierten Komponenten neu zu starten.</li> </ul>
Fehler S7: Lasersensor-Fehler. Siehe Benutzerhandbuch oder App für Hilfe.	- Überprüfen Sie den Lasersensor auf Fremdkörper und starten Sie das Gerät nach der Reinigung neu.

Sprachansagen	Lösung
Fehler S8: Fehler des Hindernisvermeidungssensors. Siehe Benutzerhandbuch oder App für Hilfe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bitte überprüfen und reinigen Sie den Hindernisvermeidungssensor auf unbekannte Objekte, bevor Sie das Gerät neu starten.</li> </ul>

#### Hinweis:

Bitte setzen Sie sich umgehend mit unserem Kundendienst in Verbindung, falls ein Fehler mit den oben genannten Maßnahmen nicht behoben werden kann.

#### 7.2 Fehlersuche

Wenn während des Betriebs des Geräts ein Problem auftritt, blinkt die Betriebsanzeige schnell rot und eine Sprachansage ertönt. Bitte beachten Sie die folgende Punkte zur Fehlersuche

Störungstyp	Lösung
Das Gerät kann nicht gestartet werden	<p>Vergewissern Sie sich, dass der Hauptschalter des Geräts eingeschaltet ist. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass der Akku vollständig aufgeladen ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, setzen Sie das Gerät bitte zurück (siehe Abschnitt "Bedienungsanleitung &gt; Systemrücksetzung").</p>
Das Gerät funktioniert plötzlich nicht mehr.	<p>Prüfen Sie, ob die Maschine feststeckt oder durch Hindernisse blockiert ist.</p> <p>Prüfen Sie, ob der Akku zu schwach ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 3 Sekunden und starten Sie es dann neu.</p>

Störungstyp	Lösung
Kann keinen Reinigungs-Zeitplan erstellen	<p>Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist.</p> <p>Stellen Sie die Uhrzeit ein und planen Sie die Zeit für die automatische Reinigung in der App. Vergewissern Sie sich, dass der Zeitplan richtig eingestellt ist.</p> <p>Prüfen Sie, ob die Leistung des Geräts zu niedrig ist, um die Reinigung zu starten.</p> <p>Das Gerät startet keine geplante reinigungs-Aktion, wenn eine Aufgabe gerade ausgeführt wird.</p>
Geringe Saugleistung	<p>Überprüfen Sie den Saugeinlass auf Verstopfungen. Entleeren Sie den Staubbehälter.</p> <p>Reinigen Sie die Filter mit Wasser.</p> <p>Prüfen Sie, ob die Filter durch Wasser oder andere Flüssigkeiten auf dem Boden nass sind. Lassen Sie die Filter vor der Verwendung vollständig trocknen.</p>

Störungstyp	Lösung
Das Gerät kann nicht aufgeladen werden	<p>Überprüfen Sie, ob die Ladestation richtig an die Stromversorgung angeschlossen ist und die Kontrollleuchte aufleuchtet, wenn der Strom eingeschaltet ist.</p> <p>Wenn der Staubsaugerroboter normal an die Ladestation angeschlossen ist, erlischt die Kontrollleuchte.</p> <p>Wenn der Staubsaugerroboter an die Ladestation angeschlossen ist, die Anzeigelampe jedoch nicht erlischt und der Staubsaugerroboter nicht reagiert, verwenden Sie bitte ein trockenes Tuch, um die Ladesäule an der Unterseite des Staubsaugerroboters und die Ladekontakte an der Ladestation abzuwischen. Versuchen Sie es dann erneut.</p> <p>Wenn sich das Gerät nach diesen Maßnahmen immer noch nicht aufladen lässt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder Ihren Händler.</p>

Fault Type	Lösung
Das Gerät kann nicht in die Ladestation zurückkehren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Räumen Sie die Ladestation von Gegenständen im Umkreis von 0,5 m auf der linken und rechten Seite und im Umkreis von 1,5 m vor der Ladestation frei.</li> <li>- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ohne abnormale Bewegung von der Ladestation aus anfängt zu reinigen.</li> <li>- Wenn sich die Maschine in der Nähe der Ladestation befindet, kann sie schneller zurückkehren.</li> <li>- Befindet sich die Ladestation jedoch weit entfernt, benötigt das Gerät mehr Zeit für die Rückkehr.</li> <li>- Bitte warten Sie, bis es zurückgekehrt ist. Reinigen Sie die Ladeelektroden.</li> </ul>
Die Rollenbürste dreht sich nicht	Reinigen Sie die Rollbürste. Prüfen Sie, ob die Rollbürste und die Bürstenabdeckung korrekt installiert sind.
Ungewöhnliche Aktion auf der Wischstrecke des Geräts	Reinigen Sie den Sensor vorsichtig mit einem trockenen Tuch. Starten Sie das Gerät neu.
Beim Wischen wird kein Wasser abgegeben	<p>Vergewissern Sie sich, dass sich genügend Wasser im Wassertank befindet.</p> <p>Prüfen Sie, ob das Moppmodul richtig installiert ist. Bei korrekter Installation hören Sie eine entsprechende Sprachansage. Prüfen Sie, ob der Wasserauslass verstopft ist.</p>
Das Gerät kann keine Verbindung zu Ihrem Wi-Fi-Netzwerk herstellen.	Vergewissern Sie sich, dass Ihr Wi-Fi-Router die 2,4-GHz- und 802.11b/g/n-Bänder unterstützt, da dieses Gerät keine Unterstützung für das 5-GHz-Band bietet. Weitere Einzelheiten finden Sie im Abschnitt "Fehler bei der Wi-Fi-Verbindung" in diesem Dokument.

Fault Type	Lösung
Nachdem das Gerät in die Staubauffang- und Ladestation zurückgekehrt ist, startet die automatische Staubabsaugung nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie, ob die automatische Staubabsaugung in der App eingeschaltet ist (sie ist ab Werk standardmäßig eingeschaltet)</li> <li>- Prüfen Sie, ob der Deckel der Staubabsaug- und Ladestation vollständig geschlossen ist. Falls er nicht richtig geschlossen ist, leuchtet das rote Licht.</li> <li>- Prüfen Sie, ob ein Staubsaugerbeutel in der Staubauffang- und Ladestation installiert ist (bei unsachgemäßem Verschluss leuchtet die rote Lampe auf).</li> <li>- Um eine reibungslose Staubabsaugung zu gewährleisten, wird empfohlen, den Saug-Wisch-Roboter nach der Reinigung automatisch aufladen zu lassen; (wenn Sie den Saug-Wisch-Roboter manuell zurück in die Staubabsaug- und Ladestation stellen, wird die automatische Staubabsaugung nicht ausgelöst).</li> <li>- Wenn der "Bitte nicht stören"-Modus in der App eingestellt ist, wird die automatische Staubabsaugung nicht gestartet, wenn der Saug-Wisch-Roboter zum Aufladen zurückkehrt. Sie können den Befehl zur Staubabsaugung allerdings auch manuell starten.</li> <li>- Bitte überprüfen Sie regelmäßig, ob der Staubbeutel voll ist, denn ein überladener Staubbeutel kann reißen, das Staubsammlrohr verstopfen und Schäden an der Staubsammel- und Ladestation verursachen;</li> <li>- Wenn das Problem nach Prüfung der oben genannten Ursachen weiterhin besteht, sind die Komponenten möglicherweise defekt.</li> </ul>

Fault Type	Lösung
<p>Die automatische Staubabsaugung wird nach dem Einschalten unterbrochen oder die Staubabsaugung ist nicht gründlich</p>	<p>Prüfen Sie, ob der Staubbeutel voll ist. Wenn der Staubbeutel voll ist, tauschen Sie ihn gegen einen neuen aus.</p> <p>Der Staubsammelauslass der Staubbox des Saug-Wisch-Roboters ist durch Fremdkörper verstopft, so dass sich die Staubboxklappe nicht öffnen lässt.</p> <p>Prüfen Sie, ob der Luftkanal der Staubsammel- und Aufladestation blockiert ist.</p> <p>Während der Staubabsaugung wird der Saug-Wisch-Roboter bewegt. In diesem Fall kann es leicht zu Schäden kommen, daher sollten Sie das Gerät während der Staubabsaugung nicht bewegen.</p> <p>Es kann sich Wasser im Staubbehälter des Saug-Wisch-Roboters befinden, so dass der Staub nicht richtig abgesaugt werden kann. Bitte vermeiden Sie es, dass der Saug-Wisch-Roboter übermäßig viel Wasser einsaugt, was die Staubabsaugleistung beeinträchtigt.</p>
<p>Die Innenkammer für den Staubbeutel der Staubsammel- und Ladestation ist verschmutzt</p>	<p>Feine Partikel passieren den Staubbeutel und lagern sich an der Innenwand des Staubbehälters ab. Bitte überprüfen und reinigen Sie den Behälter regelmäßig.</p> <p>Der Staubbeutel kann beschädigt sein, bitte überprüfen Sie ihn und tauschen Sie ihn gegebenenfalls aus; Starke Schmutzansammlungen in der Innenkammer haben einen negativen Einfluss auf das Gebläse und den Luftdrucksensor. Es wird empfohlen, den Schmutz in der Innenkammer regelmäßig zu entfernen.</p>

Fault Type	Lösung
Die Staubsammelvorgang kann nicht ausgelöst werden, nachdem die Aufladetaste der Hauptmaschine manuell gedrückt oder die App bedient wurde.	<p>Prüfen Sie, ob das Hauptgerät aufgeladen ist, und drücken Sie die Aufladetaste des Hauptgeräts oder die Taste [Jetzt Staub sammeln] in der App.</p> <p>Um die Staublüftung vor übermäßiger Beanspruchung zu schützen, ist der manuelle Staubabsaugbefehl nur dreimal innerhalb von 10 Minuten auslösbar, wenn die manuelle Taste zum Auslösen der Staubsammelfunktion verwendet wird;</p> <p>Wenn keine Reaktion auf die App-Bedienung erfolgt, überprüfen Sie bitte, ob eine Netzwerkverbindung besteht.</p>

#### Hinweis:

Bitte wenden Sie sich umgehend an unseren Kundendienst, wenn sich ein Fehler mit den oben genannten Maßnahmen nicht beheben lässt.

### 7.3 Fehler in der WLAN-Verbindung

Wenn Sie das Gerät nicht mit Ihrem Smartphone steuern können, versuchen Sie es mit den folgenden Lösungsansätzen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

WLAN -Statusanzeige	Ursache	Lösung
Weiß Anzeige leuchtet normal	Das Gerät wurde mit dem Router verbunden, kann aber keine Verbindung zum Netzwerk herstellen.	Überprüfen Sie, ob Ihr Router mit dem Internet verbunden ist. Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, um herauszufinden, ob ein Problem mit der Internetverbindung besteht.
Blinkt schnell weiß	Das Gerät kann keine Verbindung zu Ihrem WLAN-Router herstellen.	Prüfen Sie, ob sich der Netzwerkname und das Passwort geändert haben. Setzen Sie die WLAN-Verbindungen zurück, falls erforderlich. Lesen Sie hierzu den Abschnitt "Bedienungsanleitung > WLAN -Verbindung zurücksetzen".

<b>WLAN -Statusanzeige</b>	<b>Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Blinkt langsam weiß	Ihre WLAN -Verbindung wurde zurückgesetzt oder wurde noch nicht eingerichtet.	Stellen Sie eine WLAN-Verbindung mit dem Gerät her. Lesen Sie dazu den Abschnitt "Gerätesteuerung per App" im Handbuch. Setzen Sie die WLAN -Verbindungen zurück, falls erforderlich. Lesen Sie hierzu den Abschnitt "Bedienungsanleitung > WLAN-Verbindung zurücksetzen".
Weißer Kontrollleuchte ist aus	Das Gerät ist ausgeschaltet. Die Leistung des Geräts ist niedrig.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist. Laden Sie das Gerät auf der Ladestation auf.

## **Hinweis:**

Vergewissern Sie sich vor der Einrichtung des WLANs, dass das Gerät und Ihr WLAN-Netzwerk die folgenden Anforderungen erfüllen.

### **A. Gerät:**

- Der Host ist vollständig aufgeladen.
- Die Wi-Fi-Statusanzeige blinkt langsam in weiß.

### **B.WLAN-Netzwerk:**

- Das Gerät ist vollständig aufgeladen.
- Die WLAN-Statusanzeige blinkt langsam Weiß.
- Verwenden Sie das richtige Passwort für das drahtlose Netzwerk.
- Verwenden Sie kein VPN (Virtual Private Network) und keinen Proxy-Server.
- Ihr WLAN-Router unterstützt die Protokolle 802.11b/g/n und IPv4.
- Das Frequenzband Ihres Routers ist 2,4 GHz oder Sie verwenden einen Dual-Band-Router, der das 2,4-GHz-Band unterstützt. Das Gerät unterstützt das 5GHz-Band nicht.
- Wenn das Gerät keine Verbindung mit dem 2,4/5-GHz-Dual-band-Wi-Fi-Netzwerk herstellen kann, wechseln Sie für die WLAN-Einstellungen zum 2,4-GHz-Netzwerk. Nach Abschluss der Einstellungen können Sie es wieder zurück schalten.
- Wenn Sie sich mit einem versteckten Netzwerk verbinden, stellen Sie sicher, dass Sie den korrekten Netzwerknamen --- SSID (Groß- und Kleinschreibung beachten) eingeben und sich mit einem 2.4GHz drahtlosen Netzwerk verbinden.
- Wenn Sie einen drahtlosen Extender/Repeater verwenden, stellen Sie sicher, dass der Netzwerkname (SSID) und das Passwort mit dem des Hauptnetzwerks übereinstimmen.
- Stellen Sie die Firewall und die Ports des Wi-Fi-Routers so ein, dass das Gerät eine Verbindung mit dem App-Server herstellen kann.

Netzwerksicherheitsanforderungen: WPA- und WPA2-Netzwerke, die mit TKIP, PSK, AES/CCMP verschlüsselt sind.

Die vorgesehene Nutzungsdauer liegt bei 7 Jahren

### **Vorsichtsmaßnahmen beim Transport und Versand**

- Ihr Gerät muss in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Schäden während des Transports und des Versands zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt während des Transports in der vorgesehenen Position auf.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Nach Übergabe des Produkts an den Kunden sind durch Transportsschäden verursachte Defekte von der Garantie ausgeschlossen.

### **1- Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten**

Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt. Vermeiden Sie Fehlwürfe durch die korrekte Entsorgung in speziellen Sammel- und Rückgabestellen.

### **2- Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.<sup>2</sup> Die Rücknahme durch den Vertreiber hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Zusätzlich gibt es die Möglichkeit, Altgeräte kostenlos an den Vertreiber zurückzugeben, wenn die äußereren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt (0:1 Rücknahme).

**Einzelhandel:** Vertreiber, die über eine Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern verfügen, sind zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten verpflichtet. Außerdem zur Rücknahme verpflichtet sind Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

**Fernabsatzmarkt:** Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen.

### **3- Entnahme von Batterien und Lampen**

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp [bitte ergänzen] (z.B. Knopfzellen oder AAA+) mit den chemischen Elementen [bitte ergänzen] (z.B. Lithium oder Mangan).

### **4- Datenschutz**

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

### **5- WEEE-Registrierungsnummer**

Unter der Registrierungsnummer DE 77794142 sind wir bei der stiftung elektro-altgeräte register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.

### **6- Sammel- und Verwertungsquoten3**

Die EU-Mitgliedsstaaten sind nach der WEEE-Richtlinie verpflichtet, Daten zu Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erheben und diese an die Europäische Kommission zu übermitteln. Auf der Webseite des BMU finden Sie weitere Informationen hierzu.



### **Hersteller / Importeur Firma:**

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli-İstanbul/Türkiye

## STAUBSAUGERROBOTER

### GARANTIEBEDINGUNGEN

#### **EDINGUNGEN FÜR DIE GÜLTIGKEIT UND UMFANG DER GARANTIE**

1- Die Garantiedauer beträgt ZWEI JAHRE. Für die Nutzung der Garantie ist die Vorlage der Garantie erforderlich. Aus diesem Grund sollte diese Garantiekarte während der Garantiedauer aufbewahrt werden.

2- Die Dauer der Garantie kann nach Übereinkunft zwischen den Parteien und gemäß den Bedingungen auf längere Fristen verlängert werden (wie etwa 2-5 Jahre).

3- Bei eventuellen Uneinigkeiten während der gewährten Garantiefrist wird das Datum der Rechnung beachtet; deshalb ist die Vorlage der bestätigten Garantiekarte sowie der Rechnung oder Rechnungskopie zwingend erforderlich.

4- Im Fall von Verfälschung der Rechnung und der Garantiekarte oder im Fall der Entfernung oder Feststellung einer Beschädigung der originalen Seriennummer auf dem Gerät wird die Garantie ungültig.

5- Falls festgestellt wird, dass das Gerät außerhalb unserer autorisierten Werkstätten geöffnet wurde bzw. Montagearbeiten durchgeführt wurden, erlischt die Garantie.

6- Die seitens unserer Firma gewährte Garantie umfasst nicht die Behebung von Schäden die bei nicht zweckgemäßer Verwendung oder Verwendung unter normwidrigen Bedingungen entstehen.

Ferner sind die folgenden Schadensfälle aus der Garantie ausgeschlossen:

- Schäden und Defekte, die aufgrund von Fehlbedienungen entgegen der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Schritte entstehen.
  - Schäden und Defekte, die entstehen können aufgrund von Spannungsdifferenzen, einer fehlerhaften Elektroausrüstung sowie dem Betrieb bei einer Stromspannung, die von der in Gerätebeilage angegebenen Spannung abweicht.
  - Schäden und Defekte, die infolge von Brand, Überschwemmung, Hochwasser und Blitzschlag entstehen können und solche, die beim Transport, Laden, Abladen und Tragen nach Lieferung an den Kunden entstehen.
- 7- Außer dem auf der Rechnung und der Garantiekarte angegebenen Käufer ist niemand für die Beanspruchung eines



## STAUBSAUGERROBOTER

### GARANTIEBEDINGUNGEN

Rechts und/oder eines Schadenersatzes berechtigt. Das Produkt ist ganzheitlich mitsamt allen Teilen in der Garantie eingeschlossen.

8- Der Verbraucher kann einer der folgenden Ansprüche gem.

§ 437 BGB gelten machen wenn, das Produkt Mängel aufweist:

- a) Nacherfüllung verlangen,
- b) von dem Vertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis mindern und
- c) Schadenersatz oder nach Ersatz vergeblicher Aufwendung verlangen.

9- Falls der Verbraucher von seinem Anspruch auf Nacherfüllung kostenfreier Reparatur Gebrauch macht ist der Verkäufer verpflichtet, die Reparatur des Produktes durchzuführen der zu veranlassen ohne Forderungen in irgendwelchem Entgelt für Arbeitsaufwand, Ersatzteilen oder dergleichen. Der Verbraucher kann sein Anspruch auf kostenfreie Reparatur auch gegen den Hersteller oder dem Importeur geltend machen.

10- Falls nach Geltendmachung des Anspruchs auf kostenfreie Reparatur die Möglichkeit auf Reparatur nicht besteht da zum Beispiel

- keine Ersatzteile mehr am Markt verfügbar sind
- die maximale Reparaturfrist überschritten wird

Der Käufer ist berechtigt den Verkaufspreis zurückzuerstatten, Preisnachlass im Verhältnis des Mangels zu verlangen oder nach Möglichkeit den Ersatz mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt zu fordern. Der Verkäufer darf diese Forderungen nicht zurückweisen es sei denn die Forderung ist für den Verkäufer unverhältnismäßig.

11- Bei Uneinigkeiten die im Zusammenhang mit den Ansprüchen des Verbrauchers stellt die EU-Kommission eine Plattform für außergerichtliche Streitschlichtung bereit. Verbrauchern gibt dies die Möglichkeit, Streitigkeiten im Zusammenhang mit Ihrer Bestellung zunächst ohne die Einschaltung eines Gerichts zu klären. Die Streitbeilegungs-Plattform ist unter dem externen Link <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> erreichbar.



## STAUBSAUGERROBOTER

### GARANTIEZERTIFIKAT

**Daten der Hersteller- oder Importeur Firma:**

**Handelsname:** Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

**Adresse:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

**Kundenhotline:** +49 800 197 80 00

**Web:** [www.karaca.com.de](http://www.karaca.com.de)

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12 Sisli/İSTANBUL

Tel: 0212 412 44 30 Fax: 0212 412 44 55 [www.kzts.com.tr](http://www.kzts.com.tr)

Marmara Kurumsal V.D. 160.002.769 Tic. No: 278836

Mersis No: D-1200-0001-00000000

**Daten des Verkäufers:**

**Handelsname:**

**Adresse:**

**Tel.:**

**Befugte Person:**

**Unterschrift und Stempel der befugten Person:**

**Rechnungsnummer:**

**Datum der Rechnung:**

**Datum und Ort der Lieferung:**

**Daten des Produkts:**

**Art:** Staubsaugerroboter

**Modell:** Vantuz Off Road Premium

**Modell No:** RLF28-1A

**Marke:** KARACA

**Seriennummer:**

**Garantiefrist:** 2 (zwei) Jahre

**Maximale Nachbesserungszeit:** 20 (zwanzig) Werkstage

Dieses Dokument wurde gemäß dem Genehmigungsschein vom 07.05.2014 mit der Nummer 131863 des Ministeriums für Zoll und Handel ausgestellt.

















Müşteri Hizmetleri  
0850 252 55 72



[www.karaca.com](http://www.karaca.com)